

مندال ئەۋىشتە دەكىشىت، كە دەيزانىت، نەك دەيىنىت.

من دەتوانم . . .

من دەزانم . . .

لەم قۇناخەدا قوتايىبەكان گەيشتونەتە ئاستىكى بەرز و ھەست بە شتەكانى دەوروبەريان دەكەن، ئەگەر پىت وايە ئەوان ناتوانن، يان نازانن، ئەوا بىگومان بۇچوونەكەت راست نىيە. واتە ئەوان لە كۇتايىدا تەنھا پىويستيان بە چاودىرى و پىنمايى و ئاراستەكردنى تۆھىيە. ھەرۋەھا ئەگەر نەشتوانن ئەوا ھەۋلەدەن، ئەگەر نەشرانن، ئەوا ھەر ھەۋل بۇ زانىنى دەدەن و كۆل نادەن، چونكە لىرەۋە قۇناخى سەركىشىكردنى قوتايىبەكان دەستىدەكات.

ھەتا ئەم قۇناخەش مندال بۇ گوزارشتكردن پىشت بە ھرزو بىرى دەبەستىت و ئەگەر شتە راستەقىنەكەشى لەبەرچاوبىت، ئەوا بىگومان ھانا بۇ ھرزو خەيالە تايبەتايىبەكانى خۇى دەبات و شتە راستەقىنەكە فەرامۇش دەكات (ئەۋ شتە دەكىشىت، كە دەيزانىت، نەك دەيىنىت).

سهرپهرشتی زانستی : سالار جهلال نهحمهد

سهرپهرشتی هونهری : عوسمان پیرداود کواز

خالد سلیم محمود

تایپکردن : شقان ساییر عولا

نهخشهسازی بهرگ : عوسمان پیرداود کواز

نهخشهسازی ناوهروك: شقان ساییر عولا

# پەرۋەردەى ھونەر

بۇ پۆلى سىيەمى بنەرەت

رېبەرى مامۇستا

ئامادەكردنى

م . خەلىل عەلى

پېداچوونەۋەى زمانەۋانى

پ.ى.د. عەباس مستەفا عەباس

پ.ى.د. عەتا رەشىد حسين

د. شىروان حسين خوشناو

پېداچوونەۋەى زانستى

د. قادر حسين سالىح

ناوهرۆك	
لاپەرە	بابەت
۶	پېيشەكى
۷	پېيشكار
۷	ئامانجەكان
۸	مروۆۇ و زانىارى
۱۴	پەيوەندى نىوان سروشتى زانىارى بە پەروەردەى ھونەرەو
۱۶	سەرچاوەكانى زانىارى
۲۲	پەروەردەو زانىارى
۲۵	قوتابى چۆن زانىارى وەردەگرېت و فېردەبېت؟
۲۷	گەشەى ھونەرى مندال لەم قۇناخەدا (۷ بۇ ۹) سال
۲۷	قۇناخەكانى دابەشبوونى ھونەرى مندال لاي ( قىكتۇر لۇنقىلد)
۲۸	ھەستكردن بە شىوەكان، مندالى تەمەن (۷ بۇ ۹) سال
۳۰	ئەركى مامۇستاي ھونەر لەم قۇناخەى تەمەنى مندالدا، (۷ بۇ ۹) سال
خشتەى پلانى مامۇستا	
۳۳	خشتەى پېيشنكاراوى پلاندانان بۇ مامۇستا
تەوهرى يەكەم	
دەرىپىنى ھونەرى بە نىگار كىشان	
وانەى يەكەم	
۳۸	پەيوەندى نىوان ھىل و شىو
۴۰	پلانى فېركارى
وانەى دوووم	
۴۷	پەيوەندى نىوان پەنگەكان
۴۸	پلانى فېركارى
وانەى سىيەم	
۵۸	پەيوەندى نىوان پەنگەكان

٦٠	پلانی فیڙکاری
٦٢	چالاکي
٦٥	ههلسهنگاندن
<b>تهوهري دووهم</b>	
نهخشهسازي	
وانهي يهكهم	
٦٩	پيڙهاتهكاني نهخشهسازي
وانهي دووهم	
٧٧	پازاندنوه
وانهي سيپهم	
٨٤	پهنگ و پله پهنگيپهكان (توني پهنگ)
وانهي چوارهم	
٨٩	فروتاج
<b>تهوهري سيپهم</b>	
كاردهستي	
وانهي يهكهم	
٩٩	لكاندن
وانهي دووهم	
١٠٦	خوري، دهزوو، داوكاري
وانهي سيپهم	
١١٠	بهكارهيناني كههستهي خاو له كاري هونهريدا
<b>تهوهري چوارهم</b>	
پهنگاري	
١١٦	پهنگاري به كههستهو شمهكي جياواز
١٢٤	نهركي مائهوه
١٢٥	فهههنگوك
١٤٣	سههچاوهكان

## پيشهكى

ماموستاي بهرپن، ئەم پرۆگرامە لەم قوناخەي تەمەنى منداڵدا وردەكارى زۆرتى تىدا كراوه باشتى رۆچۆتە ناو باسەكانەوهو كەمىكيش ئاستى بالاترە لە پرۆگرامى پۆلى دووهم، چونكە منداڵەكان لە پروي جەستەي و ئەقلىيەوه گەشەيان كردووه تواناي تيبينى كردن و سەرنجدانيان باشتى بووه لە پابردوو. بۆيە تۆش دەبیت سەرەتا لە بەشى (پيشكار) هوه باسەكە بخوینتەوه، تا بزانییت ئەو منداڵى مامەلەي لەگەڵدا دەكەیت چۆن بێردەكاتەوه؟ چۆن مامەلە دەكات؟ حەز بە چى دەكات؟ ئەگەر نا لەكاتى جيبەجیكردندا توشى سەرنیشتەي زۆر دەبیت و بە ئاستەم دەتوانیت بەسەر كيشەكاندا زالییت.

واتە ماموستاي نازین، پيوستە پيش ھەر تەوهرىك، يان ھەر وانەيەك بابەتەكەت بە وردى خویندیبیتەوه، دواتر بچیتە بواری جيبەجیكردن، چونكە ھەموو ريكارە پەروەردەي و ھونەرى و زانستى و ئەكادىمىيەكانت بۆ پروون كراوتەوهو ھەنگاو بە ھەنگاو شيكرائوتەوه، لەسەر تۆش پيوستە جيبەجیكان بەكەيت و دەشتوانى بىرۆكەو خەيالكردى خۆشت تىكەلى كارو چالاكىيەكان بەكەيت بەو مەرجەي كارنەكاتە سەر سىستەمى پرۆگرامەكەو نا ھاوسەنگى نەكات. كەواتە بىرت نەچیت ھەموو چالاكىيەكان لەئاستى توانستى ئەقلى و جەستەيى قوتابىيەكاندايەو نايبت تۆش زيادەرەوى تىدا بەكەيت، چونكە ئيمە نامانەويبت ئەم منداڵانە بەكەينە <<ھونەرمنەند>>، بەلكو تەنھا دەمانەويبت ئاستى جوانناسى و دنيايىيان بۆ دەوروبەريان پيشبەخەين، تا پشت بەخۆيان ببەستن و بزائن چى لەدەوروبەريان دەگوزەرىت؟ لەگەڵ ھەموو ئەوانەشدا دەمانەويبت ئاستى زانبارى و خەيالكردن و ھزرى منداڵەكان بەرەو كرانەوهو باشتىن بەرپن، بەلام بە ھيواشى و ھەنگاو بە ھەنگاو كارمان لەسەر كردووهو نامانەويبت لە <<پرىك بيانكەينە كورپك>>. ھەربۆيە، پيوستە پرۆسەكە بە ھيواشى بەرەو پيشەوه بەرپت و ھەلەشەيى نەكەيت لە جيبەجیكردندا و پلان دابنى بۆ ھەموو چالاكى و تەوهرەكان و ئيمەش خشتەي نامادەمان بۆ ھەر دوو پلانەكە نامادەكردووه.

لە كۆتايى ھەر وانەيەكيشدا خشتەي ھەلسەنگاندنت بۆ نامادەكراوه، لەبەرئەوه خشتەكە بخوینتەوهو تيبينى و سەرنجەكانت لە كاتى چالاكىيەكاندا پىكبگرەو دواتر پرى بكەوه، بۆ ئەوھى لەسەر ھەموو قوتابىيەكان پراكىزە بكرى، ئنجا وانەكە بە گشتى سەرنجى نویت بۆ دروست بيبت و پاشان پلانى نوپى لەسەر دابريژتەوه، چونكە بىرت نەچیت، تا ھۆكارى كيشەكان نەدۆزیتەوه، نايبت چارەسەريان بەكەيت. بۆيە دلنایام توى دلسوزو ماندوو، ئەوه بۆ قوتابىيەكانت دەسەلمىيىت و لە كۆتاييشدا ماموستايەكى خۆشەويست و پەزا سووك دەبیت لەبەردەميانداو ھەك يادگارپيەكى خۆش لە بىرەوھريەكانياندا دەمىيىتەوه.

م. خەلیل عەلى

## پیشکار:

قوتابی له قوناخی سییه می بنه پرتی، ههنگاویکی تر دهاویت و تهمنی بهرو هه لکشان دپروت. کهواته ماموستای پهروردهی هونهر پیویسته ناگاداری رهفتاره کومه لایه تییهکانی ئەم مندالانه بیټ و شیوازی گفتوگوو مامهله کردنیان بگوریت و بههمان شیوازی پوی دووهم رهفتارنکات. کهواته پیویسته ماموستا لهم قوناخه دا باش له بنه ما کومه لایه تییهکانی مندال تییکات و بو ئەم تیگه یشتنهش ماموستا پیویستی به زانیی زانیاری بنه پرتی دهیټ، که پیویستن وهک بنه ماییهکی سهرکی بو گه یاندن و بنیاتنای پرؤگرامیکی پهروردهی، تا یرو هزرو ناگایی خوئی له سهر هه لچنی.

بو گه یشتن بهم کارهش، پیویستمان به نه خشه ریگایهکی بنه پرتی و سهرکی دهیټ، تا ماموستا له (ناگاییدا) بهیټیته وهو هوشیارو چا وکراوهیټ له بهران بهر: یهکه م: به پرؤگرامه که. دووهم: به قوتابییهکان. سییه م: بهو نامانجانهی بوئی تیده کو شیت.

## نامانجهکان

دوای ئەوهی ماموستا سهرتاپا پرؤگرامه هونهرییه که دهخوینیته وه، تیدهگات، که پیویسته تییکوشیت بو به دهسته نیانی ئەم نامانجانه:

- ۱- پیویسته ماموستای پهروردهی هونهر شارهزای بنه ما زانیارییهکانی وانهکی بیټ.
- ۲- پیویسته ماموستای پهروردهی هونهر شیکاری زانیارییهکان بکات و پاشان کاربکات له پیناو روونکردنه وهو راقه کردنی پیکهاتهکانی وانهکه.
- ۳- پیویسته ماموستای پهروردهی هونهر زانیارییه پیویستهکان هه لبرټیټ به پیی سروشتی کاره که.
- ۴- دهیټ ماموستای پهروردهی هونهر ئەوه له بهر چا و بگریټ و بزانیټ، که ریخستن و گونجاندنی وانهی پهروردهی هونهر له گه ل باری دهر وونی قوتابییهکاندا کاریکی له پیشینه و گرنکه.

۵- مامۇستاي وانەي پەروردەي ھونەر، وانەكەي دەگونجىنىت لەگەل ژيانى كۆمەلەيەتى راستەقىنەي مندالەكاندا.

۶- پىويستە مامۇستاي وانەي پەروردەي ھونەر بە وردى سيستەمى كاراكردى زانيارىيەكان شىبكاتەوھو پىكيانبرىت و پاشان جياوازيان بكات لەنيوان پىكھاتە بەردەستىيە ھونەرييەكانى تردا.

۷- پىويستە مامۇستاي وانەي پەروردەي ھونەر بە وردى بابەتە فىركارىيەكان ھەلبىزىرت لە جياتى ئامانچە پەروردەيىەكان.

### ناوھرۆك

بۇ ئەوھى مامۇستاي وانەي پەروردەي ھونەر بتوانىت ئامانچەكانى بەدەستىيىت، پىويستە بابەت و تەوھەكان بەوردى بخويىتەوھ، كە پىوھستەن بۆگەيشتەن بە ئامانچەكان، وھك:

- چەمكى زانيارى و مروڧ.
  - سروشتى زانيارى و پەروردە.
  - سەرچاوەكانى زانيارى.
  - سيستەمى زانيارى و شىوازي فىرپوونى پىكھاتە جياوازهكان.
- لەم روانگەيەوھ دەبىت چاومان بخەينە سەر بنەما زانيارىيەكانى پرۆگرامى ھونەرو سروشتى زانيارىيەكانى شىبكاتەيەوھو پاشان پىگەي كارى بۇ ديارى بكەين و ئەو پەيوھندىيە دەستنىشان بكەين، كە پەيوھستە بە سروشتى مروڧەكان، ئنجا بە گشتى پرۆسە كردارىيەكە لە بەرچا و بگرين و پاشان و بە تايبەتى چاومان لەسەر وانەو پرۆگرامى پەروردەي ھونەر بىت.

### مروڧ و زانيارى

ئەگەر تىببىنى بكەين (زانيار) \*رۆلىكى كارىگەرى لەسەر ژيانى مروڧ ھەيە، ھەرۇھا يەككە لە تايبەتمەندىيەكانى مروڧ و لە ژيانى رۆژانەيدا بەكارىدەھىنىت. كەواتە زانيار، يەككە لە پىداويستىيەكانى مروڧ و مافى ئەوھشى ھەيە، كە بزانىت و زانيارىش كۆبكاتەوھو پىشى بگات، پاشان ھەموو ئەم زانيارىيانە كارىگەرى لەسەر لايەنە وىژدانى و روھى و ئەقلى و لەشى و داھىيانەكى خود دروست دەكەن. ئىدى لىرەوھ توانا خويىەكانى مروڧ گەشە پىدەدات و بە زانيارى

دەتوانىپت گەشە بە كەلتورى مروڧايەتى بدىپت و دواتر ئەم زانىارىيە دەپتە بىنەمايەك بۇ ((شارستانىيەتەكەى، ئامراى گەياندى پەيامەكەى))، ئەمەش ھۆكارىكە بۇ گەيشتن بە گەورەيى مروڧ.

زانىارى بە يەككە لە بىنەماكانى گەشەى زىرەكى مروڧ دادەنرپت، بۇ ئەوەى بىپتە بىنەمايەكى باش بۇ ھەلچىنى شارستانىيەت و گەشەپىدان و پىشخستنى ژيان لەسەر پرووى زەمىن. ھەر لەبەر ئەوەشە زانىار يەككە لە مەرجه سەرەككەكانى پەرەپىدان و پەرورەدەردنى مروڧ. لەبەر ئەوە زانىار پىگەى يەكەمى داگىر كىرودو لە ھەر فەلسەفەيەكى پەرورەدەيى و سىستەمىكى پەرورەدەيىدا، تا زانىار رۆلى راستەقىنەى خۇى لە پىرۆسەى پەرورەدەدا بگىرپت و بە شىوەيەك لە شىوەكان خزمەت بە مروڧ بگەيەنپت و ئەویش خزمەتى پى بكات لە ژيانى كۆمەلەيتىدا.

بەلام ھەندىك ئەم بۇچوونە رەتدەكەنەو، وەك بىنەمايەك، يان وەك كارىكى راستەقىنە، كە لە راستىدا زانىار ھىچ گىرنگىيەكى ئەوتوى نىيەو واى دەبىن، ئەگەر ئامانجى پەرورەدە برىتپىپت لەوەى كە مروڧەكان كوپرەنە وەدووكەون، بىنەوەى شىوازىكى دىارىكارا ھەلبىرپن لە رەفتاركردن، بۇيە ئەگەر بەم شىوەيەيەپت، ئەوا ئەم شىوازى كاركردە دەپتە ھەرەشەيەكى مەترسىدارو لە دوايىشدا ھىچ بەھايەكى نامىپت. بۇيە لەسەر ئەم بىنەمايە، كە وا گىرنگى زانىار لاي مروڧ وا دەكات ئامانجەكانى پەرورەدە بە پىشكەوتوى بەپىلپىنەو لە بەرانبەر بۇچوونە كۆنەپەرستەكان و ھەلەكاندا چۆك دانەدات، بەلكو روبروويان بىتەو.

(زانىار) لە بەرانبەر وشەى عەرەبى (المعرفة) دانراو. ھەرەك ماموستا مسعود محەمد لە كىتەبى زاراوەسازى پىوانە، لاپەرە ۱۸ و ۲۲دا دەپت: وشەى «زانىار» بەسەر، «زانىن»، «زانست» دا ھەلاوېردرا بە ھوى ئەمەو كە لە پىژەى زانىار، پىرپار، پىرپىار، كوتار... دا لايەنى «تجرىد» بەھىرترە تا «زانىن» ھەرچى «زانست» لە بۇ Science دەروات كەچى «كۆر» بۇ زمان و ئەدەب و زانست و مېژوو و ھەموو لكەكانى ھەموو پۇشنىرى پەل دەھاوېت. «زانىار» خزمى «مەرفە» يەو پتر لەگەل «مصدر ميمى» دا رېك دەكەوېت كە بلىپن «كوشتار»، واتاى «مقتلە» مان بە پىردا دپت نەك «قتل». ھەندىك وھا دەزانى «زانىار» ناوى كارا «اسم فاعل» بپت ئىتر كە گوترا «زانىارى» گۇيا دەپتە ناوى مەنا كەچى «زانىار» خۇى ناوى مەنايە بە ئى زياد كىردنى «ى» دەپتەى پىژەى نىسبەت. وشەى «دزىار» دەپتە «دزىارى» نىجا لەكارىپت چوئەكە ناشىپ بلىپن: ئەو مالا دزىارە. زۆر كەس لە خويىندەواران وھا دەزانن بەختىار، ھۆشپار، جوتىار، زانىار، نووسپار، ھەموويان صىفەتن كەچى بەختىار، ھۆشپار، جوتىار، لە «بەخت + يار»، «جوت + يار»، «ھۆش + يار»، بونەتە «صفە». ھەرچى «زانىار، پىرپار، نووسپار، پىرپىار» لە پەرفىقى «كردار، رەفتار، كوتار» لە ئى زياد كىردنى «ار» ى ناوى مەنا.

[http://mamosta.net/Kteeb/Kteebi\\_PDF/ZarawesaziyPeewane.pdf](http://mamosta.net/Kteeb/Kteebi_PDF/ZarawesaziyPeewane.pdf)

— ھەرەھا (پ.ى.د. عەتا رشىد حسىن) پىپى وايە، كە «زانىار» بۇ «كەس» دەپت، بەلام «زانىارى» بۇ بابەتەكە دەپت، بۇيە ئەو پىپى وايە «زانىارى» بۇ «مەرفە» گونجاوترە. بۇ نمونە: «جوتىار» بۇ «كەس» كەيە. وەكو: من «جوتىارم»، بەلام «جوتىارى» بۇ جۆرى كارەكەيە. واتە «فەلاحەت».

پيويسته ماموستاي وانهي پيروردهي هونەر ئهوه بزانييت، كه ههنديك له مروقهكان ههر له بنهچهدا شهپرخوانن و ئهه زانياريانهي بهدهستي دههينن له ژيانى رۆژانهياندا، دواتر به شيويهكي خراب و دوور لهداب ونهريت دژى كهسانى تر بهكاریدههيننهوه، ههر لهبهر ئهوهشه ئهم جوره مروقانه ههميشه به نهزان و پاشخانيكي ويرانبوو دههيننهوه. ههنديكي تريش پييان وايه، ناييت زانيار پيگهي يهكهم داگير بكات له سيستهمي پيروردهدا، بهتاييهت كاتيک ئامانجهكاني لهسهر بنههاي سۆزدارى دادهرپژرئيت، بويه ئهوكاته پيويسته له پيگهي دووهدا بييت، نهك يهكهم. ئهگهر پييمانويييت زانيار هاوتهريب دهبييت لهگهل ئامانجه گهشه ئهقلى و مهنتيقي، زياتر له ئامانجه گهشه سۆزدارى، ئههوا زانيار به زيندويييت دههيننهوه له روانگهي هزرى و دهرووني و كۆمهلايهتتويهوه، ئههوا پهيوهست دهبييت به ژيانى مروقههوه. ههر لهبهر ئهوهشه زانيار، وهك بنههايكي پيروردهيي پيويست تهماشا دهكريت، بۆ سهرخستنى پرۆسهي پيروردهو فيركردن، يان ژيرخستن و شكست پيهيناني ئهم پرۆسهيه.

ههر لهبهر ئهم هوکاره، كه پيويسته پهي به زانيار بهرين و له بارهي زانيارهوه بزانيين كه:

- نايا سروشتى ئهه زانياره چييه؟
- سهرچاوهكهي له كوويه، يان لهكوي سهرچاوهي گرتوه؟
- چۆن و بهچ ريگايهك بهدهستي بهينن؟
- پاشان چۆن له ريگهي پرۆگرامهكاني خويندنهوه بيخهينه ناو پرۆسهي پيروردهوه؟ تا ببينيته كههستهيهكي بهردهستي قوتابي و پاشان زانيارهكه بهكاربهيننهوه لهكاري باش و له ژيانى كۆمهلايهتي و هونهري و مروقايهتييدا.

### يهكهم: سروشتى زانيارو پيرورده:

مهههست له سروشتى زانيار چييه؟ پهيوهندي سروشتى زانيار به پيروردهو هونهروهه چييه؟ ليرهدا نامانهوييت سروشتى زانيارو پيروردهو هونهر ليكجيايابهينهوه، بهلكو دهمانهوييت ماموستاي وانكه ئهوه بزانييت، كه پهيوهندي ههريسيكيان بهيهكهوه، پهيوهندييهكي راست و دروستهه ليك ئالون و ناتوانيين ليكيانجيايابهينهوه، چونكه ماموستاي بيسهوادو كهه زانيار، ههميشه وانكههي پرکيشهه گرفتهه، چونكه ناتوانييت به زانيارى كهه وانهييهكي پرپايهه خ و پيچ و پهناي وهك وانهي پيروردهي هونهر بلهتههوهه چالاكويهكان به ريكوييكي ئههجام بدات. كهواته

پېويسته ئهوه بزائيت، كه سروشتى زانيار وهستانه لهسهر شيوازى بهكارهينانى ئهه زانستهى لهبهردهستتدايه. واته چوڻ دهتوانى وهك ماموستايهك هاوسهنگى دروست بكهيت لهنيوان پيدهره وهگردها، تا زانياربييهكانى لى تيكهل و پيكهل نهبيت و سهريليشيووان لاي قوتاببييهكان دروست نهكات و سنوريكيش بو وهگر دابنيت، تا نهياخاته دوخي پهشوكانى دهروونى و ماندووبونى لهشهكى و نهقلييهوه. ههر لهسهر ئهه بنهمايه زوريك له ييرمهندان و تويزهران لهسهر ئهه باوهره بوچوونى جياوازييان لا دروست بووه له شيكردنهوهه راقهكردى سروشتى زانيار، كه ئهمانهن:

۱. ئاراستهيهك پيى وايه سروشتى زانيار پوختهيهكى بابتهيه.

۲. ئاراستهيهكى تر پيى وايه سروشتى زانيار خوويه.

۳. ئاراستهيهكى تر پيى وايه سروشتى زانيار پيكهاتهيهكى جياوازه له نيوان خوئي و بابتهدا.

۴. بهلام ئاراستهيهكى تر پيى وايه سروشتى زانيار پيكهاتهيهكى جياوازييه له نيوان بابتهى و خوئييدا.

كهواته بوچوونهكان جياوازيان لهسهر پرؤسهكه، بهلام ماموستاي پير زانيارو خاوهن نهزمون و ئارهزوو، دهتوانيت زالبيت بهسهر ئهه گرفتانهى دينه ريگهه لهناو پولدا. ههروهها پيويسته ئهوهش بزائيت، كه قوتاببييهكان تهمهنيان گهيشتوته (۹سال). كهواته ئاستى زانياربييان ههلكشاوهه مندالهكهى پولى يهك، يان دوو نين. بوئه لهسهر ماموستاي كارزان و زانا پيويسته به وريايى مامهله لهگهل زانياربييهكاندا بكات و بههله هيچ زانياربييهكى لهدهمهوه نهيهتههر، چونكه پرودانى ههر ههلهيهك پهريشانى و شلهزاني زانيارى لاي قوتابى دروست دهكات و قوتاببييهكانيش دهخاته گومانهوه، بهمهش سهرتاپاي پرؤسهكه ئيفليج دهكات و بوئ هيهه پرؤگرام و زانياربييهكان له هوش و ييرى قوتاببييهكاندا ليكههلوهشيئي.

### ۱. سروشتى زانيار پوختهيهكى خوويه:

خاوهندارانى ئهه چهكه پييان وايه بو بهدهستهينانى زانيار ههولهكان كهوتوونهته سهه كهسهكه، ئايا تا چند ههول دهكات بو بهدهست هينانى زانيار؟ كهواته بو بواري هونهريش ههمان بوچوون راسته. واته، تا چند قوتاببييهكان ئارهزووى بهدهستهينانى زانيارى له بواري هونهر دهكهن و هنر دهكهن ببه بهشيك لهو زانياربييهو پاشا له بواري كرداريدا بهكارى بهيننهوه. لهراستيدا پرؤسه گرنگهكه ئهويه، تا چند قوتاببييهكان دهتوانن زانيارى بهدهستهاتوو له پرؤسيهكى پهروهديى هونهرى پروتدا بخهنهوه كهرو له ئاستيكي جوانناسيدا كارهكه پيشان بدهنهوه. ئهه ئهركه دهكهويته

سەر مامۆستای داناو کارزان، بەو واتایەى مامۆستا ئاراستەکەرى زانیارییەکانەو قوتابیش جیبەجیکەرو لەهەمانکاتیشدا زانیارییە خۆییەکانى تیکەل بە کارەکە دەکات و یر لە یرۆکەو خەیاڵکردنى خۆی دەکاتەو. بەم شیوە کارکردنەى قوتابییەکە، ئەوا هزرى فرە دەبیت و ئاستى جوانناسیشى بەلا دەکات.

## ۲. سروشتى زانیار پوختەیه:

خاوەندارانى ئەم چەمکەش پێیان وایە زانیار بابەتییه، چونکە یرۆکەى شتەکە دەگەریتەو بەو بابەتى هەستییکراو، نەك بگەریتەو بەو خودى هەستییکەر. واتە زانینى زانیار لای قوتابییەکە هیچ کاریگەرییەکی نییه، چونکە قوتابییەکە زانیارییەکان لەو کەرەستەو شەمەکانە وەرەگریت، کە لەدەروربەریدا هەن. بەپێى ئەو کەرەستەو شەمەکانەى لە بەردەستیدان قوتابییەکەش وردە وردە هەولەدات لێیان تیبگات و دەستیان لیبdat و پاشان بەکاریان بەینیت، هەرەک کەرەستەو شەمەکە هونەرییەکان. بە واتایەکی تر، ئەگەر مامۆستا باسى (پالیت)ى بۆ بکات، ئەوا باسکردنەکە هیچ بەهایەکی نییه، بەقەد ئەوێ قوتابییەکە خۆی پالیتەکە بەدەستەو بگریت و دواتر بۆ هەتا هەتایە ناو و شیوەو تەکنیکی بەکارهینانى پالیتی یر ناچیتەو لە خەیاڵیدا دەچەسپى. ئەو سروشتى بەدەستەینانى زانیارییە لای منداڵ لەم قوناخەى تەمەنیدا. لە کۆتاییشدا پاش بەدەستەینانى کەرەستەکان، قوتابییەکان هەولەدەن هەموو شەمەکان لە خزمەتى کارە هونەرییەکەى خۆیان بەکاربهینن و بابەتى کارە هونەرییەکەى خۆیانى پى دەولەمەند بکەن.

## ۳. سروشتى زانیار، پیکهاتەیهکی جیاوازی نیوان خۆی و بابەتییه:

لایەنگرانى ئەم چەمکە، دەلین زانیارى خۆی جیاوازی هەیه لەگەل خودى بابەتەکە، واتە هەردووکیان دوو کارو فرمانیان هەیهو لە واتاشدا جیاوازن. بەو مانایەى سروشتى زانیار لە کەسەکەدا هەیهو لە هەمانکاتیشدا پەيوەستە بە بابەتەکەو. لەهەمانکاتیشدا دەتوانین هەردووکیان لیکجیا بکەینەو ئەرك و فرمانى هەریەکیان بەجیا دەرخبەین. بۆنموونە: ئەگەر سەرئێج بەدینە ئەم رستەیه «ئەم درەختە بچووکە، سەوزو جوانە» ئەم زانیارییە دەگەریتەو بۆ تاییبەتەندییەکانى درەختە سەوزو بچووکە، چونکە تاییبەتەندى درەختیكى بچووک و جوان پێشاندەدات و ناسراوەو بینراوە. لە هەمانکاتیشدا دەرشتنى رستەکە بە شیوەیهکی جوان و ریکوپیك و کارزانانە بۆخۆی وەستاییهکی باش و لیزانى دەویت، تا بە شیوەیهکی جوان و اتاکە پوون بکاتەو. ئەم

ههستیپکردنه دهگه پرتتهوه بۆ لیژانی و ژیری کهسی بینەر، نهك درهختهكه. چونكه بهرزی درهختهكه و جوړی رهنگهكهی، بهشیكن له پیکهاتهیهکی بابهتی و خویی. ئهوهی لیږدا بۆ ماموستای پهروهردهی هونهر گرنگه ئهوهیه، كه پیویسته ئهوه بزانیټ، كه ئهوه ئهقله ههست به شتهكان دهكات لهپریگهی ههپینچ ههستهوه دهكانهوه، ههر ئهقلیشه ئهوه جیاوازییه دروست دهكات. كهواته لهسهه ماموستای کارزان ئهوهیه، كه بوار بداته قوتابییهکان، تا بتوانن بهشیوهیهکی نازادانه دهرپرین لهو شتانه بکن، كه لهپریگهی ههستهکانیا نهوه ههستی پیدهکن و پاشان دهرپرینی لیبکن، لهپریگهی کاری هونهرییهوه. بهم جوړه تواناو ناستی جوانناسی قوتابییهکان و لایهنی جیاکاری و جیاوازی کردنیان بۆ شتهکانی دهوروبهریان پیشدهکهوټ.

#### ٤. سروشتی زانیاری ریژهییه:

خاوهندانانی ئهه بۆچونه پیمان وایه سروشتی زانیار له ریگهی پیکهاتهی کهسی و بابهتییهوه سههراوه دهگریټ و ناتوانین لیکیانجیابکهینهوه، چونكه ههریهکهیان تهواوکهری ئهوی تره بۆ دروستکردنی زانیاری، ههر لهبهه ئهوهشه سروشتی زانیار ریژهییهوه پهیوهسته به ههستیپکردنی خودی مروټ و بابهتهکهوه. بۆ نمونه ئهگهه بلین: > ئهه درهخته بچوکه سهوزو جوانه > ئهوا ئیمه چهمی شت و زاراههسازی لیکهدهین، تا به دهرپرینهکهمان بهشیوهیهکی زارهکی گوزارشت له بابهتهکه بکات. راسته ئهوه کاریکی خویی تهواو نییه، بهلام پهیوهندییهکی باش ههیه له نیوان شتهکان و پاشان یروکهو زمان یهکدهگرن و دهستهواژهیهک دروست دهکن، یان پیکهوه خویان دهسازین. ههر لهبههروهشه، كه بچوکی درهختهكه شیوهیهکی ههستیپکراوی خهیاالی نییه، بهلکو ههر بهراستی درهختهكه خوی له قهباردا بچوکه. كهواته تایبهتمهندییهکانی درهختهكه بچوکهوه سهوزه.

ئهوهی لهه باسهدا بۆ ئیمه گرنگه ئهوهیه، كه زانیارییهکان و ههستیپکردنی زانیارییهکان له کهسیکهوه بۆ کهسیکی تر دهگوردرین، چونكه ههموو کهسهکان وهکو یهك ههست به دهوروبهریان ناکه، ناستی بینین و جیاکارییهکان له قوتابییهکهوه بۆ قوتابییهکی دی جیاوازهوه ههمووان وهکو یهك شتهکان نابین. كهواته بۆ زانیاری زانیارییه ههه مان پیوهه راستهوه ناستی تیگهیشتن و ههستیپکردنیش له قوتابییهکهوه بۆ قوتابییهکی دی جیاوازهوه پیویسته ماموستای کارزان ههست بهوه بکات. بویه کاتیك له وانهی کرداریدا قوتابییهک له قوتابییهکی تر باشتره خیراتر ههست به شتهکان دهكات و زووتر کارهکهی ئههجام دهات، ئهوا کاریکی زور ناساییه، چونكه ههندیك له

قوتابییه‌کان باشترو خیراتر له‌گه‌ل جیهانی دهره‌ودا تی‌که‌ل ده‌بن و زووتر ناشنایه‌تی په‌یدا ده‌کن. بویه له‌کوتاییدا پی‌گرتن و هاوسه‌نگی دروست ده‌بیت له نیوان هستی‌کردن و زانیارییه ژیرییه‌کاندا، یان له‌گه‌ل هه‌سته‌کاندا، هه‌موو ئەوانه‌ش له‌ریگه‌ی تاقیکردنه‌وو راهی‌زانه‌وه له باشتروه بۆ باشتترین ده‌چن.

### په‌یوه‌ندی نیوان سروشتی زانیار به په‌روه‌دی هونه‌روه:

دوای ئەوه‌ی هه‌ستمان به واتای زانیار کرد و له سروشته‌که‌ی تی‌گه‌یش‌تین، ئەوا لی‌ره‌دا ده‌توانین سووده‌کانی «زانیار» به گشتی بخه‌ینه خزمه‌تی پرۆسه‌ی په‌روه‌ده‌وه، ئنجا په‌روه‌دی هونه‌ر به تاییه‌تی. چونکه کۆمه‌لیک واتاو ئاماژه‌و بابه‌ت له‌خۆ‌ده‌گری‌ت، که راسته‌وخۆ سوود به پرۆسه‌که ده‌گه‌یه‌نی‌ت و قوتابی ده‌توانی له‌ریگه‌ی ئەم چه‌مک و ده‌سته‌واژه هونه‌رییه‌کانه‌وه باشترو چاکتر له بابه‌تی هونه‌ر تی‌بگات. ده‌بیت ئەوه‌مان ییری‌ت، که قوتابی ورده ورده زانیاری کۆده‌کاته‌وه، جا پی‌ویسته ئەم زانیارییه‌کانه له خزمه‌تی وانه هونه‌رییه‌که‌دا‌بیت و له وانه پراکتیکیه‌که‌دا رافه‌بکری‌ت و گفتوگۆی پی‌بکری‌ت، تا قوتابییه‌کان شته‌کانی پی‌بناسنه‌وه. جا ئەم شتانه به‌رجه‌سته‌بن، یان به‌رجه‌سته نه‌بن (مه‌تریال، یان ئایدیال). له‌به‌ر رۆشنایی ئەم باسه‌دا روونکردنه‌وه‌ی زیاتر ده‌ده‌ین له‌سه‌ر ئەم باسه، به‌تاییه‌ت په‌یوه‌ندی نیوان سروشتی زانیار به په‌روه‌دی هونه‌روه:

### ۱- ئەگه‌ر وا تی‌گه‌یش‌تووی، که سروشتی زانیار له نیوان (خو‌یی و بابه‌ت) دا، بابه‌تییه‌کی

ته‌واوه، ئەوا:

ا- پی‌ویسته ئەو که‌ره‌سته‌و شمه‌کانه‌ی له جیهانی دهره‌ودا هه‌یه، به‌سه‌را‌بنه‌وه به پرۆگرام و توانا خو‌یییه‌کانی مامۆستا، پاشان قوتابییه‌کانه‌وه. چونکه بۆ هه‌ردوولا هه‌سته‌کان، ئنجا شته بینه‌راوه‌کان گرن‌گن.

ب- پی‌ویسته مامۆستا راهی‌نان، پاشان راهی‌زان به ئەقلی قوتابییه‌کان بکات له‌سه‌ر شمه‌که دهره‌کییه‌کان، دواتر «پرۆسه ئەقلییه‌کان» بخاته ژیر چاودیرییه‌وه، تا بزانی‌ت قوتابییه‌کان چه‌ند فی‌ریوون؟ و چه‌ند ده‌زانن؟

ت- پی‌ویسته چاوی مامۆستا له‌سه‌ر ئاستی فی‌ریوونی قوتابییه‌کان بیت، بۆ‌ئه‌وه‌ی بزانی‌ت قوتابییه‌کانی، تا چه‌ند ده‌توانن سه‌رنج و تی‌ببینی بکه‌ن بۆ شمه‌که‌کانی ده‌روبه‌ریان، بۆ

ئەوھى قوتابىيەكان ھاوسەنگى دروست بىكەن لە نىوان شىمەكە ھەستىيىكراوەكان و ئەو زانىارىيانەى ھەيانە، كە لەپىگەى راھىيان و راھىزانەوھ بەدەستيان ھىئاوھ.

## ۲- ئەگەر واتىگەيشتووى سروشتى زانىار خۆبىيەكى تەواوھ:

أ- ئەوا گەشەى زانىار لە ناوھوھى بىر و وىژدانى قوتابىيەكاندا پروودەدات و پاشان دەكەوئىتە ژىر كارىگەرى ياسا خۆبىيەكانەوھ. بەو واتايەى ناكەوئىتە ژىركارىگەرى دەرەكبيەوھ.

ب- پىيوستە مامۇستاي پەرورەدى ھونەر چاوى لەسەر گەشەى ئەقلى و بىرو وئىناكردن و خەيالكردى قوتابىيەكان بىت، وا لە قوتابىيەكان بىكات لە وانەكەدا ئەقلىيان بخەنەكارو ھەست بە دەوروبەريان بىكەن.

ت- زۆر گرنگە مامۇستا گەشە بە ئەزمونى خۆبى و توانا كەسىيەكانى قوتابىيەكان بەدات و ئەو توانا شاراوانە فەرامۇش نەكات و بواریان بۆ پرەخسىيەت، تا قوتابىيەكان بتوانن گوزارشت لەخۆيان بىكەن، چونكە ئەوھ بزانه قوتابى لەو تەمەنەدا ھەستە شاراوەكانى زۆرتەن، وەك لە ھەستە ئاشكرىكانى.

۳- ئەگەر واتىگەيشتووى، كە سروشتى زانىار لە دوو پىكەتەى خۆبى و بابەتى جىاواز پىكەتوھ، يان پىكەوھ گریدراون، ئەوا پىيوستە پەرورەدى ھونەر بەم شىوھىيە ئاراستە بكرىت:

أ- پىيوستە مامۇستا پرۆگرامەكە بىھەستىيەتەوھ بە بابەتى جىھانى دەرەوھ واتە (لىكەبەستن و پىكگرتن)، دواتر گەشە بە ھىزو توانا ناوخۆبىيەكانى قوتابىيەكان بەدات، بۆ نموونە: ((پالئەرو گرنگىدان، ھەست و سۆزو زىرەكى، وئىناكردن و ھەستىيىكردن)) بۆ ئەوھى ھاوسەنگى دروستبىيەت لە نىوان قوتابى و جىھانى دەرەوھدا.

ب- پىيوستە مامۇستا وانەى پەرورەدى ھونەر بخاتە خزمەتى گەشەپىدانى تواناو ئەزمون و لىھاتوويە تاكبيەكانى قوتابى، پاشان ئەم گەشەپىدانە بىھەستىيەتەوھ بە گەشەپىدانە دەرەكبيەكەوھ. بۆ ئەوھى قوتابىيەكان ھىزو تواناى خۆيان بخەنە گەر بۆ دۆزىنەوھى جىھانى دەرەوھ بەمەبەستى زۆركردنى زانىارى نوى.



ا- ئەقل فرمانی ھەستەکان جیبەجی دەکات، ئەمەش لەپێگەی ئاراستەکردنی تیبینی و پێنمایی کردن بە شیۆھیەکی سوود بەخشانە لە لایەن مامۆستاوە.

ب- ئەقل بەشیۆھیەکی پرۆگرامی کاردەکات و بیردەکاتەو، تا ھەستەکان بە باشی کارەکانی خۆیان ئەنجام بدەن و دوور بکەونەو لە کاری ھەرپەمەکی. بەمەش ناستی تیبینی کردنی پێکخراو باشتر دەکات.

ت- ئەقل لەسەر پاشخان و ئەزموونی بەدەستھاتووی رابردوو، مروۆ ئاراستەدەکات، تا ژبانی خۆش و پڕ لە کامەرانی بکات.

پ- ئەقل ھەلەدەستیت بە ئەنجامدانی ھاوسەنگی لە نیوان ھەستەکاندا، لەپێناو ھەلچینی شیۆزێکی نوی لە بیرکردنەووە خەیاڵکردن.

کەواتە لەسەر مامۆستای پەرۆدەدی ھونەر، کە ناستی بیرکردنەووە خەیاڵکردنی قوتابییەکانی فەرامۆش نەکات و بە گفتوگۆی بیکەلک و بی سەرۆا قوتابییەکان پەریشان نەکات و نەیانخاتە خانەیی ھەراسانکردنەو، چونکە قوتابی لەم قوناخەدا زۆر حەز دەکات سەرکێشی بکات و خۆی لە کارەکان ھەلقورتینی. بیگومان ھەموو ئەم کارانەش لەپێناو بەدەستھێنانی زانیاری نوی و یروکەکی نوی و ئەزموونکردنی نوییە بۆ بەدەستھێنانی کۆمەلێک زانیاری و شت، کە لەمەوپێش نەبیستونی و نەدیتوونی و نەدەستی لێداون و نەتام و بۆنی کردوون. کەواتە منداڵ سەرکێشی دەکات و ئەقلی بەکار دەخات لەپێناو بەدەستھێنانی شتی تازەدا.

۳- **ھەستەکان:** ھەستەکان بە یەکیک لە سەرچاوە زۆر گرنگەکانی بەدەستھێنانی زانیاری دادەنریت، چونکە لە پێگەی ((تامکردن، بۆنکردن، دەستلێدان، بینین، بیستن)) ھووە مروۆ زانیاری کۆدەکاتەو لەپێگەی کۆئەندامی دەمارەکانەو دەکات بە مێشک، تا مێشکیش ھەلویستە لەسەر زانیارییە وەرگیراوەکان بکات. بۆیە مروۆ بە بی بوونی ھەستەکان ناتوانیت زانیاری بەدەست بەینیت. بەلام مروۆ دەتوانیت لەپێگەی فیروون و پەرەپێدان و درێژبوونەو لەناو ژینگەکی دەروربەریدا توانستە زانیاری و کارزانییەکان بەدەستبەینیت. ھەر لەسەر ئەو بنەمایە ((ھەستەکان، پێنیشاندەری سەرھەکین بەرەو بەدەستھێنانی راستییەکان)).

- ئەگەر تیبینی بکەین دەبینین لەپێگەی ھەستەکانەو زانیاری بەدەستدیت، چونکە پەيوەندییەکی بەھیزی لەگەڵ جیھانی دەرەویدا ھەیەو بۆخۆی ژینگە وروژینەرە بۆ منداڵ و

پاسته خۆ پەيوەندى بە دۆخى تايبەتى مرقەكانەو ھەيە. بۆيە زۆر گرنگە مامۇستا، لەكاتى پەرودەكردنى ھەستەكاندا پەچاوى، يان ئاگادارى ئەم خالانە بىت:

أ- پيوستە گونجاندىن دروست بكات لەنيوان وروژنەر دەستنيشانكراوھان لە لايەك و دۆخى ئەقلى و دەروونى و سۆزدارى قوتايبيەكانيش لە لايەكى ترەو.

ب- ئاستى فيريون تەنھا لەسەر پەخساندى وروژاندن رانەوھستاو، بەلكو لەسەر ئاستى وەرگر (قوتابى) رادەوستىت، بۆيە گرنگە ئاگامان لە وەرگرييت، وەك لە شيوازي وروژاندنەكە، چونكە وروژاندن ھيچ بەھايەكى نيبە، ئەگەر قوتابى نامادەنبىت و ولامدانەو بەرتەكيشى نەبىت.

ت- ئەو بزانە قوتايبيەكان بە شيوھيەكى جيگر وەلامى بابەتەكان نادەنەو، واتە ئەگەر پرسيارىكى وروژنەر پووبەرووى قوتايبيەكان بکەينەو، ئەوا چەندىن وەلامدانەوھى جياوژمان لە لايەن قوتايبيەكانەو دەست دەكەويت.

پ- پيوستە ژينگەى فيركارى قوتايبيەكان فرەو جۆراو جۆر بکەين و دەولەمەندى بکەين بە كەرەستەى فرە رەنگ و فرە جۆر، تا مامۇستا بەدلى خووى و لەكات و ساتى گونجاو دا كەرەستەو پيداويستىيەكان بەكاربھينىت.

ج- پيوستە مامۇستا بە شيوھيەكى ھاوسەنگ زانياريەكان بەكاربھينىتەو، كە لەرېنگەى ئەزموونکردن و توانا ھەستىيەكان و رېگا جياوازەكانى ترەو بەدەستى ھيئاو، چونكە مەرج نيبە ھەموو جۆرە زانياريەك بەكەلكى قوتايبيەكان بىت. بۆ نموونە لەوانەيە كاتى نەھاتبىت، يان زووييت بۆ پيدانى بە قوتايبيەكان، چونكە ئەو بزانە توانا ھەستىي و ئەقلىيەكانى قوتايبيش لەم تەمەنەدا سنوردارەو ناييت فشاريان لەسەر دروست بکەين، تا زۆرترو باشتر بزانن.

ح- پيوستە گرنگى بە گەشەكردنى ئەوكەرەستەو پيداويستىيانە بەدەيت، كە ھەستى مندالەكان بەرەو پيشەو دەبەن، تا زانيارى دروست و ورد بەدەست بھينن، چونكە ئەگەر قوتايبيەكە كارەكە بە باشى جيپەجىي بكات، ئەوا توانا كارامەيى فيريونى بەرز دەبىت.

د- **پيشبينيکردن:** پيشبينيکردنیش بە يەكئێك لە سەرچاوەكان دادەنرێت بۆ بەدەستھێنانى زانيارى، بۆيە پيشبينيکردن جۆرێك نيبە لە پيزانينى ھەستى و ھەروھا کردارىكى ئەقلى

پیکراویش نییه، به لکو کرداریکی خوی راسته و خوویه و ئه قل دتوانیت بو یه جار و له پیکدا هست به شتیك بکات و بیرى بولای شتیك بچیت، ئه م له پر هستکردنه پیکراو نییه و مهج نییه هه موو جاریک و به شیویه کی پیکراو دووباره ئه وه پروبداته وه. واته پیشبینیکردن پلانی له پیشینه ی بو دانه ریزراوه و راسته و خو، وه ک بیروکه یه ک به میشکی قوتابیه کاندایت و پشت به ئه زموونکاری نابه ستیت و ههروه ها سهرنجدانیکى ئه قلیش نییه، بویه پیشبینیکردن هستکردنیکى پروونه به بیروکه ی ساده، چونکه پشت به ههسته کان نابه ستیت، به لکو بریتیه له به گه رختنی راسته و خو ی ئه قل و هیزی ناووکى مروقه و کات و شوین و بابه ته به رجه سته کراوه کان له گه ل خویدا راقه دکات.

بویه دتوانین بلین پیشبینیکردن له دهره وه ی کارکردنی ههسته کانه، کاتیک پیشبینیکردن، وه ک سه رچاوه ی زانیاری دهناسین، ئه وا هندیك پرسیار له خه یالماندا دروست دهن، له بهر ئه وه وای دهبین، که لیلیه ک له زانیاریه کاندایه وه هانی زانیاریه نا زانستییه کان دهدات، چونکه پشتقایم نییه به سه رچاوه زانستییه کان، تا پیشبینیه که ی خوی پی بسه لمینی. که واته له بهر روشنایی ئه م شیوازی پیشبینیکردنه ی سه ره وهدا دتوانین ئه م خالانه له وانه ی کرداریدا له بهرچاوه بگرین، تا قوتابیه کان باشر کاره کانیمان رایى بکن له وانه ی هونه رداو ماموستاش باشر له هست و پیشبینیکردنی قوتابیه کان تیگات:

أ- کاتیک وه ک سه رچاوه ی زانیاری باوه ر به پیشبینیکردن دهکهن، ئه وا ریگه و شیوازی نویمان پیشان دهدات بو خه یالکردن و ویناکردن و بیرکردنه وه ی ناووکى، چونکه هه ریه کیك له وانه پیوستی به شیوازی خوی هه یه بو کارکردن، که واته پیوستمان به تیرامانی خوی هه یه.

ب- پیشبینیکردن شیوازه ریگایه کی گونجاوه بو فیروونی خوی، چونکه وه رگر (قوتابی) هه ولده دات له کاتی خویندن، یان کارکردنیا پیشبینی هه موو شتیك بکات (چی ده بیئت؟ چون ده بیئت؟ که ی ده بیئت؟ به چی بیکه م؟ هه ولده دم ئاوا بیکه م ...) هه موو ئه گه رو ویستیکی خوی ده خاته بهرچاوه. ئه مه ش پیوستی به هیچ هاوکاریکردنیک نییه، چونکه ئه م پرۆسه یه راسته و خو له ناوه وه ی قوتابیه که دا پروده دات. له راستیدا، ئه وه ی له سه ر ماموستای هونه ر پیوسته ئه وه یه، که پیشبینی و بیروکه ی قوتابیه کان نه شیوینیت و لیگه ری با قوتابیه کان پیشبینی و بیروکه کانیا ن بخنه پرو، پاشان گفوتگوى له سه ر بکن.



نایابتره. ئەم جوړه بهرپهك كهوتنهش لهناو پوډا، يان له وانهی كراږيدا «بهرتهك»<sup>(٣)</sup> ی باشی ناییت و شلهژان لهناو قوتابییهکاندا دروست دهكات. بویه لهسهر ماموستایه سهرچاوهکانی زانیار «فره»<sup>(٣)</sup> بکات، تا قوتابییهکان به دلّی خوین کار بکهن و «تهی»<sup>(٤)</sup> له ناو وانهکردارییهکهدا بکهن و دلّیان خوشبکهن، ئنجا زانیاری نوی دستبخهن.

٦- **سروش:** دهتوانین سروش به یهکیك له سهرچاوهکانی بهدهستهینانی زانیاری دابننن، به تایبته بو شیکردنهوهو راقهکردنی بابهته میژووییهکان، که پهیوهندیان به نایینهوه ههیه، یان ریچکهیان دهچینهوه سهر ناین. ئەم باسه زورتر لهسهر شیکردنهوهی دهقهکان دهوهستهیت و خویندنهوهی نویی بو دهكات. ههنديك پینان وایه سروش له ریگهی تیكبهستنی «ئهقل و دل و لهش» ه، به تیكبهستن و پیكهوه کارکردن، ههرسیکیان دهتوانن ناستیکی سؤفیگهری پاك بیننه ئاروه، بو نزيك بوونهوه له مهبهسته سهرهکییهکه. ئەم جوړه سروشه، باوهړی به فیل و تهلهکهبازی و جادوگهری نییه، بهلكو دهیههویت له ریگهی خهیاكردن و ییری پاكهوه بگاته شتهکان، که باوهړدارییه.

- 
١. پاهیزان: لهبري وشه «تقوية» ی عمرهبی بهكارهاتوه و له بهرانبر Strengthening ی ئینگلیزی دانراوه. واته پای دههینن، تا بههیز بیته. بهو مانایه ی زانیاری ههیه، بهلام دهمانهوین زانیارییهکانی زورترینت، یان دهزانیت، بهلام دهمانهویت زیاتر برانیت.
  ٢. بهرتك: (وهلامدانهوهی ناماژهی) ئەم وشهیه لهبهرانبر وشه «استجابة» ی عمرهبی و «Response» ی ئینگلیزی بهكارهاتوه. واته كهسیك قسهیهك دهكات، بهلام بهرانبرهكهی به رهنگ و پرویدا دیاره، که قسهكهی به دل نییه، له ههمانكاتیشدا قسه ناكات و وهلام ناداتهوه، بهلام نیکهزان دیاره، یان به پیچهوانهوه.
  ٣. فره: واته زور، یان بهر فرهوان، یان والا. ماموستا مسعود محمهد له کتیبی زاروهسازی پیوانه، لاپهه (٢٢٧) دا له بهرانبر وشه «Poly» ی ئینگلیزی بهکاری هیناوه. ئەم پیی وایه فرهوان راستره وهك له فراوان.
  ٤. تهی: واته «تهی كردن، یان گهران و پشکنین، گهران بهدوای شتیكد». بهلام به پیی رای ماموستا شیخ محمهدی خال، له فرههنگی خالدا له لاپهه (١١٣) دا دهلیت: «تهی»: واته فیسار كهس تهی بووه، واته پام بووه. پام بووه به واتای دهستهمو بووه.

۷- **داب و نهریت:** داب و نهریت به يه کيک له سهرچاوه گهوره کانی به دهسته يانی زانیار دادهنریت، چونکه مروځ هه میشته له بهر ده میدایه و پوژانه به کاری ده هیئت و خووی پیوه ده گریټ. پیویسته مروځ هه میشته به دواي نهریتدا بگه ریټ و بابهت و شتی نویی لیه له بهینجیت و به کاریان بهینیته وه له لایه ک بو پهروده کردن له لایه کی تریشه وه به مبه بهستی پاراستنی کلتور. هه روه ها ده یټ ماموستا نه وه بزانیټ، که دایی و باب و ماموستا، رولی گهوره یان هه یه له پهروده کردن قوتایی له فیږگه دا، زوربه ی نه و پهروده کردنش پشت نه ستوره به و داب و نهریته ی بومان به جیماوه. کهواته داب و نهریت به شیکي دانه پراوه له سیسته می پهروده کردن و فیږ کردن له کوردستان و پیویسته فراموشی نه که یین «نه گهر باش بوو، به لام مهرج نییه هه موو داب و نهریتیک باشیټ»، نه ووش به مبه بهستی پاراستن و گه شه پیدانی کلتوره که مان. چونکه داب و نهریت ده یټه سهرچاوه یه کی به یین، بو پاراستن و گه شه پیدانی «زانست، په وشت، هونهر، کهلتور...» هه موو نه م به دهسته يانی زانیاریانه ش له ریگه ی ماموستای پهروده ی هونه روه ده توانریت به هوئی وانه که یه وه نه جامی بدات و که رسته و شمه ک و وانه که بخاته خزمته ی بابه ته پیښیار کراوه که، (که له ته وهری وانه که دا ده ستنی شان کراوه). هه روه ها پیویسته ماموستا نه ووش له ییر نه کات، که به دهسته يانی زانیار له ریگه ی داب و نهریته وه، بریتیه له گواستنه وه ی زانیاری له نه وه یه که وه بو نه وه یه کی تر. کهواته زانیاریه کان نوی نین، به لکو له سه رمان پیویسته پاریزگاری لیبه کین و پاشان کهلتوره که بگوازینه وه بو نه وه ی تازه.

### پهروده و زانیاری

پیویسته ماموستای پهروده ی هونه روه بزانیټ، که په یوه ندیه کی به هیز هه یه له نیوان پهروده و زانیاردا، چونکه زانیار نامانجی سه ره کی پهروده کردنه هه میشته چاوی له سه ر زانیاریه که نه و به دواي بابه تی نویدا ده گه ریټ. بو یه پیویسته نه ووش له بهرچا و بگرین، که زانیاری به ته نها بواری پهروده تیږناکات، به لکو ده یه ریټ هه لیسه نگینی و پاشان په خنه شی لیبگریټ له پیناو که م کردنه وه ی که م و کورتیه کان و نه و هه لانه ی له ناو زانیاریه که دان، چونکه نه گهر په خنه و چاودیری نه یټ له سه ر زانیاریه کان، نه و ا به زانیاریه هه لکان قوتاییه کان ده خنه گومانه وه و به مبه ش پروسه ی پهروده کردن و فیږ کردنه که ده که ویته ژیر گومانه وه.

جا بۇ ئەو پەيوەندى پەرورەدەو زانىارى توندوتۆل بىت و بەدروستى بگاتە جىگەى خۆى، ئەوا چەند پېشنىارىك دەخەينە بەردەست مامۆستای هونەر، وەك:

۱- گىنگە مامۆستای هونەر ھەندىك پېوەر دابنىت بۇ ھەلسەنگاندنى زانىارىيەكان و ھەرچى بەخەيالیدا ھات، يان ئارەزووى كرد بە قوتابىيەكانى نەلىت، چونكە مەرج نىيە ھەموو زانىارىيەك بۇ ئەم قۇناخەو سەرچەم قۇناخەكانى تىرىش شىاوو گونجاو بىت.

۲- پېويستە مامۆستای هونەر جىاوازى بكات لە نىوان شىوازى بەدەستھىنانى زانىارى و ھەلبىزاردنى يەكىك لە رىگاكانى بەدەستھىنانى زانىارى. بۇ نموونە: باسكردن و لىدوان لەبارەى رەنگ، زۆرتەر لەگەل وانەى زانستدا يەك دەگرىتەو، نەك لەگەل وانەى ئابىن. واتە ئىمە بۇ پروونكردنەو پىدانى زانىارى زۆرتەر لەبارەى رەنگەو پېويستە ھانا بۇ سەرچاوە زانستىيەكان بەرىن، وەك لەسەرچاوەى تر. ھەرەھا ئەگەر لەرىگەى ئەقلەو زانىارى ھەرىگىن، ئەوا لە زانستى بىركارىيەو نىزىكتەر، نەك لە وانەكانى تر.

۳- پېويستە رىگايەكى شىاو ھەلبىزىرىن لە نىوان شىوازى بەدەستھىنانى زانىارى و رىگاكانى ھەلسەنگاندنى ئەم زانىارىيە بەدەستھاتوودا، چونكە ناتوانىن لەرىگەى (سروش) ھەو زانىارى بەدەستھىنىن و دواتر ھەمان ئەو زانىارىيە بخەينە بوارى تاقىكردنەو، چونكە پىدەر و ھەرگ (مامۆستاو قوتابى) تووشى باوهرى دژبەيەك دەبن و دېردۆنگى دەكوئىتە ھوشيانەو زانىارىيەكان دەبنە جىگەى گومان لە لايەن مامۆستاو قوتابىيەو.

۴- پېويستە لەسەر مامۆستای پەرورەدى هونەر بە پروون و ئاشكرايى رىگاكانى بەدەستھىنانى زانىارى وانەى هونەر لەبەرچا و بگرىت، بزانىت لە كوئى و چۆن زانىارىيەكان چىنگ دەخات؟، چونكە ئەگەر مامۆستا سەرچاوەكانى زانىارى ديارى نەكات، ئەوا اتاو پروونكارىيە هونەرىيەكانى بەھايان نابىت و اتاكان دژ بەيەك دەبن و لە بەھاي وانەكە كەم دەكاتەو.

۵- پېويستە مامۆستای وانەى پەرورەدى هونەر چەندىن رىگا و شىوازى جىاواز بگرىتەبەر بۇ بەدەستھىنانى زانىارى نوئى. ئەگەر مامۆستا ئەم رىچكەيە بگرىتەبەر، ئەوا مامۆستايەكى پىر زانىار و خاوەن ئەزموون لە كارەكەى دەردەچىت و تواناى رۆبەر و بونەوھى بۇ كىشەو گىرقتەكان باشتر دەبىت و باشتر دەتوانىت زالىبىت بەسەر ئارىشەكاندا و تواناى

چاره سه رکردنی هه رکیشهیهکی دهییت، که له نا کاو له ناو پۆلدا، یان له دهره وهی پۆلدا  
پوبه پرووی دهییته وه.

۶- پیویسته ماموستا له نیوان ئامانجه په روه رده ییه کان و ریگاکانی به دهسته یینانی زانیاریدا  
دوخیکی له بار هه لبریزیت، تا تیچ پرژان دروست نهییت. بویه ئه گهر ئامانجه کان مه به ستیان  
دیاریکردنی که سایه تی و ریخستنی شیوازی کارکردنی که سه کان بییت، ئه وا  
په روه رده کردن چاوی له سه ر ریگه نه ریتیه که یه بو به دهسته یینانی زانیاری. بویه ئه گهر  
بمانه وییت زانیاری هونه ری به دهسته یینین، ئه وا پیویسته هانا بو ریگه ی (تاقیکردنه وه) ی  
<<ئه قل و هه سه کان و که ره سه کان>> به رین، تا کاره هونه رییه کانی پی جیه جیه کین و  
زانیاری دروست و راست کوکه یه نه وه له گه ل قوتابیه کاندا له ریگه ی راهینان و راهی زانی  
قوتابیه کانه وه.

۷- دیاریکردنی ریگاکانی به دهسته یینانی زانیاری و شیکردنه وهی واتاکانی به شیکی گرنه که له  
به شداری پیکردن و وه دوکه وتن و په یوه ندی گرتن له نیوان تاکه کانی ناو کو مه لگه دا. له بهر  
ئه وه پیویسته ماموستا ئه وه بزانییت به ریه ک که وتن و نه گونجانی زانیارییه کان له گه ل یه کدی  
ده بنه هوی دردو نگی و دروستکردنی گومان له سه ر زانیارییه کان و پاشان تاکه کانی ناو  
پرو سه که سه ریان لیده شیوی و ناتوانن زانیارییه راست و دروسته کان به دهسته یین و  
پاشان بیان خه نه خزه تی کاره که یانه وه. جا ئه گهر ماموستا وریا نه بییت له م کاره دا، ئه وا  
قوتابیه کان سه ریان لیده شیوی، چونکه ئه وه بزانه قوتابیه کانیش یه کیکن له تاکه کانی ئه م  
کو مه لگه یه و پاشان هه مان ئه و زانیارییه شه لژاوانه ده خه نه وه ناو کو مه لگه، جا بیینه و بزانه  
چ ئه نجامیکی خراپی لیده که ویته وه؟

۸- پیویسته ماموستا له ناو پۆلدا، یان له وانه کردارییه کاندا چاویکی له سه ر قوتابیه کان بییت و  
کو ییستی گفتوگوو گو رینه وهی زانیارییه کانی نیوان قوتابیه کان بییت، تا بزانییت ئایا ئه و  
گفتوگو یه ی به زانیارییه کانی ده کن، تا چ ئاستیک راست و دروست و شیواه؟ هه روه ها  
پیویسته جار جار هه ماموستاش خو له گفتوگوکان هه لقورتینی، نه که به شیوه ی خو سه پین،  
به لکو وه ک پیشکه شکردنی هاوکاری و پیدانی سه رنج و تیبینی له کاتی گفتوگوکاندا. ئیدی  
له م بواره دا قوتابیه کان چه ند سوودیکیان پیده گات، وه ک:

أ- ئاستی متمانه به خو بوونیان زیاد ده کات.

ب- باوهر به زانیارییهکانیان دهیین.

ت- ههست بهوه دهکن، که «دهتوانن، دهزانن».

پ- ههولّ دهدهن له داهاتوودا بهردهوامین و گفتوگۆکانیان بگهیهننه ئاستیکی بهرن.

ج- توانای دانوستان کردنیان بالآ دهبیّت و شیوهی گفتوگۆکردنیان بههیز دهبیّت.

ح- بواری زمانهوانیان باش دهبیّت و وشه ی زۆرترو زانیاری بهپیرتر چنگ دهخن له ریگهی گۆرینهوهی زانیاری نوی لهنیوان یهکتیدا.

۹- پیویسته یهکهی سهپرهرشتیاری هونهری و لایهنه پهیوهندیارهکان، گرنگی به زانیاری هونهری بدن و وهرزی سازدانی کۆبونهوهو کۆر بۆ مامۆستاکانی بواری هونهر بسازینن، چونکه مامۆستاش پیویستی به خۆنویکردنهوه ههیه لهریگهی زانیاری نویوه. ئامادهکردنی بابته و دهستهواژهی نوی بۆ مامۆستایانی هونهر لهلایهن سهپرهرشتیارهکانهوه، لهبهر ئهوه مامۆستا باشت ههنگاوهکانی تاو دههات و کاری ئاسان دهکات و قوتابییهکانیش سوودیان پیدهگهیهنن.

## قوتابی چۆن زانیاری وهردهگریّت و فیردهبیّت؟

قوتابی له سیّ ریگهوه زانیاری وهردهگریّت و فیردهبیّت ئهوانیش بریتین له:

۱- قوتابییهکه بهشیوهیهکی خۆرسکانه زانیاری فیردهبیّت.

۲- قوتابییهکه بهشیوهیهکی هههرمهکیانه زانیارییهکان بهدهست دههیینت.

۳- قوتابییهکه زانیارییهکان به شیوهیهکی ریكوپیک و ریكخراو بهدهستههیینت.

ئهوهی لیهدا بۆ مامۆستای وانهی پهروهده هونهر گرنگه ئهوهیه، که زانست و زانیاری، ههروهک سهریهستی، دهستییریّت و نادریت. واته قوتابی دهبیّت زۆر چالاک بیّت لهوهی، که خۆی بگهپریت به دواي زانیاریدا و بهتهنگ خویندن و هونهرهکهیهوه بیّت. مامۆستا ناتوانیّت زانست بدات، بهلکو دهتوانیّت کهشیکی زانستی لهبار دروست بکات، که قوتابی تییدا به ئاسانی زانست له مامۆستا، له کۆمهل، له بازاری کار، له پهرتووک، له بلاوکراوه و پیگه ئهلهکترۆنییهکان بهدهست بههیینت.

فیروون و وهرگرتنی زانست دهبیّت له کهشیکی کراوهو پرووندا پروودات. واته دهبیّت کهشیکی ریگهپیدهر دهرگا ئاوهلا بکات لهسهر ویستی قوتابیان بۆ فیروون و بههیزکردنی

توانايان له دهستپيښخهري كردن. خوښندن و فيربوون دهبيت وا له قوتابي بکات، که بهرانبر کيشهکان بوستن و تواناي دروستبووني دوزينهوهی چارهسهری کيشهيان تيډا فروان بکات. ليږدا نهوهی بو ئيمه زور گرنگه قوتابي فيري بييت دوو شته:

**يهکه م: زانست**

**دووه م: ديموکراتي**

چونکه نهگه قوتابييهکان لهسهر هم دوو شته رانهيږين، نهوا نه ماموستا دهتوانيت، وهک پيوست قوتابييهکان رابهيت و چالاکييه هونهرييهکانی رایي بکات، وه نه قوتابييهکانيش دهتوان له کاتي کاردا هاوکاري و پشتيواني يهکدي بکن و کاري هاوبهش و بهکومهل نهجام بدن. کهواته بو سهرخستي وانکه، راهيزاني قوتابييهکانه لهسهر بهجيهياني پروسه ي ديموکراتي لهکاتي کاردا. بهمهش نهجامي باش و قوتابييهکی خوږيکخهرمان چنگ دهکويت. له راستيدا تاکه هوکاري سهرخستني هم پروسهيهش ناساندني قوتابييهکانه به نرک و مافهکانيان، هممهش لهريگه ي داناني بهرنامهيهکی توندو تول له لايهن بهريوهبهرو ستافيکی کاري فيرگهوه، تا به ناساني بهرنامه ي کار بگهيهنه قوتابييهکان به هاوکاري ماموستاي وانهي پهروهرده ي هونهر.

بويه سهرهستي له ژير ههستي بهرپرسياريه تيډا له ناو قوتابياندا، نامانچيکی سهرهکی قوتابخانهيه. بيگومان، سيسته مي فيرکاري دهبيت قوتابيان فيريکات، که نهو سالانه ي له قوتابخانه دان، سالاني ناماده کردن بو ژياني گهوره سالي، بازي کاري و بهردهوامي خوښندن، چونکه نهگه سيسته مهکه، سيسته ميکی ديموکراتي دور له چهوساندنه وهو سهرکوت کردن و ترس بيت، نهوا نهو مروقانه ي، که هم سيسته مه پهروهرديان دهکات، مروقي ديموکرات و سهرهخو دهن، که دهتوان سهرهست له ژير ههستي بهرپرسياريدا بژين. قوتابي نهوه ناکات، که پيي دهبيت، بهلکو نهوه دهکات که له بهرچاوي دهکيهيت.

### قوتابي چي لهوهرگرتني زانياريهوه فير دهبيت؟

قوتابي فيري راستي و چهک و بنه ما سهرهکيهکان دهبيت و فيردهبيت چون بهکاريان بهييت و بهشيوه ي «زارهکی و کردارهکی» له ژياني پوزانهيدا رهنگان پي بداتهوه. له م قوناخه شدا قوتابي ههولدهدات سيسته مي زانياريهکانی ريکبخاتهوه و جيايان بکاتهوه لهو

زانبارييانەي، كە بۇ ئىستا بەكەلكى نايەن، بۇيە لەسەر مامۇستا پىۋىستە فشار لەسەر قوتايىيەكان دروست نەكات، كە دەيىت ھەر «بزاندن» چۈنكە ئەو ۋا لە قوتايىيەكان دەكات ھەراسان بن و پاشان ئەو ھى دەيزاندن بىريان بچىتەو ھ. كەواتە پەخساندى بوار، ھاوكارى قوتايىيەكان دەكات بۇ بنىاتنەو ھى پەفتارەكانيان، پاشان ھەولەدەن ھەلوئىست لەسەر ئەو شتانه ۋەرىگرن، كە لە جىھانى دەرەودا پىيان ئاشنا بوون. دواتر بەردەوام دەبن لەسەر فىرېوون و گەشەپىدان و خوگونجاندىن بەمەبەستى پەروبوونەو ھى بۇ ھەر گۆرانكارىيەك. جگە لەو ھى ھەولەدەن ھاوسەنگى پۇشنىرى خۇيان پىاريزن و دواترېش گەشەي پىيدەن.

مامۇستا قوتايىيەكان ئاراستە و پاشان چاودىريان دەكات، تا سىستەمى كار نەشىۋىت و پىروگرامى پەروەدەكردنەكە بەلارېدا نەچىت. كەواتە مامۇستا پۇلى سەرەكى دەيىت لەم سىستەمەدا و پىۋىستە فەرامۇشى نەكات، چۈنكە زانبارىيەكان ھىچ بەھايەكان نىيە، ئەگەر پىنمايى و پىنوئىنى و ئاراستەكردنى لەگەلدا نەيىت، لە دواي ھەمووشيان، پىۋىستە مامۇستا ھەلسەنگاندن بۇ سەرجم سىستەمەكە، دواتر پىروستەكە ئەنجام بدات، تا بزاندن چەند ئامانجەكانى پىكاو؟

### گەشەي ھونەرى مندال لەم قۇناخەدا (۷ بۇ ۹) سال

بۇ تىگەشەتن لە ھونەرى مندال پىۋىستە سەرەتا بگەپىنەو ھى بۇ پۇلېنكردنە بەناوبانگەكەي زاناي سويسرى (قىكتور لۇنقىلد)، كە تىايدا گەشەي تواناي وىنەكىشان لاي مندال دابەش دەكات بۇ ھوت قۇناخ و ئەو قۇناخانەش بە پىي تەمەنى مندال دابەش دەكات. لەو پەروەشەو ھى گەشەي لەشەكى و ھزرى، كارىگەرى دەيىت لەسەر كارە ھونەرىيە بەرھەم ھاتوۋەكەو بەپىي تەمەنەكەي گۆرانكارى بەسەردا دىت، تا گەورەترىيت، بەو ھى وىنەكانى جواترە باشتر دەبى. ناسىنەو ھى ھىماي ناو وىنەكان ساناترو پەوتەر دەيىت بۇ بىنەر.

### قۇناخەكانى دابەشبوونى ھونەرى مندال لاي (قىكتور لۇنقىلد):

- ۱- قۇناخى ئامادەبوون بۇ ھىلكارى: لە تەمەنى دوواي بوون تا ۲ سالى.
- ۲- قۇناخى ھىلكارى: لە تەمەنى (۲ تا ۴) سالى.
- ۳- قۇناخى ئامادەبوون بۇ ھەستكردن بەشىۋەكان: لە تەمەنى (۴ تا ۷) سالى.

۴- قۇناخی ھەستکردن بە شىۋەكان: لە تەمەنى (۷ بۇ ۹) سالى.

۵- قۇناخی ھەولدان بۇ گوزارشت لە راستى: لە تەمەنى (۹ بۇ ۱۱) سالى.

۶- قۇناخی گوزارشت لە راستى: لە تەمەنى (۱۱ بۇ ۱۳) سالى.

۷- قۇناخی بالق (ھەرزەكارى): لە تەمەنى (۱۳ بۇ ۱۸) سالى.

شايانى باسە لەم ھەنگاوى ئىستادا، تەنھا خالى چوارەم ھەلدەبژىرىن، كە پەيوەستە بە مندالى تەمەن (۷ بۇ ۹) سال. لەسەر جوړى چالاكى و شىۋازى جىبەجىكردىن دەوەستىن و لەگەل ھەزو وىستى مندالەكان ھەنگاوى دەنن و توى مامۇستاش پىۋىستە پەچاوى ھەستىارى تەمەنى ئەم قۇناخەى مندال بەكەيت و ھەلپە نەكەيت لەكاتى جىبەجىكردى وانه كىردارىيەكاندا. سەرھتا زانىارى پەروەدەى پىۋىست بۇ ئەم قۇناخە دەخەينە بەرچاوى مامۇستى وانهى ھونەر، كە برىتییە لە ھەستکردن بە شىۋەكان، مندالى تەمەن (۷ بۇ ۹) سال:

### سىماو تايبەتەندى ئەم قۇناخە:

#### ۱- دووبارەبوونەوہ:

مندال، لەم تەمەندە بۇ چەندىن جار شىۋەيەك دووبارە دەكاتەوہو ئەو دەردەخات، كە سەقامگىر بووہ لەو شىۋازى كاركردەنە جوړاوجوړەى قۇناخى پىشوو، بىگومان ئەم سەقامگىر بوونەش لە ھەندى شىۋەى جىگىر دووبارەيان دەكاتەوہو بە شىۋەيەكى بەردەوام دەردەكەوى. بۇنمۇنە: كاتىك وىنەى درەختىك دەكىشىت پەنا دەباتە بەر ئەو درەختەى، كە لە خەيلىدا جىگىر بووہو كاتىك، كە داوات لىكر بۇ وىنەكىشان، وىنەى درەختەكە دەكىشىتەوہو دووبارەى دەكاتەوہ. توپزەرەوہكان ئەم دياردەيە بۇ ئەو دەگىرنەوہ، كە لە ئەنجامى سروسىتىتى قۇناخى پىشوو مندال لە گەران و جوړاوجوړ كىردىكى بەردەوامدا بووہ. لىرەدا دووبارەبوونەوہ سەرھەلدەدات و مندالىكمان بۇ دەردەخات، كە بەدواى ھىماى تايبەتى و جىگىردا گەراوہ. بەلام لەگەل ئەو ھەشدا لاوازى و وەستان و چەقبەستوى مندالەكە لە بوارى دەپرىنى ھونەرىدا دەرخات، بەلكو شىۋازىكى خوشى و ئارەزومەندى خوئەتى و دەپھەوئەت بەم شىۋازە كار بكات و بەردەوام بىت.

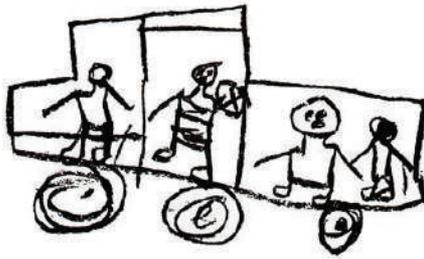
## ۲- گه وره كردن و كورتكردنه وه - قرتاندن (مبالغة - حذف):

ليژدها منډال به پي پوچووني خوئي و تاوگيرييه دهرورنيه كاننيه وه به مهبهستي گوزارشتكردن پهنا دهباته بهر گورانكاري له هيماكاندا. بونموونه: نهگه داوامان ليكرد ويڼه كي سيك بكيشيت، كه باز دهوات. دهينين قاچهكاني دريژ دهكات و پاشماوهي جهستهي كورت دهكاتوه، يان پهلي سهرهوهي كورت دهكاتوه، يان دهيان پهريني، يان نهگه كاتي نانخواردن ويڼه بكيشيت دهينين دهستي مروقهكه دريژ دهكات بو نانخواردن، نهوهي تري كورت دهكاتوه. ليژدها نهوهمان بو دردهكوي، كه منډال له قوناخه دا دهيويت مهبهستهكي تهواو روونبكاتوه له پيكهاتهي ويڼهكهدا، كه چي مهبهست و گرنه له لاي؟ بهتاييهت لهكاتي گوزارشتكردندا.

## ۳- يهك پوويي:

منډال له قوناخه دا پشت به زانياريهكاني دهبهستيت، نهك نهوهي بهچاو دهيني. تاييهتمهنديهكي تر له قوناخه دا نهويه، كه هه موو نهوشيوانهي ويڼه يان دهكيشي لهيهك پرودا كوڼاندهكاتوهو درياندخات له تابلوكه دا، وهك: چوارپيچكهي كورسي، ئوتومبيل، يان هه ركه رستهيهكي تري ديييت.

## ۴- پووني (شفاف):



منډال له قوناخه دا پهنا دهباته بهر تاييهتمهنديهكي تري شيوازهكي، نهويش پوون - نييه. ديوي ناوهوهي شيوهكان دردهخات و بومان رووندهكاتوه. له پشت شيوهكانه وه چي هيه؟ يان له ناو له شي گيانداردا چي هيه؟ يان چي تيډايه؟

يان ناومال يان ناو ئوتومبيل چي تيډايه؟ نهوهمان بو دردهخات، كه منډال لايهني هوشمهندي و زانياريهكاني پيشان دهوات، نهك نهو راستيه بينراوهي، كه له بهرچاويدايه و بهچاو دهينريت (لهيهككاتدا، هه موو بابهتهكان دردهخات و كهرستهي ناو خانوهكه هه موو پوون و دياره).

۵- كوكرندنه وهي رووه جياوازهكان، كاته جياوازهكان، شيوه جياوازهكان له يه كرودا: (پانوراما)

ئەو تايبەتمەندىكى تىرى ئەم قۇناخىيە، كە مندال دىيەوى دۇنيامان بىكات لە ھەموو ئەو زانىريانى، كە دەيزانىت، نەك دەيبىنىت. لېردا مەبەستى قوتايىيەكە ئەو، كە ئەو



زانىريانى ھەيەتى كۆيان بىكاتەو دەريارەى ھەموو دەوروبەرەكەى، لە ھەموو گۆشەكانەو، ۋەك شىۋەى دەم و چاۋىك و پاشان لەۋىنەكەدا لووت دەردەخا لەلاو ۋ ھەردو چاۋو دەم لە پېشەۋەيە، يان سەرماۋ گەرما لە يەك وىنەدا دەردەخات، يان وىنەى

سروشەت دەكىشى بە ھەموو گۆرانكارىيەكانىيەو، يان وىنەى جەنگ لە سەرەتاي مەشق كىردن و پاشان شەرو پاشان بىرندارو كوشتارو پاشان سەرکەوتن و كۆتايى لە يەك پروى تابلۇ يەكدا دەكىشىت.



### ۶- ھىلى زەوى:

ئەمە شىۋازىكى ترە لەم قۇناخەى تەمەنى ئەم مندالەدا، كە ھەرشىتەك مندال وىنەى دەكىشى ھىلى زەوى بۇ دەكىشىت، ۋەك مروق، خانوو، شاخ، درەخت و گياندار، ئەوانە ھەمويان ھىلى زەويان بۇ دىارى دەكات لە وىنەكەدا.

### ئەركى مامۇستاي ھونەر لەم قۇناخەى تەمەنى مندالدا، (۷ بۇ ۹) سال:

لە راستىدا ئەم قۇناخە، گىرگىترىن تايبەتمەندى شىۋازى ھونەرى مندالە، كە تىايدا ئەو تايبەتمەندىانەى تىدا دەردەكەۋىت، كە باسمانكىردن، لە رابردودا ھەندى لە شارەزايان ئەم

شیوازانه‌یان به هه‌له باوه‌کانی وینه‌ی مندال له قه‌له‌م دهدا، به‌لام ئه‌و له قه‌له‌مدانه له خویندن و فی‌کردنی نویدا ناوده‌بری‌ت به (پرووخان و تیکدانی هه‌ستی مندال)، که له پیره‌وی گوزارشتکردن و ریزگرتنی هه‌ستی مندال لاده‌دات. له ریره‌وی فی‌کردنی نویدا به پیی تاقیکردنه‌وه زانستی‌هکان دووپاتی ئه‌وه کراوه‌ته‌وه، که ئه‌و خالانه‌ی باسمانکردن (تایبه‌تمه‌ندی و پیره‌وی هونه‌ری منداله) ئه‌وه ریزلیانی مندال و شیوازانه‌یه‌تی و ناگری‌ت راستبکری‌نه‌وه، چونکه ئه‌گه‌ر وابکه‌ین ئه‌وا ئه‌وکاته ریزی ته‌مه‌نی منداله‌که‌مان نه‌گرتوه، به‌لکو وه‌ک گه‌وره‌یه‌ک مامه‌له‌مان له‌گه‌لدا کردوه، به‌مکاره‌ش هه‌ستی منداله‌که‌ ده‌رووخین و پشیوی له‌که‌سی‌تیدا دروست ده‌که‌ین. بویه‌ ده‌بی‌ت ریزی ئه‌و شیوازانه‌ی مندال بگری‌ت، ئه‌گه‌ر به‌پیچه‌وانه‌وه جوولاینه‌وه، ئه‌وا زیانیکی گه‌وره‌یه‌و روخینه‌ری منداله‌که‌یه له شیوازی گوزارشتکردن و پاشان له هونه‌ره‌که‌یدا. له به‌رئه‌م هوکارانه پیویسته له‌سه‌ر شانی ماموستای هونه‌ر ریزی شیوازانه‌کانی مندال بگری‌ت و یارمه‌تیا‌ن بدات زیاتر سه‌رنج و هر بگری‌ت و تیر بگری‌ت له‌و دیمه‌نه جیاوازانیه‌ی، که سه‌رنجی بیرکردنه‌وه‌ی مندال راده‌کیشن، چونکه ئه‌و تیری‌وونه له شیوازی کارکردنا، وه‌ک: (یه‌ک پرووی و شه‌فافی‌ه‌ت و موباله‌غه‌و دووباره‌بو‌نه‌وه) تاموچیژ و مرده‌گری‌ت و گه‌شه‌یه‌کی سه‌روشتی ده‌کات و به‌ ریره‌ویکی سه‌روشتیدا ده‌روات. هه‌روه‌ها ئه‌و تایبه‌تمه‌ندیانه‌ی ئه‌م قوناخه‌ی مندال هیچ سانسوریکی له‌سه‌ر نییه له‌ه‌رووی هه‌لسه‌نگاندنی هونه‌ریه‌وه. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌شه گه‌لیک له هونه‌رمه‌نده جیهانییه‌کان و به‌تایبه‌تیش هونه‌رمه‌ندانی هاوچه‌رخ گرنگیا‌نداوه به‌شیوازی کارکردنی مندال و سو‌دی‌ان لی‌وه‌رگرتوه بو‌ کاره هونه‌ریه‌کانیا‌ن. کاری هونه‌ری نیستا هه‌لناسه‌نگینری له‌سه‌ر بنا‌غه‌ی شیوازانه‌کی، به‌لکو با‌ه‌ته‌که هه‌له‌سه‌نگینری به‌تایبه‌ت له‌سه‌ر په‌یوه‌ندی نیوان ره‌نگ و شیوه‌و دا‌رشتن و توخمه‌کانی، له‌به‌رئه‌وه‌ی ریره‌وی گوزارشتکردنی مندال به‌شیکه له سه‌روشتی منداله‌که، بویه پیویسته له‌سه‌ر ماموستا به‌دوای ئه‌و هویانه‌دا بگه‌ری، که بو‌چی مندال دووره په‌ریژ ده‌وستی له وینه‌کیشان؟ هه‌ندی‌کجار بیانووی ئه‌وه ده‌گری‌ت، گوایه نازانی‌ت وینه بکیشی‌ت، به‌لام ئه‌م بیانووه هیچ راستیه‌کی تیدا نییه له لایه‌ن منداله‌که‌وه، چونکه هیچ شتی‌ک نییه ری‌گه‌ی ئه‌وه بگری‌ت، که ئه‌م ره‌فتاره به‌شیکه دانه‌برایی‌ت له سه‌روشتی منداله‌که، ئه‌گه‌ر هی‌زیکی ده‌ره‌کی نه‌بی‌ت ری‌گه‌ی لی‌بگری‌ت، یا‌ن ده‌ستی‌ان خستو‌ته کاره‌کانیه‌وه‌و به‌ری‌ه‌رچ دراوه‌ته‌وه کاتی‌ک هی‌زیکی ده‌ره‌کی ده‌ستب‌خاته کاره‌کانیه‌وه و هه‌ندی یاساو پیوه‌ری نا‌اسایی ده‌سه‌پینن به‌سه‌ر منداله‌که‌دا. بویه له‌م کاته‌دا

ههست به گێرۆدهیی دهکات و هیچ له بهردهمیدا نامینی و بیانووی نهزانی و بی توانایی له وینهکیشاندا دهینیتهوه پیشهوه. بۆیه منداڵ دهسته وهستان ناوهستی له دهپرینی هونهریدا، ئهگهر هیزیکی دههکی دهسته خاته کارهکانیهوه. ئه مه ههلهیهکی گهورهیه و پیشیلکردنی ههست و نهستی منداڵه کهیه، بهمهش کاریگهری له سهه گهشه و گهوه بوونی کهسیتی منداڵ دهکات، بهتایبهت لایهنی گهشهکردنی سروشتی منداڵه که.

خىشتە پېشىنيارىراوى پلانى سالانە

پۇل:

ۋەزى خۇيىدىن:

تېبىنى	كاتى كۆتۈبى	كاتى دەستېكىردىن	تەرەركان

سەرىج:

مامۇستاي وانە:

خىشتە پېشىنيارىراوى پلانى رۇۋانە

وهرزى خويندىن:

تەرەر:

والەئى:

سەرئىچ	ھەئسەنگاندىن	سەرچاۋەئى فېركارى	ئامانچى فېركارى	بايەت	كاتى دەستېكىكىردىن

مامۇستائى وانە:

تېئىنى و سەرنجى مامۇستىئا لە سەئ شىۋازى خستنه پىروى وانەكە:

---

## تهوهری یه کهم



دهرپرینی هونهری به نیگارکیشان

## دەرپرینی هونهری به نیگارکیشان

لهم تهوهردا قوتابییهکان چهن دین دستهواژهو بابتهی نوی فیردهن و لهه مان کاتیشدا چهن دین وشه ی نوی دهیستن. تهه نی قوتابییهکان هه لکشاهو پیوستیان به نه زمون و کارامه یی نوی هه یه، تا له گهل لهش و عه قلیان بگونجیت و نارمزوهکانیان تیر بکن. دەرپرینی هونهری له ریگهی نیگارکیشان وا له قوتابییهکان دهکات ههست به ئاسوده یی زیاتر بکن و نازادی زیاتریان پیبدات. له گهل هه موو نهوانه شدا ورده ورده ماسولکه گهورهکانیان گه شه دهکن و پاشان زال دهن بهسه ماسولکه بچوکهکانیادا. واته هیل و وینه و نهخشهکانیان جواترو باشتر دهیت له رابردوو.

## ئهم تهوهره، ئهم بابتهانه لهخودهگریت:

۱. ورژاندنی بیری مندال.
۲. به هیزکردنی توانای خه یالکردن.
۳. به رزکردنه وهی ئاستی جوانناسی مندال.
۴. کیشانی هیلی جوراوجورو دروستکردنی په یوهندی له نیوان هیلکارییهکاندا.
۵. دروستکردنی په یوهندی له نیوان رهنگهکاندا.
۶. دروستکردنی په یوهندی له نیوان شیوهکاندا.
۷. لیگگریدان و لیکه بهستنی بابتهکان.

## له کوتایی ئهم تهوهردا، مندالهکان نه مانه به دهسته هیئن:

۱. گه شه ی له شه کییان پیشده که ویت و بارگرژی ماسولکه ییان نامینی.
۲. گه شه ی عه قلیان پیشده که ویت و توانای تیبینی کردنیان به هیزده بیت.
۳. هاوسهنگی له نیوان لهش و عه قلا دروست ده بیت.
۴. هاوسهنگی له بیرکردنه وهدا دروست دهکات.
۵. هیدی هیدی هیلهکانی جوان و ریگ ده بیت.
۶. فیرده بیت رهنگهکان له شوینی خویاندا به کاربهیئیت و په یوهندی دروست دهکات له نیوان که رهسته و رهنگهکاندا.
۷. فییری کاری به کومه ل ده بیت و گیانی هاوکاری گه شه دهکات.
۸. رهفتاری باش دنوینیئیت و خوی ریگده خات.

## وانه‌ی یه‌که‌م

ته‌وهر: دهرپرینی هونه‌ری به نیگارکیشان.

بابه‌ت: په‌یوه‌ندی نیوان هیل و شیوه پؤل: سییه‌می بنه‌په‌تی

کاتی دیاریکراو: ۴ وانه وانه: بابته گشتیه‌کان به شیوه‌یه‌کی هونه‌ری نازاد

### سوودی به‌ده‌سته‌تو له‌م وانه‌یه‌دا

#### سووده زانیارییه‌کان:

ناشناکردنی قوتابییه‌کان به هیله جیاوازه‌کان و به‌کاره‌ینانه‌وه‌ی له دهرپرینی هونه‌ری نازادا.

#### سووده کارامه‌یه‌کان:

قوتابییه‌کان نه‌و بابته‌تانه به نازادی وینه ده‌کیشن، که جیگه‌ی سه‌رنجیانه‌و پاشان په‌نگی ده‌کن.

#### سووده ویزدانییه‌کان:

گه‌شه‌کردنی هه‌ستی جوانناسی له‌په‌یگه‌ی دهرپرینی هونه‌ری نازادا.

### راهیزان و توانسته پی‌شه‌کییه‌کان

#### فیرکردنی پی‌شوه‌خت:

پی‌ویسته قوتابییه‌کان وه‌لامی نه‌م پرسیارانه بده‌نه‌وه:

۱- شیوه‌ی نه‌و هیلا‌نه‌م پی‌ بلی، که ده‌یان‌زانیت؟

۲- هه‌ندی‌ک نمونه‌م له‌و هیلا‌نه‌م پی‌ بلی، که له‌ ده‌وروبه‌رتن؟

### پرگه‌ی خو‌ن‌اماده‌کردن

به‌کاره‌ینانی هیلکاری له‌ دیرزه‌مانه‌وه، تا نه‌مرو له‌ بواری نووسین و نیگارکیشاندا شتیکی باو‌یوه‌ بۆ دهرپرینی خو‌یی، پاش نه‌وه‌ی کومه‌لگه‌ مرو‌ییه‌کان گه‌شه‌ده‌ستین له‌ بواری زانستی و کرداره‌کید، نه‌وا نه‌مرو چهن‌دین شیوه‌و که‌ره‌سته‌و شمکه‌ به‌کارده‌هینین بۆ گوزارشت له‌خو‌کردن. که‌واته‌ ده‌توانین بۆ کیشان‌ی هیل‌هانا بۆ قه‌له‌م په‌ساس، یان قه‌له‌می خه‌لوز، یان ماجیک، یان هه‌ر که‌ره‌سته‌یه‌کی تری په‌نگکردن به‌رین. هه‌روه‌ها ده‌توانین به‌م شمه‌کانه‌ بابته‌ی گشتی بکیشین و

گوزارشت له چەندین بابەتی فرەجۆر بکەین، که پڕین له هێلی جۆراوجۆر. بەلام بەو مەرجە ی ئازادی تەواو بەدەین بە قوتابییهکان، تا بەدلی خۆیان بابەتەکان هەلبژێرن و پاشان گوزارشت له هەستەکانی خۆیان ی بکەن. بۆ نمونە: بابەتیک گوزارشت له «گەشت» بکات له ناو وڵاتەکهماندا. ئەو ناونیشانی بابەتیک گشتگیرە بەو مەبەستە، تا قوتابییهکان بەدلی خۆیان له ناو گەشتکردنەکهدا چەندین دیمەن بە دلی خۆیان هەلبژێرن. واتە جا ئەم گەشتە خێزانی بیّت، یان گەشتی قوتابخانە بیّت، یان هەر گەشتیک، که خۆیان بۆ شوپێک ئەنجامیان دابێت. هەر وها مامۆستا دەشتوانیّت، وەک بابەتی گشتی وەرزش هەلبژێریت، پاشان قوتابییهکان سەرپشک بکات له هەلبژاردنی وینەکیشانی هەر وەرزشیک، که خۆیان پێیان خۆشە، یان لایان پەسەندە. جاری وا هەیه مەرج نییه قوتابییهکه خۆی وەرزشی کردیّت، بەلام لەپێگە تەلەفزیۆنەو تەماشای یاری کردووه (جا هەریاریهکه بیّت). هەر وها مامۆستا دەتوانیّت بابەتی ژینگە پارێزی هەلبژێریت، بۆ ئەو قوتابییهکه بورژوینیّت، پێویستە چەند بابەتیک بخاتە بەر ییری قوتابییهکان، واتە پێیان بلی لهبارە ی پاکوخواینی گەرەکهتەکان، یان شارەکهتەکان، یان قوتابخانەکهتەکان، بابەتیک هەلبژێرن، بەلام بەو مەرجە ی نەبیته بابەتی سەپاندن، چونکه ئەگەر مامۆستا بابەتەکه ی سەپاند بەسەر قوتابییهکاندا، ئەوا حەزو ئارەزوی کارکردنیان بۆ نیگارکیشانەکه نامینیّت.

### بەسەربردنی کاتیکی خۆش

- له لایەن مامۆستاوه چەند وینەیهکی جۆراوجۆر نمایش دەکریّت بۆ قوتابییهکان.
- وەک مامۆستا چەند وینەیهک لهگەڵ قوتابییهکان بکیشەو وینەکه بەرزبکەوه، تا قوتابییهکان سەیری بکەن و چەند جاریک بلی، ئەری پێتان چۆنە؟ وینەکهم جوانە؟ وینەکهم بەدلی ئیوهیه؟ ئەمەش بەمەبەستی دروستکردنی پردی پەيوەندییه له نیوان مامۆستاو قوتابییهکانداو بەسەربردنی کاتیکی خۆشە لهگەڵیاندا. لەم کاتەدا پێویستە مامۆستا، وەک گەمەیهک مامەله لهگەڵ وانەو بابەتەکهدا بکات، تا قوتابییهکان بەشیوهیهکی سادەو ساکارو چێژبەخش مامەله لهگەڵ وانە ی هونەردا بکەن و هەستی بەرپرسیاریهتی و خۆشەویستییان بۆ بجوولێت.

## يەكەى وانەكەو ناساندنى

ھىل: پاشماوھى گەياندى خالىكە بۇ خالىكى ترو پاشان ئاراستەيەك ديارى دەكات.  
دەرپرېنى ھونەرى ئازاد: برىتېيە لە دەرپرېنى يىرو بۇچوون و ھەستى ھونەرى بە رېگەى  
نىگاركىشانى ئازاد، ئەم دەرپرېنە چەندىن بابەتى جياواز لەخۇ دەگرېت، كە بە كەرەستەو شىمەكى  
جياواز دەرپرېنى پى دەكرېت.

## پلانى فېركارى



پلانەكە: وانەگوتنەوھى راستەوخۇ.

چالاكېيەكە: نامېشى پروونكارى.

بۇ جېبەجېكرکردنى پلانەكەمان پېويستە ئەم ھەنگاوانە  
بگرېنە بەر:

- مامۇستا چەند پرسىارىك لە قوتابېيەكان  
دەكات:

- ۱- چۇن دەست بە نىگاركىشانى بابەتېك بکەين  
لەرېگەى ھېلكارى لەسەر كاغەزەكە؟
- ۲- چۇن گوزارشت لەو پېكھاتەو شېوھو

وېنەى (۱-۱) نىگاركىشان بە قەلەم پەساس

بابەتانە بکەين؟ كە لە رېگەى ھېلكارى، شېوھەكان ديارى بکات لەسەر كاغەزەكە.



- ۳- چۇن شېوھەكان بە قەلەم رەنگ، رەنگ بکەين؟ رەنگ  
کردنەكە پېويستە ھېلى رەنگەكان بە تەنېشت  
يەكەوھە بن و يەك لەدوای يەك بن.

- پاشان مامۇستا گفتوگۇ لەگەل قوتابېيەكان دەكات  
لەبارەى وەلامى پرسىارەكانەوھە. وېنەى (۱-۱) و  
(۲-۱).

وېنەى (۲-۱) خەيالکردن بۇ بابەتېك

- مامۇستا بۇ پوونكردنهوهو وهلامدانهوهى پرسىارى قوتابىيهكان ويّنهى پوونكارى بهكاردههيّنيّت.
- مامۇستا ئهو واتاو وشانه بۇ قوتابىيهكان پووندهكاتهوه، كه له وانهكهدا بهكاردههيّنرّين.
- مامۇستا جاريكى تر پيداچونهوه به زانيارييهكاندا دهكات و قوتابىيهكان بهسهردهكاتهوهو سهرنج و تيّبينى خويان پىْ رادهگهيهنيّت.

### سهرچاوهى فيركارى

- كه رهستهو پيداويستى نيگاركيّشان: پاستىلى وشك، پاستىلى چهور، قهلهم رهنگى دار، ماجيك، رهنگى ئاوى، دهفتهرى نيگاركيّشان، يان كارتوئيكي سىپى. ويّنهى (۱-۳) و (۱-۴).
- هوّكارى پونكارى: ويّنهى ئامادهكراو، ئهو ويّنانهى، كه له رابردودا قوتابىيهكان كيّشاويانه، داتاشو، نمايشكردنى چند بهلگه ويّنهيهك له ريگهى كوّمپيوتهرهوه.



ويّنهى (۱-۳) و (۱-۴) رهنگردن به بويهى ئاوى



ويّنهى (۱-۵) قهلهم رهنگى دارو بويهى ئاوى



ماجيك پاستىلى وشك پاستىلى چهور



## چالاکى ۱:

كارامه يى: مامۇستا قوتابىيەكان ئاراستە دەكات بۇ كېشانى ويىنەى ھەر گەشتىك، كە قوتابىيەكان ئەنجاميان دايتت بۇ ھەر شارىك، يان ناوچەيەكى كوردستان. ويىنەى (۱-۶).

- ۱- قوتابىيەكان خويان شوين و جوړى گەشتەكە ديارى دەكەن.
- ۲- قوتابىيەكان پلان دادەپيژن بەمەبەستى كېشان و پيکھاتەكانى ناو ويىنەكە، يەكەمجار قوتابىيەكان قەلەم رەساس بەكاردەهيىنن، پاشان رەنگى دەكەن.
- ۳- پيويستە قوتابىيەكان ھەر جوړە رەنگيىكان، كە لەبەردەستدایە بەكارى بەيىنن.
- ۴- پيويستە مامۇستا قوتابىيەكان ئاراستە بكات بۇ پركردنەوہى سەرجم پانتايى رووبەرى كاغەزەكە (باكگراوند) بە رەنگى فرە جوړ.
- ۵- پيويستە بوار بە قوتابىيەكان بدرىت، تا لەسەر ويىنەكەيان لەگەل ھاوريىكانيان گفوتوگووى بكەن.

- ۶- پيويستە قوتابىيەكان كارە ھونەرييەكە بە پاكوخاويىنى رابگرن.
- ۷- مامۇستا كارە ھونەرييە ناياب و باشەكان ھەلدەبژىرىت و لە ھۆلى چالاکىيەكان، يان لە پارەوى قوتابخانەكە نمايشى دەكات.



ويىنەى (۱-۶) نىگار كېشانى گەشتىكى قوتابخانە بۇ يارىگاي مندالان.

## چالاكى ۲:

كارامه يى: قوتابىيەكان نىگارى كۆمەلىك له هاوپرىكانيان دەكىشن. وئنه ي (۷-۱).

۱- قوتابىيەكان ئەو هاوپرىيانه ي خويان هەلدەبژيرن، كه له گەل يەكترن و يەكتريان خوشدەويت.

۲- قوتابىيەكان شيوهو هيلكارىيەكه به قەلەم پەساس دەكىشن، پاشان به قەلەمپرهنگى دار، يان به ماجىك، پان به پاستيل پرهنگى دەكەن.

۳- قوتابىيەكان به نازادىيەكى پەها پرهنگەكان به كاردهيئن.

۴- مامۇستا قوتابىيەكان ئاراسته دەكات، تا باكپراوندى تابلوكه پىر بكنه وه بهو شيوهو پرهنگانه ي مەبهستىانه.

۵- قوتابىيەكان سەپشك دەكرين بۇ گفتوگو كردن له ناو پۇلدا لەسەر بابەتى تابلوكه له گەل هاوپرىكانياندا.

۶- مامۇستا تابلو پاك و پرهنگينهكان هەلدەبژيرت، تا له هولى چالاكيەكان، يان له پارەوى قوتابخانه كەدا نمايشيان بكات.



وئنه ي (۷-۱) چرۆ وئنه ي خويى و له نياو هيلين و نهواى هاوپرى كيشاوه.

### چالاکى ۳:

كارامههى: قوتابيههكان ويئهى ئهركى ئاگركوژينهوه دهكيشن، ههروهك له ويئهى (۱- ۸) دا دياره.

- ۱- قوتابيههكان شيوه و جوړى ئاگر كهوتنهوهكه دهكيشن.
- ۲- قوتابيههكان سهههتا شيوه و بابته و هيلكاريههكه به قهلهم رهساس دهكيشن، پاشان به قهلهمههنگى دار، يان ماجيك، يان پاستيل رهنگى دهكن.
- ۳- قوتابيههكان به ئازاديههكى رهها رهنگهكان بهكاردههينن.
- ۴- ماموستا قوتابيههكان ئاراسته دهكات، تا باگپراوندى تابلوكه پربكهنهوه بهو شيوه و رهنگانهى مههستهينه.
- ۵- نهگهريهستان قوتابيههكان دهتوانن بوهاورپيكانيان باسيك پيشكهش بكن لهسهه تابلوكهيان.
- ۶- پيوسته قوتابيههكان ئاگادارى پاكوخاوينى تابلوكهيان بن.
- ۷- ماموستا تابلوكه و رهنگينهكان ههلهبهزيريت، تا له هولى چالاكيههكان، يان له پارهوى قوتابخانهكهدا نمايشيان بكات.



ويئهى (۱- ۸) لاقين، له ويئهكهيدا ئهركى پوليسى ئاگركوژينهوه پيشان دههات.

## هه‌لسه‌نگاندن

ئامانج: هه‌لسه‌نگاندنی وانه‌که له ڕیگه‌ی تییینی کردنه‌وه.

ئامرازی هه‌لسه‌نگاندن: خشته‌ی خه‌ملاندن.

ئه‌نجامی فیڕکاری: بو‌ئهو‌ی قوتاییه‌کان شیوه‌و هیئکاری به‌کاربه‌ینن به‌مه‌به‌ستی گوزارشتکردن به

ئازادی له‌و بابته‌انه‌ی سه‌رنجیان راده‌کیشتیت، به‌و که‌ره‌سته‌و پیداو‌یستیا‌نه‌ی له‌به‌رده‌ستیاندایه.

ژماره	هه‌لسه‌نگاندن و تییینی کردن له‌کاتی جیه‌جی‌کردندا	په‌سه‌ند	باش	زۆرباش
١	ئاستی به‌کاره‌ینان: قوتاییه‌که شیوه‌و هیئکاری جیاوازی له‌بابته‌ی وینه‌که‌دا به‌کاره‌یناوه.			
٢	ئاستی به‌کاره‌ینان: قوتاییه‌که له‌ ڕیگه‌ی هیئکارییه‌وه شیوه‌و پیکهاته‌ی بابته‌که‌ی کیشاوه.			
٣	ئاستی به‌کاره‌ینان: قوتاییه‌که ڕه‌نگی گونجای به‌کاره‌یناوه‌و به‌ئازادی ڕه‌نگی کردووه.			
٤	ئاستی دابه‌شکردن: قوتاییه‌که پیکهاته‌و شیوه‌و بابته‌کانی به‌سه‌ر کاغه‌زه‌که‌دا دابه‌شکردووه.			
٥	ئاستی پارێزگاریکردن: قوتاییه‌که پارێزگاری له‌ پاکوخواوینی و ڕیکخستنی کاره‌ هونه‌رییه‌که ده‌کات.			
٦	ئاستی توانستی: قوتاییه‌که توانای جیاکاری و داهینانی له‌ گوزارشتکردن له‌ بابته‌که‌دا هه‌یه.			

ئه‌نجامی ئەم هه‌لسه‌نگاندنه له‌ کۆتایی وانه‌که‌دا، به‌رچاو ڕوونی زیاتر ده‌داته مامۆستای په‌روه‌رده‌ی هونه‌ر له‌ باره‌ی قوتاییه‌کانیه‌وه، چونکه‌ ده‌زانی، تا چه‌ند ئەرك و کاره‌که‌یان جیه‌گه‌ی گرتووه‌ له‌ناو قوتاییه‌کانیدا، واته ئامانجی وانه‌که‌ی پیکاره‌، یان نا؟ بۆیه مامۆستا ده‌توانیت له‌سه‌ر ئەم خشته‌یه، جاریکی دی پلان دابڕیژته‌وه له‌ باشتره‌وه بو‌باشترین.

## پيڭگرتن و ليكبهستن:

پيويسته ماموستا، ئەم وانەيه بيهستتتهوه لهگەل:

- ۱- وانەى خویندنهوهى كوردى بۆ پۆلى سييهىمى بنه‌رەتى، بابەتى «سەيرانەك ل كوردستانى» ، لاپه‌ره (۳۲). «سەيران»
- ۲- وانەى خویندنهوهى كوردى بۆ پۆلى سييهىمى بنه‌رەتى، بابەتى «چۆله‌كه‌و مام رپوى» ، لاپه‌ره (۱۰). «مام رپوى»
- ۳- وانەى زانست بۆ هه‌مووان، پۆلى سييهىمى بنه‌رەتى، كتييبى قوتابى، بابەتى «وشكاوه‌كيبه‌كان و ماسيبه‌كان و خشۆكه‌كان» ، لاپه‌ره (۳۰). «وشكاوييه‌كان»
- ۴- وانەى زانست بۆ هه‌مووان، پۆلى سييهىمى بنه‌رەتى، كتييبى قوتابى، بابەتى «ژينگه‌ى بيبابانى» ، لاپه‌ره (۴۲). «بيابان»

## چالاکييه‌كى جياوان:

ماموستای په‌روه‌ردى هونه‌ر داوا له قوتابيبه‌كان ده‌كات، کارتۆنيك، يان كاغه‌زىكى ره‌ق و توندوتۆل به‌كاربه‌يئن به‌ مه‌به‌ستى روپۆشكردنى به‌ پاستيلى چه‌ور. واته‌ روپۆشه‌كه‌ به‌ چه‌ند ره‌نگيک بيب و چين له‌سه‌ر چين بيب. پاشان به‌ ره‌نگيکى جياوازتر سنور بۆ ره‌نگ و جووله‌كانى ناو تابلۆكه‌ دابنن و دواتر ده‌بينيت ره‌نگ و شيوه‌ جياوازه‌كان ده‌رده‌كه‌ون به‌ ئاستيکى زۆر جوان و سه‌رنج پراکيش. وي‌نه‌ى (۱- ۹). هه‌روه‌ها ده‌توانيت داوا له قوتابيبه‌كان بکات وي‌نه‌يه‌كى رۆژ بکيشن و شيوه‌ى هيله‌ شه‌پۆلاويه‌كانى بنه‌خشين به‌ ره‌نگى جو‌راوجۆر، وي‌نه‌ى (۱- ۱۰). دواتر له‌ کو‌تايى هه‌ردوو چالاکييه‌كه‌دا، داوا له قوتابيبه‌كان بکه‌ سه‌رنجى خويان ده‌ربهرن له‌سه‌ر تابلۆكه‌.



وزينه‌ى (۱- ۹)



وي‌نه‌ى (۱- ۱۰)

## وانه‌ی دووهم

تهوهر: دهرپرینی هونه‌ری به نیگارکیشان.

پۆل: سییهمی بنه‌رته‌تی

بابه‌ت: په‌یوه‌ندی نیوان په‌نگه‌کان

وانه: باگپراوند و پانتاییه په‌نگییه‌کان

کاتی دیاریکراو: ۵ وانه

### سوودی به‌ده‌سته‌توو لهم وانه‌یه‌دا

#### سووده زانیارییه‌کان:

بۆ ئه‌وه‌ی قوتاییه‌کان په‌نگه‌کان بناسن و پاشان بتوانن به‌کاری به‌یئن له دهرپرینی هونه‌ری و کیشان‌ی شیوه‌و بابته‌تی فرجه‌ور له نیگارکیشان‌یک‌ی ئازادا.

#### سووده کارامه‌ییه‌کان:

بۆ ئه‌وه‌ی قوتاییه‌کان په‌نگ به‌کاربه‌یئن بۆ کیشان و پرکردنه‌وه‌ی پانتایی.

#### سووده ویزدانیه‌کان:

گه‌شه‌پیدان و به‌هیزکردنی هه‌ستی جوانناسی له ناخی قوتاییه‌کاندا.

### راهیزان و توانسته‌ پێشه‌کییه‌کان

#### فیرکردنی پێشوه‌خت

پێویسته قوتاییه‌کان بتوانن وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌ بده‌نه‌وه:

۱- لای تو کام په‌نگه زۆر جوان و سه‌رنج پراکیشه؟

۲- ئه‌و که‌ره‌سته‌و شمه‌کانه‌ی په‌نگی پیده‌که‌ن، بیانژمی‌ره، یان پیم بلین؟

### پرگه‌ی خوئاماده‌کردن

په‌نگه‌کان کاریگه‌ی گه‌وره‌یان له‌سه‌ر چه‌زو ئاره‌زووی منداڵ هه‌یه‌و ئه‌م کاریگه‌رییه‌ به‌ ئاشکرا به‌ روخساری منداڵه‌کانه‌وه‌ به‌ده‌رده‌که‌ون و دلخۆشیان ده‌که‌ن. منداڵ زۆر ئازایانه‌و چاونه‌ترسانه‌ ده‌توانیت له‌ نیگارکیشاندا په‌نگ به‌کاربه‌یئنیت و هیزیک‌ی جوانناسی گه‌وره‌ به‌ تابلۆکه‌ ببه‌خشیت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ هه‌موو په‌نگه‌کان به‌لای منداڵه‌وه‌ جوانن و جیاوازییان له‌ نیواندا ناکات، له‌وانه‌یه‌ هه‌ندی

جار پرنګيکي پي له پرنګيکي تر جواتر بيټ، به لام نهوه نيشانه ي نهوه نيبه، که مندالکه پرنګهکاني تر رت دهکاتهوه، يان لای پهسند نين. بهکارهيناني پرنګ له کاري هونهريدا هستي جوانناسي قوتابي بههيز دهکات و ناستي کارامه يي باش دهکات و دواتر تواناي پړکردنهوه ي پانتايي تابلوکاني باش دهبيټ و هستي دهستليدان و بينيني پيش دهکويټ، چونکه راستهوخو کار به پرنګ دهکات و دهستيان ليدهدات. قوتابي لهم راهيانهدا ناستي کالي و توخي پرنګهکان ليکدهکاتهوه و جياوازي بيان دهکات و پاشان له تهمنهکاني دواتريدا هم گهشهيه به ناساني هست پيډهکين. چونکه تا تهمني بهرو هه لکشان بچيټ باشر هست به جواني پرنګهکان دهکات و تواناي گهشه ي بينيني باشر دهبيټ و ناستي وي نهکيشاني پيش دهکويټ و بابهتکان به باشي ليکجيا دهکاتهوه، نه مهش ههنگاويکي باشه بو گوزار شتکردني خويي.

### يهکه ي وانهکو ناساندني

پرنګ: تيشکدانهوه ي رووناکي شيوهو کهرستهکانه لهسر چاو، (واته نهو کهرستهو شمهکانه ي دهيان بينين، رووکهشيکي پرنګيان ههيهو بههوي بهرکهوتني تيشکي رووناکي، نهوا پرنګهکان به پله ي جياواز دردهکون و شتهکان به پرنګاوپرنګي دهبينين).  
کهرستهکاني پرنګکردن: بريتييه له گيراوه ي پرنګي جوړاوجوړ. تايهت نامادهکراوه به مه بهستي پرنګکردني رووه جياوازهکان، وهک: ماجيک، قهلهم پرنګي دار، پاستيلي چهور، پاستيلي وشک...

### پلاني فيرکاري

نامانچ: فيرکردن له ريگه ي چالاكييهوه.

چالاکي: جي بهجيکردن له وانه ي کرداريدا.

بو نهوه ي نامانچي پلانهکه مان جي بهجي بکهين، پيوسته هم ههنگاوانه بگرينه بهر:

۱- ماموستا قوتابييهکان دابهش دهکات بو چند کومه له يهکي (۴ تا ۶) کهسي و هم

کهرستانهش ناماده دهکات: پرنګي نهکريليک وي نه ي (۲-۱)، کهوچکي يهکبار،

کاغزي سپي، يان کارتوني سپي، چنگال، فلچي نهرم.

۲- ماموستا بو هر کومه له يهک کهميک له پرنګي نهکريليک لهسر قاپي يهکبار

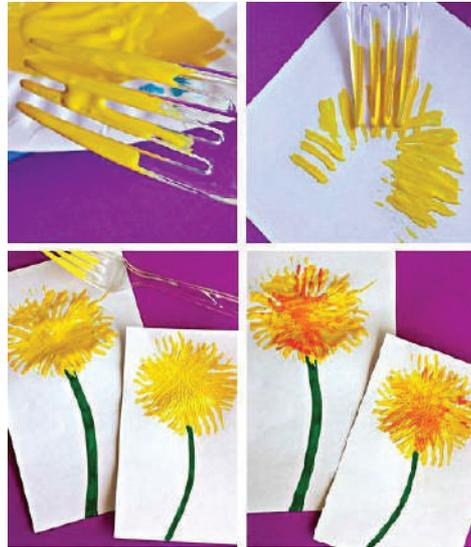
پردهکات و پاشان قوتابييهکان به چنگال پرنګهکه هلهدگرن و دهکيشن به

كاغەزەكەدا، بەلام بەشيۆەيەكى نەرم و پىكوپىك، تا ويىنەو شيۆەي گولپىك، يان درەختىك بكىشن، ھەرەك لە ويىنەي (۲-۲) دا ديارە.

۳- دواتر قوتاببيەكان لەژىر چاودىرى مامۇستادا كارى خويان بە ئازادى ئەنجام دەدن. ويىنەي (۲-۳).



ويىنەي (۱-۲)



ويىنەي (۲-۲)



ويىنەي (۲-۳) قوتاببيەكە بە ئازادى كارى ھونەرى ئەنجام دەدات

## گرنگی ئەم چالاکییە:

۱- قوتابییهکان دەبنە درێژە پێدەری ئەو کارانە، که لە رابردودا ئەنجامیان داوه، واتە کارەکانیان، دواتر ئەزمونیان بەرەو هەلکشان دەچیت و ناستی هونەریان بەرز دەبیت.

۲- قوتابییهکان، وەك چالاکسەك ترسیان لەکاری هونەری نامینی پاشان، وەك هونەرمەند رەفتاردەکەن و ناستی جوانناسیان بەرز دەبیتەوه. ئەم ناست بەرزیهش بە پوونی لە رەفتارەکانیاندا رەنگ دەداتەوه و شیوازی گفتوگۆو دانوستانیان لەگەڵ یەکتری گۆرانی بەسەردادیت. واتە زمانی هونەرییان گەشە دەکات و وشەو دەستەواژە نوێ فێردەبن. بۆیە پێویستە مامۆستا هەمیشە بە زمانی هونەری گفتوگۆ لەگەڵ قوتابییهکاندا بکات و مامەلەکردنی مامەلەکردنیکی هونەرمەندانە و هاوڕێیانە بیت، نەك، وەك مامۆستا و قوتابی رەفتار بکات.

۳- قوتابییهکان ئەنجامی کارو بەرەمی هونەری خۆیان دەبیننەوه، بەمەش هەست دەکەن فەرامۆش نەکران و لەلایەن مامۆستاکیانەوه گرنگیان پێدەدریت. کەواتە قوتابییهکان هەست بە بوونی خۆیان دەکەن و هەست بە دنیابوونی زۆرتر دەکەن لەلایەن مامۆستاکیانەوه و ناستی بەخۆزانیان بەرز دەبیتەوه.

۴- قوتابی دەتوانیت بلیت: «من دەتوانم، من دەزانم»، چونکە ناستی بەخۆزانی گەشە کردووه و توانستە خۆییەکانی خۆی دەزانیت و پاشان هەست بە بوونی خۆی دەکات.

## گرنگی ئەرکی مامۆستا لەم قوناغەدا:

پێویستە مامۆستا بەهیچ شیوەیەك قوتابییهکان فەرامۆش نەکات بەوهی، که قوتابییهکان دەزانن و دەتوانن، چونکە پرودانی هەر فەرامۆشکردنیک لە لایەن مامۆستاوه منداڵەکان دەخاتەوه چوارگۆشە یەكەم، چونکە ئەو بزانە، که قوتابییهکان ناستی بەخۆزانیان پرۆو لە کزی دەکاتەوه و بەمەش هەموو پرۆسەکە، ئنجا کارەکەت دەخیتە بەر مەترسی و دواتر چاککردنەوهی ئەستەمه. بۆیە پێویستە بە وریاییهوه مامەلە بکەیت و زیاده‌روی لە رەفتارکردن و گفتوگۆکردندا نەکەیت.

## چالاکى ۱:

- كارامه يى: قوتاببييه كان بهردى قهباره جياواز به رهنكى ئەكريليك رهنك دهكەن. ويئەنى (۲- ۴).
- ۱- مامۇستا داوا له قوتاببييه كان دهكات، چەند بهردىكى قهباره بچووكى جياواز، دواى شۆردنەوهى له گەل خويان بهيئن بو قوتابخانه.
- ۲- مامۇستا رهنكى ئەكريليكى رهنكاوه رهنك و فلچە و پاليت و چاوى دەستكرد و سفرەى يەكبار نامادە دهكات بو كاركردن.
- ۳- پيويسته قوتاببييه كان يەك، تا سى رهنك هەلبژيرن، به مەبهستى ئەنجامدانى كارە هونەرييه كه. ناييت له سى رهنك زياتر به كار بهيئن، بو ئەوهى بتوانن به ئاسانى كوئتروولى كارە هونەرييه كه بكەن.
- ۴- مامۇستا قوتاببييه كان ئاراستە دهكات به مەبهستى زانين و شيوازى كاركردن. مامۇستا به قوتاببييه كان دەلييت به ردهكانتان نامادە بكەن بو رهنك كردن، پاشان دواى وشكبوونەوهى رهنكى سەرەكى، دواتر ويئەنى دەم و چاوى له سەر بكيشن، وهك ئەوهى له ويئەنى (۲- ۴) دا ديارە.
- ۵- پيويسته مامۇستا قوتاببييه كان ئاگاداريكاته وه له پاكوخاوين راگرتنى كارە هونەرييه كه، چونكه به هاى جوانى ئەم كارە له پاك راگرتنيدايە.



- ۶- دواى كار، مامۇستا كارە هونەرييه كان كۆدەكاته وهو دواتر بو ماوه يهكى كورت له سەر سهكوى په نجه ره كه هەليان دهخات، تا به باشى وشك ببه وه، پاشان كوئان دهكات وه، تا كاتى نمايش، ناييت به ردهوام له بهر هه تاو دابنريت، چونكه رهنكه كانيان كال دهبه وه.

ويئەنى (۲- ۴) چەند نموونە يه كه له بهردى رهنكراو

## چالاکى ۲:

كارامه يى: ھەلكۆلېن لەسەر تابلۆى كىشراو بە رەنگى پاستىلى چەور.

۱- بۇ ئەنجامدانى ئەم چالاکىيە پىۋىستمان بەم كەرەستانە دەبىت: پاستىلى چەور، چىلكەى دان پاككردنەو، لەزگەى كاغەز، كاغەزى سىپى، يان كارتۇن.

۲- پىۋىستە قوتابىيەكان كاغەزى وئىنەكىشانەكەيان بە لەزگەى كاغەزى لەسەر مېزەكە گىر بكن، تا نەجولئىت و لارە لار نەكات.

۳- لە ھەنگاوى دووھدا قوتابىيەكان بە دلئى خۇيان رەنگەكان لەسەر كاغەزەكە دادەنئىن (رەنگاوپرەنگ).

۴- دواى ئەوھى لە دانانى رەنگەكان دەبىنەو، پىۋىستە رەنگى رەش لە سەر پروپۇشى رەنگەكانى تر دابنئىن، بەلام پىۋىستە لەم چىنەدا بە نەرمى مامەلە بكن، چونكە لەوانەيە توئىژالى رەنگاكانى تر ھەلبگرئىت.

۵- لە قۇناغى كۇتايىدا مامۇستا قوتابىيەكان ناراستە دەكات، كە بە چىلەكەى دان پاككردنەو بە ھىۋاشى و بەو شىۋەيەى، كە خۇيان مەبەستىيانە وئىنە بكئىش لەسەر پروو رەشەكە. دواى رنئىنى پروو رەشەكە دەبىنئىن رەنگەكانى تر بەدەردەكەون و ئەو شىۋەيەى مەبەستمانە دەردەچئىت، ھەروەك لە وئىنەى (۲- ۵) دا دەبىنئىت. (بابەتئىكى پئىشۋەختە ھەلدەبئىرئىن بۇ كئىشان)

۶- لە كۇتايىدا ئەگەر قوتابىيەكە ھەلەشى كرد، بەلام لە دوايىدا فئىردەبئىت، كە كارئىكى ھونەرى لەم شىۋەيە پىۋىستى بە پشۋودرئىژى و نارامگرتن ھەيە، تا جوان و رئىك دەربچئىت.

۷- لە قوتابىيەكان پىرسە، ئئىستا ھەست بەچى دەكەن؟ چى دەبىنن؟

وئىنەى (۲- ۵)

ھەلكۆلېن لەسەر تابلۆى

ئامادەكراو بە رەنگى پاستىل.



### چالاکى ۳:

مامۇستا كەرەستەو پىداوئىستىيەكانى رەنگكارى ئامادە دەكات، وەك: رەنگى ئەكرىلىك، كارتۇن، يان كاغەزى سىپى لە جۆرى (A3 يان ۱۰۰×۷۰سم)، مېزۇدان، دەستكىشى يەكبار، سفەرى يەكبار، دەستكىشى يەكبار. پاشان مامۇستا قوتابىيەكان لە شىۋەى كۆمەلەى (۴ تا ۶) كەسى رىكەخات و دواتر قوتابىيەكان ئاراستە دەكات بۇ كاركردن. مامۇستا داوا لە قوتابىيەكان دەكات دەستكىشى يەكبار لە دەست بكنەن و دواتر ھەر كۆمەلەيەك چەند رەنگىك لەسەر كاغەزەكەيان دابنىن، پاشان مېزۇدانەكەيان ھەوا تىپكەن و نەرم نەرم بىكىشەن بەسەر رەنگە دانراوھكان. بەھوى پالەپەستوى مېزۇدانەكەو رەنگەكان تىكەچرژىن و تىكەل بەيەك دەبن. وىنەى (۲-۶). بەم چالاكىيە قوتابىيەكان ھەستى جوانناسى و ئاستى بىننىيان گەشە دەكات، چونكە جگە لەو رەنگەى داىنابوو، چەند رەنگىكى نوپى تىرىش دەدۇزىتەوھو بەدوای ناومكەياندا دەگەرپىت و پىسىار دەكات لە بارەيانەوھ.



وىنەى (۲-۶) بەكارھىننى مېزۇدان لە كىشانى تابلۇدا.

وىنەى (۲-۷)

ھەرلەو چوارچىۋەيەدا مامۇستا دەتوانىت ھەمان چالاكى سەرەوھ، بەلام بە تەكنىكىكى جىوازتر بە قوتابىيەكان دووبارە بكاتەوھ. لەبرى مېزۇدان (تىرۆك) بەكار دەھىننىت بۇ بلاۋە پىكردى رەنگە دانراوھكان. وىنەى (۲-۷). ئەوھى لىرەدا بۇ قوتابىيەكان زۇر گىرنگە ئەوھى، كە پىۋىستە زۇر بە نەرمونىانى كارە ھونەرىيەكە ئەنجام بەدن و پەلە نەكەن، چونكە ھەر پەلە كردينىك كارە ھونەرىيەكە پىس دەكات و شىۋەى جوانى رەنگەكان تىكەدات.

## چالاکى ۴:

مامۇستا قوتايىبىھان دەخاتە كۆمەلەي (۲ تا ۴) كەسى، تا ئەم چالاکىيە بە وردى و ھىمنى ئەنجام بەن. كەرەستەي پىويست برىتییە لە: رەنگى ئەكرىلىك، يان رەنگى رۆنى، كاغەزى سىپى، يان كارتۆنى جۆرى (A4 يان A3)، دەستكىشى يەكبار، فلچە يان تىرۆكى بچوك، بۆيە لاک. مامۇستا داوا لە قوتايىبىھان دەكات بە بۆيە (لاک) وینەي ھەر شىپوھىەك بكىشن، كە خۇيان ھەزى پىدەكەن، بەلام ئەگەر سەرھەتا وینەكە سادەو ساكارىيەت باشترە، دواتر با ھەولبەن كاری چپترە ئالۆزتر بكىشن، ھەرەك لە وینەي (۲-۸) دا ھەنگاوەكانى كاركردن ديارە. دواي ئەوھى لاکەكە وشك دەپتەوھە قوتايىبىھان بە رەنگى ئەكرىلىك، يان رەنگى رۆنى رووپوشى وینە كىشراوھەكە دەكەن بەو رەنگەي خۇيان مەبەستیانە، بەلام مەرجه، كە دەپتە كارەكە پوخت و پاك بىت، تا ئاستى جوانى لەدەست نەدات، پاشان قوتايىبىھان كاغەزىكى سىپى پاك دەخەنە سەر كاغەزە رەنگ كراوھەكە، بەھوى فشار خستەنەسەر ھەردوو كاغەزەكە لە رىگەي تىرۆكەوھە، ئەوا كارەكە لەبەرى دەگىرپتەوھو بەم شىپووزى كاركردنەش دەگوترىت (مۆنۆتايپ). شۆينە بەرزەكان زۆر جوان دەردەكەون.

لەم چالاکىيەدا قوتايىبىھان باشتر دەتوانن كار بە رەنگ بەكەن و بەوھش ئەزمونىكى نوئ دەچپتە سەر خەرمانەي يىرۆكەكانيان و لە ئايندەدا ھەولدەن كاری جياوازترە نايابتر ئەنجام بەن.

بۆ ئەومەبەستەش سەرھەتا مامۇستا دەتوانىت تاقىكردنەوھىەك لەبەرچاوى قوتايىبىھان ئەنجام بەدات، تا مەبەستى كارەكە پروون و ئاشكرایىت. لە كۆتايى وانەكەشدا مامۇستا ئەم پرسىيارانە ئاراستە

قوتايىبىھان دەكات:

۱- ھەست بەچى دەكەن؟

۲- چىتان بىنى؟

دواتر بوار بە قوتايىبىھان بەد، تا لەبارەي كارەكەيان بدوین و با ئەوھش بخەنە روو، كە چۆن بىريان لەو يىرۆكەيە كردهوھ (مەبەست كارەكەي خۇيانە).

لە وانەكانى تردا كاری نوپتر ئەنجام دەدەين.

وینەي (۲-۸)



## چالاکى ۵:

پيويسته ماموستا بۇ ئەم چالاکىيە كۆمەلىك كەرەستە ئامادە بىكات، ەك: رەنگى شەرەت (تۆزى شەرەت)، رەنگى ئاوى (شل، يان تىوپ)، نىشاستەى گەنەشامى، سرنج (سرنجى دەرزیلیدان)، يان ترومپا، كاغەز، يان كارتۇنى سىپى جۆرى (A4). ماموستا پىشكار ەولەدات بىرۆكەى كارکردنەكە بەگوئى قوتابىيەكاندا بدات و پىيان بلىت چۆن بكن و چۆن دەستپىبكن؟ لە يەكەم ەنگاودا ماموستا رەنگە تۆزەكە لەگەل نىشاستەكە تىكەل دەكات لە قاپىكى يەكبىرەدا، ەەر رەنگە و بەجىا ئامادە دەرگىت. پىويسته رەنگەكان ھاوشىوہى شلەيەكى كەمىك خەست بگىریتەوہ (نە زۆر شل و نە زۆر توند) بىت. ئەم رەنگانە دەرگىنە ناو سرنجەكە، يان ترومپاكەو بە ھیواشى يارى پىدەكرىت لەسەر كاغەزەكە بەو شىوہىەى كە قوتابىيەكە دەيەوئت. وئىنەى (۲-۹). دواى تەواو بوون، پىويسته لە كارەكە بگەرئىن، تا وشك دەبىتەوہ، پاشان قوتابىيەكە دەبىنئىت چ كارىكى جوانى ھونەرى ئەنجامداوہ؟



## (وئىنەى ۲-۹) وئىنەكىشان بە ترومپا



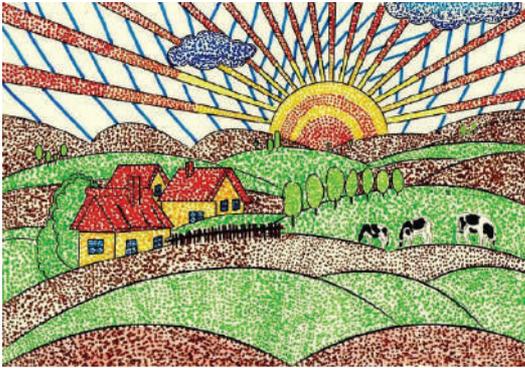
## (وئىنەى ۲-۱۰) كارى مۇنۇتايپ

ماموستا دەتوانئىت دواى ئەوہى چالاکىيەكە تەواو دەبىت نایلۇنى (سلىقان) بەكار بەئىنئىت و پىش ئەوہى كارە ھونەرىيەكە وشك بىتەوہ، يان لە كارىكى نوئىتردا بىخاتە سەر رەنگەكان و پاشان بە تىرۆك، يان بە پۆلە، يان بە دەست رەنگەكان پان بىكاتەوہ، ەك لە وئىنەى (۲-۱۰) ديارە. قوتابىيەكان چىژ لەم چالاکىيە ەردەگرن، نىجا ەست بەخۆشى و جوانبىنى كارەكە دەكن.

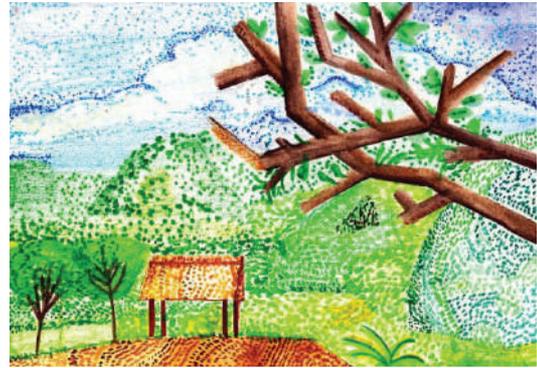
## چالاکى ۶ (چالاکى مالەوہ):

مامۇستا داوا لە قوتابییەکان دەکات لە مالەوہ یەك نیگار بکێشن بە شیوازی (خالەکوته)<sup>(\*)</sup> لە ریگەى بەکارهینانی رەنگى ماجیک، یان قەلەم رەنگى دار. قوتابییەكە سەرەتا پێویستە چەند وینەیهكى نمونە ئاسا لە لایەن مامۇستاوہ ببینیت، پاشان ھەنگاوەکانى کارکردن لە لایەن مامۇستاوہ بۆ قوتابییەکان روون دەکریتەوہ:

سەرەتا پێویستە قوتابییەكە نیگارەكە بە قەلەم رەساس بە كالى بکێشیت، پاشان بەو رەنگەى خۆى مەبەستییەتى رەنگى دەکات بە شیوہى خالەکوته. بەلام دەبیت قوتابییەکان ئاگادار بکرینەوہ لەوہى، كە پێویستە بە نەرم و نیانى کارەكە ئەنجام بەدن، چونکە ھەر ھەلە کارکردنیک دەبیتە ھۆى تیکدانى کارەكە. وینەى (۲-۱۱) و (۲-۱۲).



وینەى (۲-۱۲)



وینەى (۲-۱۱)



وینەى (۲-۱۳)

داوا لە قوتابییەکان بکە لە ریگەى ترومپا، یان دانانى دلۆپە رەنگ لەسەر کاغەزى سپى و پاشان (فوو) لە دلۆپە رەنگەکان بکەن، دواتر بزائن چى دەبینن، بەلام پێویستە بە وریایی و بە ھیواشى ئەم کارە ئەنجام بەدن، تا کارە ھونەرییەكە بە پاکی بمیڤیتەوہ، وەك وینەى (۲-۱۳).

<sup>(\*)</sup>خالەکوته: لە برى وشەى عەرەبى (تنقیط) بەکارهاتووو لەبەرانبەر وشەى ئینگلیزى (Dotting) دانراوہ. لە ھونەرى شیوہکاریدا، باشتەرىن وشە، بۆ ئەم کارە (خالەکوته)م بە پەسەند زانى، كە لە خال کوتینەوہ ھاتووہ.

## هەلسەنگاندن

ئامانج: هەلسەنگاندن لە کاتی جیبەجێکردندا.

ئامرازی هەلسەنگاندن: بەخۆداچوونەوه (خۆهەلسەنگاندن).

ئەنجامی فێرکاری: قوتابییەکان پانتاییەکان بە کێشانی شیوەی جۆراوجۆر پر دەکەنەوه، بە

بەکارهێنانی کەرەستەو رەنگی جیاواز.

ژمارە	پێوانەیهکی دیاریکراو بۆ تێبینیکردن لەکاتی جیبەجێکردندا	بەلێ	نەخێر
١	لە مانای رەنگ تێدەگەم و کەرەستەکانی رەنگکردنیش دەناسم.		
٢	دەتوانم جیاوازی لە نیوان کەرەستەکانی رەنگکردندا بکەم.		
٣	دەتوانم بۆ دەرپرین شیوازی جیاواز بەکاربهێنم لە رێگەی رەنگکردنەوه.		
٤	لە کاتی کارکردندا هاوکاری هاوڕێکانم دەکەم.		
٥	دەتوانم (بەرد) رەنگ بکەم و شتیکی جوانی هونەری لیدروست بکەم.		
٦	دەتوانم فلچە بەکاربهێنم، بۆ کێشانی تابلۆیهکی جوانی هونەری.		
٧	دەتوانم رێگەی جیاواز بەکاربهێنم، بۆ گوزارشتکردن لە رێگەی بەکارهێنانی رەنگ و نایلۆنی سلیقان.		
٨	لەکاتی نیگارکێشان و رەنگکردندا بەشیوەیهکی هونەری شیوەو پیکهاتەکان دابەش دەکەم.		
٩	پاکخوازینی تابلۆکەم، پاشان شوینکارەکەم رادەگرم.		

پێویستە مامۆستا لە کاتی هەلسەنگاندندا رەچاوی جیاوازی تاکایهتی قوتابییەکان بکات، چونکە یرت نەچیت هەندیک لە قوتابییەکان ئەزموونیان زۆرتەرەو هەندیک تریش توانای لەشەکیان پیش توانای عەقڵیان کەوتۆتەوه، یان بە پێچەوانەوه. ئەمەش لە پروی زانستییهوه پێویستە رەچاوی ئامانجەکهان بکەن، چونکە مەبەستی سەرەکیمان فێرکردنی کاری هونەری نییه بە مندالەکان، هێندە مەبەستمانە ئاستی جوانناسی و کارامهییان بەرهو پیشهوه بەرین، پاشان قوتابییەکان هەست دەکەن و دواتر خۆیان ئارەزووی فێربوون دەکەن.

## وانه‌ی سییه‌م

ته‌وهر: دهرپرینی هونه‌ری به نیگارکیشان.

پۆل: سییه‌می بنه‌پرته‌ی

بابه‌ت: په‌یوه‌ندی نیوان په‌نگه‌کان

وانه: پانتاییه په‌نگیه‌کان (نمونه‌ی به‌رجه‌سته)

کاتی دیاریکراو: ۳ وانه

### سوودی به‌ده‌سته‌توو لهم وانه‌یه‌دا

**سووده زانیارییه‌کان:** بۆ ئه‌وه‌ی قوتاییه‌کان په‌نگه‌ سروشتییه‌کان بناسن و بیبه‌سته‌وه به سروشته‌وه.

**سووده کارامه‌بییه‌کان:** قوتاییه‌کان وینه‌ی ئه‌و به‌ردو شیوه به‌ردیانه بکیشنه‌وه و په‌نگیان بکه‌ن.

**سووده ویزدانیه‌کان:** بۆ ئه‌وه‌ی قوتاییه‌ی ریز له جوانی په‌نگی سروشتی بگریته.

### راهیزان و توانسته پیشه‌کییه‌کان

#### فیرکردنی پیشه‌وخت

پییوسته قوتاییه‌کان وه‌لامی ئه‌م پرسیاره به‌ده‌نه‌وه له ریگه‌ی کارکردنه‌وه:

- جیاوازی بکه‌ن له نیوان ئه‌و تابلویه‌ی، که به قه‌له‌م په‌ساس کیشاویانه و ئه‌و

تابلویه‌ی به په‌نگاوپه‌نگی کیشاویانه.

### پرگه‌ی خوئاماده‌کردن

نیگارکیشانی سروشت یه‌کیکه له‌و کاره به‌ریلاوانه‌ی، که هونه‌رمه‌ندانی شیوه‌کار هه‌میشه ئه‌نجامی ده‌دن له ناو سروشتدا، به مه‌به‌ستی نزیك بونه‌وه و ئاویته‌بوون له‌ناو ئه‌و هه‌موو په‌نگه‌ی سروشت به‌رهمی ده‌هینیته و به جوانیه‌که‌ی وپرای سه‌رسامییان، ئه‌وا به‌رچاویشیان پوون و گه‌ش ده‌کات و چیژ له په‌نگه‌کان وهرده‌گرن. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌شه زۆریه‌ی هونه‌رمه‌ندانی شیوه‌کار، ناسراو نه‌ناسراو چه‌ندین تابلوی سروشتیان کیشاوه، هۆکاره‌کشی ئه‌و گۆرانکارییه به‌رده‌وامیه‌ی، که سروشت له چوار وهرزی سالدا به‌سه‌ریدا‌دیت، چونکه هه‌مان شوین و جیگه‌یه، به‌لام له‌هه‌ر وهرزی‌کدا په‌نگیک ده‌پوشیته و به شیوه‌یه‌که دهرده‌که‌ویته و سه‌رسامان ده‌کات.

وینەکیشتانی بەردو تاویرەکان بەشیکە لە وینەکیشتانی سروشت، چونکە هیل و پانتایی فرە ڕەنگی تێدایەو بەهۆی کاتی زۆرو گۆرناکارییە جیۆلۆجییەکانەو ڕەنگ و شیوەیان گۆراوە، بۆیە ئەگەر بەم شیوەیە قوتابییەکان بەریتە ناو سروشت و دەست لە کەرەستەو شمهکهکانی ناوسروشت بدن، ئەوا لێرەو قوتابییەکان بە سەرسامییەو لە سروشت دەروان و لە جوانییەکهی تێدەگەن و بە بی بەها سەیری ناکن. بێر تەنە چیت کوردستان بە شاخ و گردو تەپۆلکەکانییەو جوانەو سروشتییکی دلگیری هەیه لە هەر چوار وەرزی سالد. کەواتە قوتابییەکانیش بێبەش مەکه لەو جوانییەو گەشتییکی کورت ساز بکه، تا لە نزیکەو هەست بەو جوانییە بکن، که تۆ بۆت باسکردوون.

### بەسەر بردنی کاتیکی خوێش

پیشکار، چەند وینەیهکی ڕوونکاری پیشانی قوتابییەکان بە، وینە (۱-۳) و (۲-۳).  
قوتابییەکان لە ڕیگی وینە ڕوونکارییەکهو لە مەبەستت تێدەگەن.



وینە (۱-۳) شاخیکی شەپۆلاوی ڕەنگین

وینە (۲-۳) بەردیکی ڕەنگاوپرەنگ

### یهکهی وانەکهو ناساندنی:

**دیمەنی سروشتی:** بریتییە لەو دیمەنە، که لە سروشتدا هەیهو پیکدین لە بەرزی و نزمی خاک و پانتاییە ناوی و سەوزاییەکان بە هەموو جۆرو شیوەکانییەو، لەگەڵ هەموو ئەو زیندەوهرانە لە سەری دەژین.

**ڕەنگی سروشتی:** بریتییە لەو ڕەنگە، که لەسروشتدا دەیبینن و ئێمەش دووبارە دەکەینەو، یان بەکاری دەهێنینەو لە تابلۆکانماندا. بۆنموونە: ئاسمان شینە، درەختەکان سەوزن، بەردەکان قاوویی. ئێمەش لە تابلۆکهدا هەمان ڕەنگ بۆ شتەکان دووبارە دادەنێینەو.

## پلانی فیئکاری

**ئامانچ:** راهیژان لەژێر چاودیژی و بە سەرپەرشتی مامۆستا.

**چالاکى:** جیبهجیگردنی کرداری.

بۆئەوهی بە کرداری ئەم کارە ئەنجام بدەین، پێویستە ئەم هەنگاوانە بگرینه بەر:

۱- مامۆستا گەشتیک بۆ ناو سروشت ساز دەکات بۆ قوتابییهکان، جا ئەم گەشته بۆ

باخی قوتابخانە بیٔ، یان بۆ دەرەوهی قوتابخانە.

۲- مامۆستا داوا لە قوتابییهکان دەکات لە ریگەى قەلەم رەساسةوه وینەى ئەو

شیوهو دیمەنانە بکیشنهوه، که دەیبینن و هەستی پێدەکەن، بەلام بەومەرجەى

نوکی قەلەکهەمه توند دانەگرن. ((قوتابییهکان، وینەیهکی خەیاڵی شتە

هەستپیکراوهکان دەکیشنهوه، ئەک کت و مت هەموو دیمەنهکه، وهکو خویان بن،

چونکه ئەوه پێویست ناکات.))

۳- مامۆستا کاتیکی دیاریکراو بۆ قوتابییهکان دیاری دەکات، تا کارهکه تهواو

بکەن.

۴- پاشان قوتابییهکان بەو رەنگەى لەبەردەستیاندايه وینەبینراوهکه رەنگ دەکەن.

۵- پێویستە مامۆستاش لەگەل قوتابییهکان کار بکات، تا ئاستی بەخۆزانیان زۆرییٔ و

هەست بە شادی بکەن. بۆ ئەو مەبەستهش مامۆستا لە ریگەى ئەو وینەیهى، که خۆی

کیشاویهتی، یان وینەى یهکیک لە قوتابییهکان، ئەم چەند خالە، بۆ قوتابییهکان پروون

دەکاتەوه:

۱- لە تابلۆکهدا هیله ستونیهکان

پیشانی قوتابییهکان دەدات، که

دارهکانن. هەرۆک لە وینەى

(۲-۳) دیاره.



**لیکبهستن و پیکگرتن:** پێویستە مامۆستا ئەم

وانهیه ببهستیتهوه به وانەى زانست بۆ هەمووان،

بابهتی: خاو و تاویرەکان لە بەندی یهکهەم.

وینەى (۲-۳)



ب- گەلای دارەکان لە ڕیگەى ڕەنگى  
سەوزەوێ دیاریدەکەین بە چەند  
وێشاندىک دەنەخشیڤریت،  
هەرۆک لە وینەى (۳- ۴) دا  
دیاره.

وینەى (۳- ۴)



ت- پانتاییه فرەوانەکە، کە لە  
زەوى و گردهکان پیکهاتوو،  
بە ڕەنگى کالتر ڕووپۆش  
دەکەین، کە جیاوازیی  
لەوانى تر. هەرۆک لە وینەى  
(۳- ۵) دا دیاره.

وینەى (۳- ۵)



پ- پاشان مامۆستا تابلۆ  
تەواوکراوەکە بە دەستەوێ  
دەگریت و پيشانى  
قوتابییەکانى دەدات و هیله  
ئاسۆی و ستوونییەکان بۆ  
قوتابییەکان ڕوونەکاتەو،  
لەگەل ڕەنگە کال و  
تۆخەکان. وینەى (۳- ۶).

وینەى (۳- ۶)

## چالاکي خه يالکاري

داوا له قوتابيهه کان بکه له ريگه ي خه يالکردنه وه وينه يه کي سروشتي کوردستان بکيشن، بهومرجه ي پيوسته قوتابيهه کان نهو شوينه يان بينييت و سهردانيان کردييت. نه م چالاکيه



خه يالکردو ماموستا تواناي  
خه يالکردني قوتابيهه کان  
تاقيد هکاته وه، تا بزانييت، تا چ  
ئاستيک توانا کارامه يي و  
ژيرييه کان يان گه شه ي کردوه،  
ههروه که له وينه ي (۷-۳)  
دهرده که وييت. پاشان بوار بو  
قوتابيهه کان بره خسيينه، تا به  
شيويهه کي نازاد گفتوگو له سهر

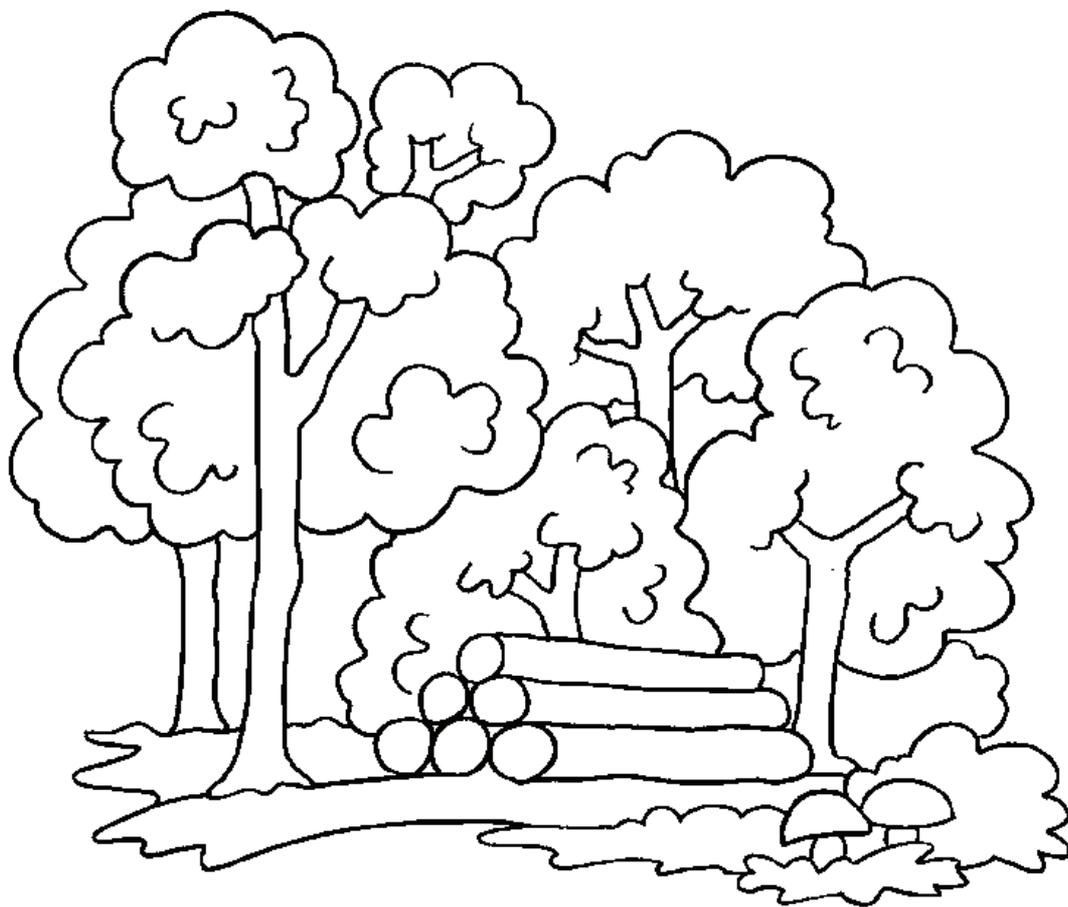
شوينه که، نجا له سهر شيوازي کارکردنه که بکه له گهل يه کتريدا. وينه ي (۷-۳)

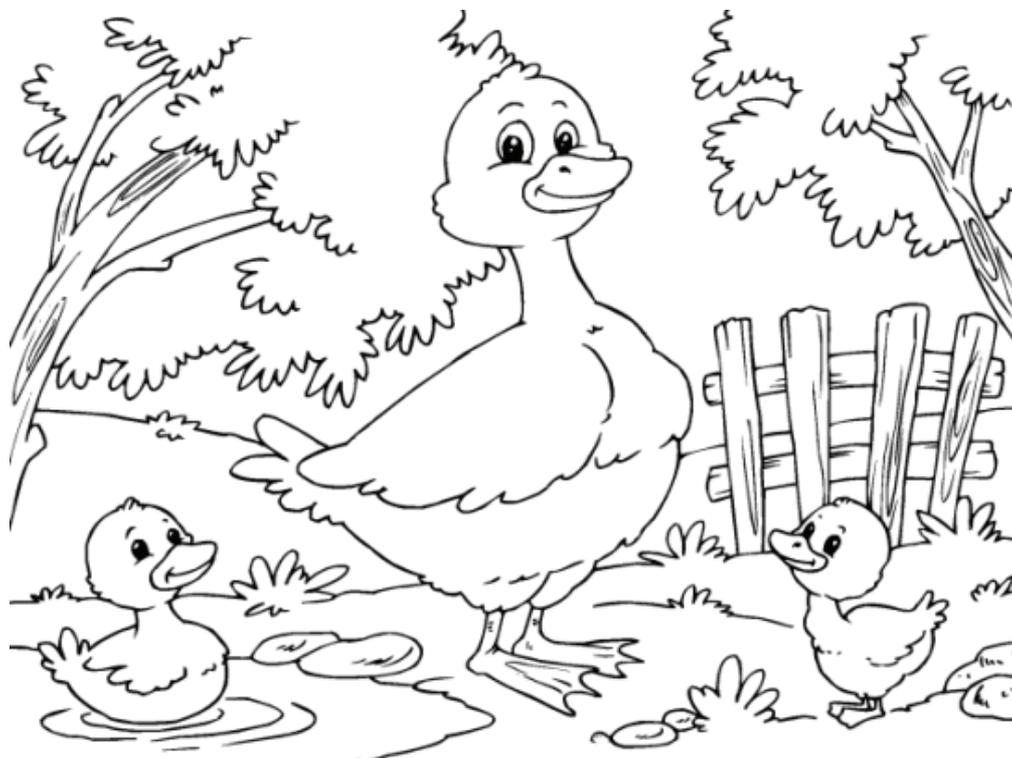
سووه به ده ستهاتوهه کاني نه م چالاکيه:

- ۱- تواناي خه يالکردني قوتابيهه کان فره وان دهکات.
- ۲- هه سترکردن به شوينه کان باشتر له ميشک و يادگارييه کانيدا ده چه سپيني.
- ۳- هه ست به خوواني دهکات و ئاستي متمانه به خوبووني زور دهبييت.
- ۴- گرنگي به يادگاري و بيره وهري ده دات و فرهاموشيان ناکات.
- ۵- ئاستي بينين و خه يالکردن ليکده به ستييت و پاشان هاوسهنگي دهکات.
- ۶- نه م فهلسه فهيه پيچه وانه دهکاته وه، که ده لييت: «مندا ل چي ده زانييت نه وه ده کيشييت، نه که چي ده بينييت؟». ئيستا واي ليديت، که بلين: «مندا ل چي ده بينييت نه وه ده کيشييت، نه که چي ده زانييت». هوکاره که شي نه وه يه، که مندا ل، تا ته مه ني هه لکشييت زياتر پشت به هه ستي بينين «چاوه کاني» ده به ستييت. نه مه ش جو ري که له نه زمونکردن و پيگه يشتنی ماسوولکه بچووک و گه وره کاني. ههروه ها مندا ل له م ته مه نه دا هه ولده دات هاوسهنگي له نيوان ماسوولکه بچووکه کان و ماسوولکه گه وره کاندا دروست بکات.

## بەسەرىدنى كاتىكى خۇش

داوا لە قوتابىيەكان بكة بە ئارەزوى خۇيان، ئەم دوو وىنەيە رەنگ بكن بەو رەنگ و كەرەستانەى لەبەردەستيان دايە. ھەرودھا قوتابىيەكان سەرىشك بكة بە زيادكردنى ھەرشىۋەيەك بۇ وىنەكە، كە خۇيان ھەزى پى دەكەن.





## هەلسەنگاندن

**ئامانچ:** هەلسەنگاندن لە کاتی جیبەجیکردندا.

**نامرازی هەلسەنگاندن:** چاودێریکردنی قوتابییەکان.

**ئەنجامی فێرکاری:** قوتابییەکان گوزارشت دەکەن لە ڕیگەی پرکردنەووی پانتایی و کیشانی

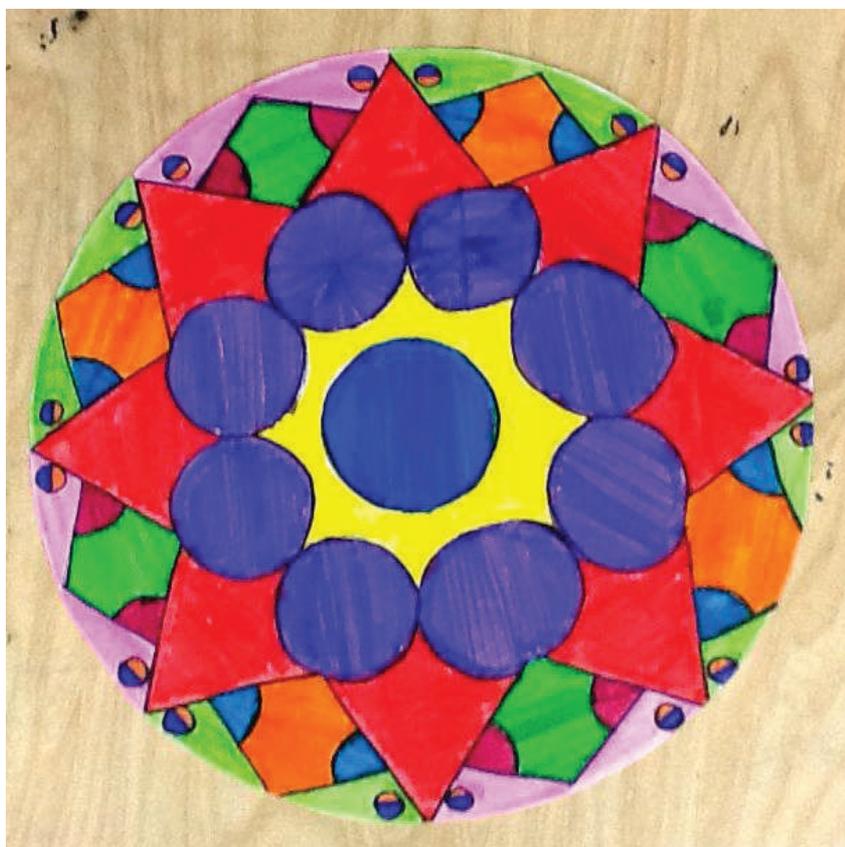
شیووی جوړاو جوړ بە بەکارهێنانی کەرەستەو ڕەنگی جیاواز.

ژمارە	پێوانەیهکی دیاریکراو بۆ تێبینیکردن لە کاتی جیبەجیکردندا	بەلێ	نەخێر
١	قوتابییەکان لە واتای ڕەنگ و دیمەنە سروشتییەکان تێگەشتوون.		
٢	قوتابییەکان دەتوانن وینەی دیمەنە سروشتییەکان بە قەلەم ڕەسەس بکێشنەو.		
٣	قوتابییەکان دەتوانن کەرەستە ڕەنگکاری بەکاربهێنن بۆ کیشانی دیمەنە سروشتییەکان. وەک: فلچە، شفرە، پالیت، ماجیک، قەلەم ڕەنگی دار، ئەکرلیک، تێمپرا...		
٤	قوتابییەکان دەتوانن ڕەنگ لە کەرەستە سروشتییەکان دەر بهێنن، یان دروست بکەن، وەک هارینی بەرد، یان گلی ڕەنگاوپرەنگ.		
٥	قوتابییەکان بە ناسانی ڕەنگەکانیان دەگرتەو.		
٦	لە کاتی کارکردندا قوتابییەکان هاوکاری یەکتریان کردووە.		
٧	قوتابییەکان پاکوخواوینی تابلۆکە، پاشان شوینکارەکیان ڕاگرتووە.		

## گرنگی ئەم هەلسەنگاندنە بۆ مامۆستا:

- ۱- مامۆستا توانای خۆی دەزانێت لە شیوازی تێگەیانندی قوتابییەکانیدا.
- ۲- ناستی ژیری و زانیاری مامۆستا دەر دەکەوێت، کە تا چ ناستیک زانیارییەکانی بەکارو کاریگەرە.
- ۳- مامۆستا ناستی تێگەشتنی قوتابییەکانی بۆ دەر دەکەوێت و بەرتهکی زانیارییەکانیشیان دەزانێت.
- ۴- مامۆستا دەتوانێت لەبەر ڕۆشنایی ئەم هەلسەنگاندنەدا، پلانی کەمی دابڕێژیتەو.

# تهوہری دووہم



نه خشه سازی Design

تەۋەر: نەخشەسازى.

بابەت: پىكھاتەكانى نەخشەسازى

كاتى ديارىكراو: بەشە وانەكان دابەشكراون بەسەر وانە تايبەتمەندەكان.

## نەخشەسازى Design

ئەم تەۋەر بە يەككە لەتەۋەرە زۆر گىرگى و دىخۇشكەرەكان دادەنرېن بۇ قوتابىيەكان، چۈنكى قوتابىيەكان دىخۇش دەكات و ئاسوودە و ئارامىيان پىدەبەخشىت و كاتىكى خۇش بەسەردەبەن لەگەل يەكتىدا. لەگەل ھەموو ئەو دىخۇشپىيەشدا لەپرووى كارى ھونەرى و بەرزكردنەۋەى ئاستى جوانناسى قوتابىيەكاندا، كارىگەرى دەپىت و توانا ئاستى كارامەى قوتابىيەكان دەردەخات، ئەۋەى باشە باشترى دەكات و ئەۋەى لاۋازە ئاستى متمانە بەخۇبوۋنى بۇدەگىرپتەۋەو توانا كارامەىيەكانى بەرەو باشتر دەبات. لەگەل ھەموو ئەم كارانەى، كە قوتابىيەكان لە كۆتايىدا ئەنجامى دەدەن، وا دەكات تواناى داھىنان و خەيالكردن لە ھۆش و ھزرى قوتابىيەكاندا چرۇ پىبكات و بىيانخاتە ئاستىكى بالآۋە. ئامانجى ئەم تەۋەرەش بۇ درىژەپىدانى تەۋەرى پىشۋەو بۇ تەۋاۋكردى ئامانجەكانى پىشۋو تىدەكۆشى.

لەم تەۋەرەدا چەند وانەكە جىگىردەكەين، تا مامۇستاي ھونەر بە ئاستىكى باشەۋە مامەلە بكات لەگەل وانەكەدا و پاشان وانەكەى ئامادە بكات لەگەل قوتابىيەكان بەمەبەستى گوتنەۋەى بە شىۋەيەكى باش و سەرنجراكىش لە پۇلدا.

بۇيە لىرەدا دەتوانىن ئەۋە بلىين، كە لە پرووى ھونەرىيەۋە گىرگى نەخشەسازى بۇ قوتابى پۇلى سىيەم زۆر گىرگەو سوۋدى زۆر بە قوتابىيەكان دەگەيەنىت و ئاستى جوانناسى قوتابىيەكان بالآ دەكات، ئەم ئاستە جوانناسىيەش لە كارە ھونەرىيەكانىندا بەئاشكرا دەردەكەۋىت. بۇيە كارزانى و لىھاتوۋى مامۇستا لىرەدا ئاشكرا دەپىت، كە تا چەند دەتوانىت خەيال و بىرو ھزرى قوتابىيەكان بچوۋلىنىت بۇ بىرۋكەى نوى و داھىنەرانە. كەۋاتە نەخشەكىشانىش ھەر بەشىكە لە كارى ھىلكارى و نىگاركىشان، بەلام بە جۆرىك و بە شەمكى تر. بۇيە پىۋىستە مامۇستا، پاشان قوتابىيەكان بە شىۋەيەكى باۋەرىپىنراۋ و راست و دروست كارەكە ئەنجام بەدەن.

ئەم پلانەش بە دابىنكردى يەكەكانى وانەكە دىنە دى، چۈنكى پىكھاتەكانى نەخشەسازى ھونەرى برىتىن لە: رەنگ، ھىل، شىۋە و كەرەستەى جىاۋان.

## پیشبینی دهکین دوی خویندنی ئەم تەوەرە قوتابییەکان توانا کارامەییەکانیان بەرز بپێتەو و بتوانن، که:

- ۱- بتوانن نیگار بکێشن و هیلی سادە لە پازاندنەوی شیوەکاندا بەکاربھێنن.
- ۲- بتوانن نەخشەسازی ئەنجام بدەن بە هیلی پێک و هیلی ناریک و پاشان پەنگردنی. هەر وەها فییری نەخشەسازی و پازاندنەو دەبن لە پێگە بپین و لیکبەستن و پەنگردنەو، لە کۆتاییدا چەندین شیوەی هەمەپەنگ و جوان بەرھەمدەھێنن.
- ۳- بەکارھێنانی تۆنی یەک پەنگی، تا کالی و تۆخی بۆ دەربچیت و ناستیکی جوانناسی پێدات.
- ۴- قوتابییەکان فیردەبن کەرەستەو پێداویستی تر لە کاری ھونەریدا بەکاربھێنن و بیگونجین لە گەڵ شیوە ھونەرییەکاندا. هەر وەها بەھوی کۆکردنەوی کەرەستە فیرداوەکان و دووبارە بەکارھێنانەویان لە کاریکی ھونەری جواندا، قوتابییەکان تیکەلی سروشت دەبن و پێز لە ژینگە دەگرن.
- ۵- قوتابی لەم قۆناغەدا تامەزرۆی کاری ھونەرییە، چونکە توانای بپکردنەو و ناستی خەیاڵکردنی لە گەشەکردن دایەو دەیەوئیت شتی نوی بدۆزیتەو، ئەگەر نا داھێنانی تیدا دەکات.
- ۶- یەکیک لەو خالە گرنگانەیی لەم تەوەرەدا پروودەدات ئەو یە، کە مندالەکان دەتوانن، کە ھەستی «بینین و دەستلێدان» پیکەو ھاوسەنگ بکەن.
- ۷- ھەزی کارکردنیان لا دروست دەبیت و ئارەزووی کاری ھونەری دەکەن.
- ۸- ناستی ھاوکاری کردنی یەکتریان بەرز دەبیتەو و باشتر پێدەگەن لە پووی کۆمەلایەتیو ھو توانای دانوستانیان بالآ دەبیت و شیوەی گفتوگۆو ناستی زمانەوانییان پێشەوئیت و وشەو دەستەواژەیی ھونەری نوی دەخەنە بواری جیبەجیکردنەو، بەو مەرجەیی ماموستا بەردەوام لە وانەکیدان ئەم وشەو دەستەواژانە فەرماؤش نەکات و بەردەوام بەکاریان بھێنیت لە چالاکییەکاندا.

## وانه‌ی یه‌که‌م

ته‌وهر: نه‌خشه‌سازی.

بابه‌ت: پیکه‌ته‌کانی نه‌خشه‌سازی

کاتی دیاریکراو: ۲ وانه (ده‌توانی به‌پیی نه‌و پلانه‌ی دایمه‌پژیت، چالاکیه‌کان دریزکه‌یتوه به‌پیی کات)

---

## نه‌خشه‌سازی Design



له‌م وانه‌یه‌دا قوتابی به‌دوای بیروک‌هی نویدا ده‌گه‌ریت و داهینان ده‌کات، به‌و مه‌رجه‌ی ماموستا ناراسته‌ی بکات بو‌کاری هونه‌ری و هاوکاری بکات له‌کاتی گیربوون و وه‌ستاندا.

## سوودی به دهستهاتوو لهم وانیهدا

### سووده زانیارییهکان:

قوتاییهکان هیله ئەندازهییه سادهکان دەناسن.

### سووده کارامهییهکان:

قوتاییهکان فیڕی نهخشهسازی کارهبن، به تایبەت له کیشانی شیوه ئەندازهییهکانداو پاشان بهکاری دهیننوه له بواری هونەری جوړاو جوړدا.

### سووده ویزدانیهکان:

قوتاییهکان له ژیر کاریگری بهرهمه هونەرییهکاندا، گهشه به بواریهکی خویان دەدن و پیشی دهخن. «به تایبەت لایه نه کومه لایه تییهکه».

## راهیزان و توانسته پیشهکییهکان

### فیڕکردنی پیشوخت:

پیویسته قوتاییهکان بتوانن وهلامی ئەم پرسیارانه بدهنوه، به تایبەت له بارهی:

۱- هه موو هیله جوړاو جوړهکان له سروشت و ژینگه دا.

۲- هه سترکردن به هیله چه ماوهکان له ریگی بینینه وه.

۳- له کوئی ناو ماله که ماندا هیله راستهکان دهیین؟

## پرگی خوتامادهکردن

دوای ئەوهی زانیمان، که هیله کۆترین هوکارهکانی دهربرینی هونەری بووهو پاشان زانیمان، که



چهند جوړ هیلمان ههیه له قوناغهکانی رابردودا باسمان کردوون و له سهری دواوین و تاقیشمان کردوتهوه. بویه لیږدا ههولدههین ئەم هیلانه له بواری نهخشهسازیدا بهکاربهینینهوه و شیوهی ئەندازهیی جوړاو جوړی پی دروستبکهین. پیویسته ئەوهش بزانیان له کارهکاندا هیلهکان کاریگری خویان به سهر کاره هونەرییهکهوه بهجی دهیلن و شیوهکان به پیی نهخشهسازیهکه ناستی جوانییان دهگۆریت. وهک

وینهی (۴-۱)

وینهی له (۴-۱) دا بهروونی ئەم ناسته جوانیه دهردهکهویت و

چاو له بینینی تیر ناییت و چیژ به خشه. لیره وه نهگه سهرنج بدهینه نهو شیوهو چیهو جیاوازانهی، که ههن، نهوا بهرونی نهوه دهبینین، که نهه هیلانه کاریگه ری راستهوخویان بهسهر شیوه نهاندازهیهکانهوه ههیهو قهبارهو شیوهیان گورانکاری بهسهردادیت بهپیی ویستی خومان، گهرهیان دهکهن و بچووکیان دهکهنهوهو پیکیان دهگرین و لیکیان دهبهستین، وهک: چوارگوشه، لاکیشه، مهعین، خر، سیگوشه و دهتوانین یهک لهدوای یهک شیوهکان دووباره بکهینهوه به شیوهیهکی ریک و جوان و لهتهنیشته یهک دایان بنین، تا وینهیهک و شیوه نهاندازهیهکی جوانمان چنگ بکویت. ههروهک له وینهکانی (۲-۴) و (۳-۴) و (۴-۴) و (۵-۴) دا دیاره.



وینهی (۲-۴)



وینهی (۳-۴)



وینهی (۵-۴)



وینهی (۴-۴)

هیلله ئەندازەییەکان پۆلیکی کاریگەریان هەیه بۆ دیاری کردنی شیوهکان و پرکردنەوهی پانتاییه بەرفەرەوان و بەرتەسکەکان و هیلەکان یەکتەر دەبرن و تیکدەچەرژین و تیکگیردەبن. ئەگەر تەماشای سروشت و ژینگە بکەین، ئەوا بەناسانی هەست بەو هیلانه دەکەین و لە نزیکهوه دەیانبینین. کوردستان بە شاخەکانییەوه بەناوبانگە، ئەگەر سەیریکی هیلکاری شاخەکان بکەین چەندین هیلای یەکتەرپرو چونیەک هەستپێدەکەین و دەبینین. هەرەک لە وینە (٤-٦) و (٤-٧) دا دیارە. ئەم وینانە سروش بەخشن بۆ مروژ و پیویستە مامۆستا ئاستی بینینی قوتابییەکانی پی پیشبخت و ئاستی جوانناسی مندالەکانی پی گەشه پێدات. هەستی بینین و دەستلێدان بۆ ئەم کاتەى مندال زۆر گرنگە، چونکە دەتوانی خۆی پی پەرورده بکات و زانیارییەکانی پی زۆر بکات و ئەزموونی باشتەر دەبیّت و دەگاتە ئاستی راهیزانکردن.



وینە (٤-٦)

وینە (٤-٧)

### یەکی وانهکەو ناساندنی

شیوه ئەندازەییە سادەکان: چەند شیوهیەکی دوو دووری پیشان دەدات، وەک: چوارگۆشە، بازنە، لاکیشە، هەرەها ئەو شیوانەى چەند گۆشەییەکیان هەیه.

### پلانی فیرکاری

پلانەکە: مانەوه لەسەر چالاکییەکە، فیریوون و راھاتن لە کاری بەکۆمەلدا.

چالاکییەکە: گفتوگۆکردنی بەکۆمەل لە ناو کۆمەلەکەیدا.

ئەم جوړە چالاکییە وا لە قوتابییەکان دەکات باشتەر فیری ئەوهیّت، کە چون پرۆژەکانی جیبەجی دەکات، لەگەڵ ئەوهشدا سەر بەخۆیی لەکارکردنی پێدەبەخشیت و فیری کاری بەکۆمەل دەبیّت، ئەم

فیربونهش وهستاوه لهسهر ئاستی خیرا فیربون، گرنگیپیدان، ئاستی گهشهو شیوازی وانهگوتنهوهکه، که له لایهن ماموستاوه پیشکش دهکریت و دهکات کاریگری لهسهر قوتابییهکان بهجیبهییئت، که بتوانن یروکهی نوی و داهینان نهجام بدن و ئاستی خهیا لکردنیا گۆرانکاری بهسهر داییت. واته ماموستا بهم کاره هانی قوتابییهکان دهدات، که ههست به بهرپرسیارییهتی بکهن له بهرانبهر فیربونیا، بهم شیوهیهی لای خوارهوه:

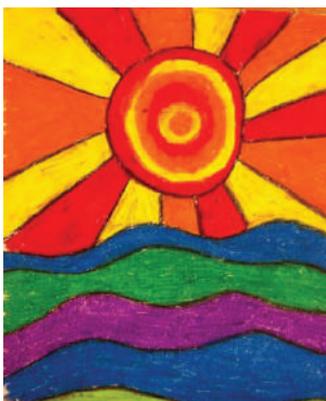
- ۱- قوتابییهکان وتووێژ بکهن لهگهڵ یهکتیدا لهبارهی شیوه ئەندازهیه سادهکان.
- ۲- قوتابییهکان گفتوگۆ بکهن لهبارهی چوارگۆشه و سیگۆشه و لاکیشهکان. ههروهها ئەوانه کهوتوونهته کوئی قوتابخانهکهوه؟
- ۳- گفتوگۆ لهگهڵ یهکترا بکهن لهباری چۆن سوود لهم شیوه ئەندازهییانه وهریگرن و بهکاری بهینن لهکاری هونهریدا؟
- ۴- دهستکردن بهکارو کاتیکیش بو جیبهجیکردن و تهواوکردن دیاری بکریت.
- ۵- هاوکاری پیشکشکردن له نیوان کومهلهکاندا.
- ۶- ماموستا لهسهر چۆنییهتی هاوکاری کردنهکهو شیوازی کارکردنهکه تیبینی دهداته قوتابییهکان و چاودیریا ددهکات بی ئەوهی سانسوریان بخاته سهر.
- ۷- ماموستا خوی دلهیا دهکاتهوه، که قوتابییهکان ئامانجهکهیان پیکاهوه و دهتوانن کاری هونهری پاک و پرک و جوان بهرههه بهینن، که ئاستی جوانناسی بهرزو نایاب بیئت.

## سههچاوهی فیرکاری

کههستهو پیدایستییه سهههتاییهکان: کۆمپیوتەر، داتاشۆ، کاغزی رهنگاوپرنگ، کاغزی رهنگاوپرنگی لهزگه، کاغزی رهنگاوپرنگی لهزگهی بریسکهدار، قهلهم رهساس، ماجیک، قهلهمهرنگی دار، پاستیلی چهور، کههستهی ئەندازیاری (پرگال و راستهی جوراوجۆر).

هوکاری روونکاری: پیویسته ماموستا پیش ئەوهی وانهکه بلیتهوه، چهند وینهیهک، یان چهند تابلویهکی ناماده پیشانی قوتابییهکان بدات، تا ئەوانیش بزائن ماموستا داوای چیا لایههکات؟ و پاشان جیبهجیی بکهن. ئەگهر ماموستا چهند کههستهیهکی پیش لیكدان پیشانی قوتابییهکان بدات باشتره.

## چالاکى ۱:



كارامبىي: قوتابىيەكان چەند نەخشەسازىيەكى ئەندازەيى سادە  
ھەلدەبژىرن و پاشان دەيكيشنەو، يان دروستى دەكەن.

۱- قوتابىيەكان چەند شيۆەيەكى ئەندازەيى سادە، كە  
دروستکردنەوھى ئاسان بىت دەكيشن. ويئەي  
(۷-۴).

۲- قوتابىيەكان ئەو شيۆە ئەندازەيىانەي دەيكيشن،  
پيويستە بە ھاوسەنگى و ريكوپيكي دابەشى بكن  
بەسەر پروپەرى كاغەزەكەدا.

ويئەي (۸-۴)

۳- پاشان قوتابىيەكان ئەو شيۆەيەكى نەخشەي بۆ دەكيشن بەو رەنگەي  
بەردەستىيان رەنگى دەكەن.

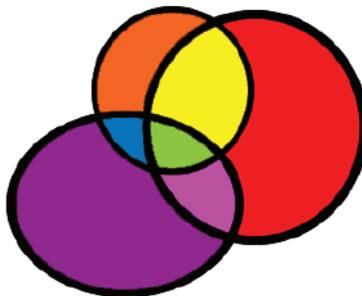
۴- پيويستە رەچاوى پاكوخاوينى شوينەكە، پاشان كارە ھونەرييەكە بكن.

## چالاکى ۲:

مامۇستا ھەولەدەتات قوتابىيەكان خويان يىرۆكەي نوئى دابەين بۆ كيشان و نەخشەسازى كردن و  
پازاندنەوھى پروپەرى كاغەزەكە، بەلام پيويستە مامۇستا ئاراستەيان بكات بەوھى، كە پيويستە  
شيۆە ئەندازەيىكان، يەكەم: يەكتەر بىرن. دووھم: دووبارە بىنەوھ. ھەرودھا پيويستە سەرەتا بە قەلەم  
رەساس نەخشەكە بكيشن و دوای ئەوھى بە كارەكە رازى دەبن، رەنگى بكن، وھك ويئەي (۹-۴) و  
(۱۰-۴).



ويئەي (۹-۴)



ويئەي (۱۰-۴)

## چالاکى مالهوه:

مامۇستا داوا لە قوتايىيەكان دەكات لەسەر ھەمان رېچكە لە مالهوه نەخشە بۆ كارىكى ھونەرى جوان بکيیشن و پاشان رەنگى بکەن، بەلام بەومەرجهى شيوه ئەندازەيىيەكان يەكتر بپين، تا ئاستىكى جوانناسى پيشان بدات. ھەروەھا، تا بۆيان دەكریت رەنگى جوراوجور بەكاربھينن، وەك وینەى (۱۱-۴) و (۱۲-۴). ھەروەھا پيوستە رينيشاندەرى قوتايىيەكان بکەين لەو ھەنگاوانەى پيوستە بيگرنە بەر، وەك نمونەى وینەى (۱۳-۴).



وینەى (۱۱-۴)



وینەى (۱۲-۴)



وینەى (۱۳-۴)

## چالاکى لاوهكى:

پيوستە مامۇستا يروكەيەكى لاوهكى بە گووى قوتايىيەكاندا بچرپينى، وەك وروژاندن و شلەقاندنى خەيالى قوتايىيەكان. بۆ نمونە داوا لە قوتايىيەكان بکە، كە دەتوانن لە مالهوه لە برى ئەوهى تەنها شيوه ئەندازەيىيەكان بۆ پاراندنەوه بەكاربھينن، ئەوا دەتوانن شيوهى ئازەليک، يان وینەى سروش بکيیشنەوهو پاشان بە رەنگى جوراوجور پيرازيننەوه، بەلام بەو مەرجهى شيوهى ئەندازەيى لەناو شيوهكاندا ببينریت، وەك وینەى (۱۴-۴) و (۱۵-۴).



وینەى (۱۴-۴)

وینەى (۱۵-۴)



## هه‌لسه‌نگاندن

**ئامانج:** هه‌لسه‌نگاندن پشت به ئاستی جییه‌جیکردن ده‌به‌ستیت.

**ئامرازی هه‌لسه‌نگاندن:** خشته‌ی هه‌لسه‌نگاندن

**ئهنجاری فیکاری:** به‌کاره‌ینانی نه‌خشه‌سازی ئهن‌دازه‌یی ساده و ساکار به‌مه‌به‌ستی پازاندنه‌وه له‌لایه‌ن قوتابیه‌کانه‌وه.

ژماره	په‌وانه‌کانی تییینی کردن له کاتی جییه‌جیکردنا	زوریاش	باش	په‌سه‌ند
١	به‌رپکی کاغه‌زه‌که‌ی له‌سه‌ر میزه‌که داده‌نیټ.			
٢	که‌ره‌سته‌و پیداو‌یستییه‌کان به باشی ئاماده ده‌کات.			
٣	ئهو شیوه ئهن‌دازه‌بیانه ده‌کیشیټ، که خوازاون.			
٤	شیوه ئهن‌دازه‌بییه‌کان ده‌گونجینیټ له‌گه‌ل یه‌کتر.			
٥	ره‌چاوی شیوه ئهن‌دازه‌بییه یه‌کتر بره‌کان ده‌کات و هاوسه‌نگییه‌کانیان ده‌پاریزیټ.			
٦	ره‌نگه‌کان ده‌گونجینیټ و جوانی و پاکیان ده‌پاریزیټ.			
٧	له کاتی کارکردنا پشت به‌خوی ده‌به‌ستیت.			
٨	ره‌چاوی پاکوخواونی شوینکارو کاره هونه‌رییه‌که ده‌کات.			

### ئهرکی ماموستا:

دوای هه‌لسه‌نگاندنی ئاستی توانستی قوتابیه‌کان له پووی کارامه‌یی و خه‌یا‌کردن و پیشنیارکردنه‌وه، پیوسته ماموستا به ئامانجه‌که‌یدا بچیته‌وه و پلانیکی نوی داپریژتته‌وه بو‌وانه‌ی داهاتوو. واته ئه‌گه‌ر ماموستا بو‌ی ده‌رکه‌وت توانای قوتابیه‌کانی له چ ئاستیکی په‌روه‌ده‌یی و فیکاری و هونه‌ریدایه، ئه‌وا به ئاسانی ده‌توانی له توانا کارامه‌ییه‌کانی قوتابیه‌کانی تییگات و به‌رچاوی رۆشن ده‌بیټ بو‌ کاری ئاینده. بیرت نه‌چیت و ئه‌وه بزانه، که وا قوتابیه‌کانت توانا له‌شه‌کی و عه‌قلییه‌کانیان گه‌شه‌ی کردوو و ئاستی دنیا‌بینیان فره‌واتر بووه، به‌هوی ئه‌وه‌ی ئهن‌موونی زۆرتریان کردوو و باشر راهینراون بو‌ کاری هونه‌ری و ئاستی جوانناسیشیان باشره له جارن.

## وانه‌ی دووهم

تهوهر: نه‌خشه‌سازی.

بابهت: بواره‌کانی نه‌خشه‌سازی

وانه: پازاندنه‌وهی پریک و نارپیک.

کاتی دیاریکراو: ۲ وانه (دهتوانی به‌پیی ئەو پلانە‌ی دایم‌پریژیت، چالاکیه‌کان دریزکه‌یته‌وه به‌پیی کات)

---

## پازاندنه‌وه Decoration



قوتابی لهم تهمهنه‌دا حەز دەکات وردتر کاره‌کانی ئەنجام بدات و بجیتته قولایی کاره هونهرییه‌که‌وه، ئەمەش وه‌ک سه‌پاندنی هیژی کاری خویی و دهرخستنی توانا کارامه‌ییه‌کانی بۆ دهررویه‌ر.

## سوودی به دهسته تاتوو له م وانه یه دا

### سووده زانیارییه کان:

قوتاییه کان فیږده بن جیاوازی بکه ن له نیوان پازاندنه وهی ریځ و ناریکدا.

### سووده کارامه ییه کان:

قوتاییه کان فیږده بن نه خسه سازی بکه ن به شیوهی پازاندنه وهی ریځ و ناریک.

### سووده ویزدانیه کان:

بؤ شهوهی قوتاییه کان له پرووی جوانسازیه وه ریژ له گرنگی پازاندنه وهی شهو نه خش و نیگارانه بگرن، که دهیکیشن و شهوانه شی، که دهیبین له شوینه گشتیه کاندا.

## راهیزان و توانسته پیښه کییه کان

### فیږکردنی پیښوهخت

پیویسته قوتاییه کان بتوانن وه لامي شه م پرسیارانه بدهنه وه له باره ی:

۱- جوړی هیله کان.

۲- پولینکردنی شیوهی هیله کان له نیوان هه ریه که له: دره خته کان، شاخه کان، ده ریا و ته لاره کان.

## پرگه ی خوئاماده کردن

شیوه شهندانیه یه کان وا ناسراون، که ناتوانن شتی کمان بؤ بگپرنه وه، که واته باسی بابه تی کمان بؤ ده که ن له دهره وهی سروشتدا. شیوه شهندانیه یه کان دابهش دهن بؤ سی به شی جیاواز، «شیوه شهندانیه یه پرکه کان، شیوه شهندانیه که میک پرکه کان، شیوه شهندانیه ناریکه کان». پازاندنه وه به نه خش و نیگاری شهندانیه یی له چن دین بوآردا به کارهاتووه، به تاییهت له بنمیچی خانوو، سهر دهرگا، قاپ، گوژه. ههروه ها له سهر دهرگای دارینی کورده واریش له پرگه ی هه لکوئینه وه چن دین نه خش و نیگاری جوانی شهندانیه یی لی هه لکوئدراوه، جگه له دار شه م نه خش و نیگاره شهندانیه یانهش له سهر که چیش کاری له سهر کراوه ده کریت، به تاییهت بؤ بنمیچی کوشک و ته لاره کان، له پابردوودا له ماله میر و سهر دار و خانه دانانی کورد شه م نه خسه به جوانی نه خشینراون و پازاندنه وهی پی شهندانیه یه کراوه. وینه ی (۵-۲). ژنی کورد هه مان شه م نه خش و نیگاره ی گواستوته وه بؤ سهر فهرش و

لېباد و سهرشېرو دسروکه و جل و بهرگی کوردی، بهلام له هه موویان جواترو نایابتر فھرشی کوردیبه، که به نهخش و نیگار جوانهکھی بهناوبانگه، وهک وینهی (۵-۳). هیلهکانی بواری نهخشهسازی له بواری پازاندنهوو نهخش و نیگارد و ردو ههستیاره. بویه نهخش و نیگار کهوته سهر پهنجهره و به پرنگاوپرنگی دهیان پازاندنهوو، تا تیشکی خور به پرنگاوپرنگی بگاته هوئی دانیشتن، ههروهک له وینهی (۵-۴) دیاره. واته هیلهکان بهشیوهی ئەندازهی و ههنديکجاریهکتر پرو ههنديکجاری تریش لهکه مەر بهکترهوه پرت دهن، بهلام بهشیوهیهکی زور جوان و پیک کاری تیدا دهکریت، تا ناستی جوانیبهکھی پر به بههابیټ و سهرنجی بینهر بولای خوئی رابکیشتیټ. وهستی کارامه دهتوانیټ چهندين نهخش و نیگار ساز بکات بهپیټی و یست و نارزهووی خوئی، جا ئەم نهخشانه ئەندازهی بن، یان گزوگیایی، یان مرویی، یان نارزلی. بویه لیهدا زور پوناچینه ناو وردهکاری باسهکهوو ههلی دهگرین بو سالیکی تر.

بویه لهسهر ماموستایه پییشهکی چهندي وینهیهکی ئەم نهخش و نیگار بهکترپرانه پیشانی قوتابیبهکان بدات، تا له مهبهستی ماموستا تیټگهن.



وینهی (۵-۲) قهلائی شیروانه له گهر میان.



وینهی (۵-۳) نهخش و نیگاری کوردی لهسهر فھرشی.



وینهی (۵-۴) ماله میرانی کورد گرنگیان به پازاندنهوو داوه، ههروهک لهم وینهیهدا دیاره له یهکیک له هوئهکانی دانیشتنی سهرهکیدا پهنجهرهکان پرنگاوپرنگی کراون.

یەکیکی تر له نهخش و نیگارەکان، نهخشی ئەندازەیی ناریکە و له ریبازی هونەری (پوتەلەك)\*)



هوه نزیکه، چونکه شیوه ئەندازەییەکان ناریکن و هیچ یاساو پرنسیپیکی کارکردنی تیدا بەکار ناهینریت، جگە له پاک و خاوینی و دانانی رەنگەکان بە شیوهیەکی نەرم و نیان (هەرمۆنی). هەرەك له وینە (۵ - ۵) دا دیارەو یەکیکە له تابلۆ کیشراوەکانی دەستی مندال.

وینە (۵ - ۵) نهخش و نیگاری ئەندازەیی ناریک

## یەكەى وانەكەو ناساندنى

**شیوه ریکەکان:** بریتییە لەو شیوانەى، کە دەربەری بازنە، سیگۆشەو لاکیشەو چوارگۆشەن و پانتایی و گۆشەکانیان ریکخواوە بەشیوهیەکی یاسایی و بیرکاری و ژمیریاری ریک و پیک.

شیوه ناریکەکان: بریتییە لەو شیوانەى، کە پابەندی هیچ یاساو ریسایەکی بیرکاری و ژمیریاری نابیت (هەرەمەکییە).

**پانتایی:** پانتایی له ریکەى خالیکەوه دەستپیدەکات و پاشان دەبیته هیل و دواتر دەگەریتەوه شوینی دەستپیک و له کوتاییدا پانتاییەك دروست دەکات.

## پلانى فیركارى

**ئامانج:** راهینان لەسەر کاری هاوبەش و بەکۆمەل.

**چالاکى:** گفتوگۆ، کارکردن بە کۆمەل (گروپکاری) (فیربونی هاوکاریکردن).

ئەم وانەیه وا له قوتابییەکان دەکات فیرى کاری هاوبەشیکردن ببن، ئەوه جگە لەوهی فیرى کاری نهخش و نیگار دەبن بەشیوهی نهخشەکیشان، بۆیه پێویستە مامۆستا چەند پرسیاریک له قوتابییەکان بکات، بەم شیوهیه:

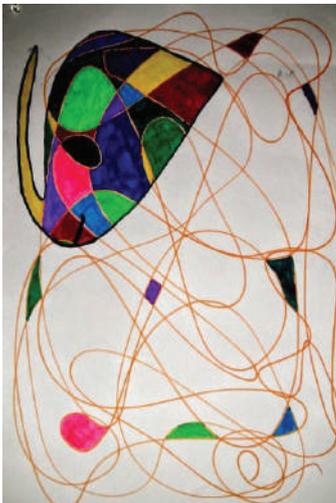
\*) پوتەلەك: واتە پروتکراوه، یان پوتەلە، یان دامالراو له شیوه، له برى وشەى (تجریدى) عەرەبى و (Abstract) ی ئینگلیزى بەکارهاتوو.

- ۱- شيوه‌ی نه‌خش و نيگاری ئەندازەیی چۆنه؟
- ۲- پازاندنەوه‌ی ئەندازەیی له کوی دەبينن؟
- ۳- چۆن بۆ کاری هونەری دەتوانين سوود له پازاندنەوه‌ی ئەندازەیی وەر بگرين؟
- پيوسته ماموستا قوتابيه‌کان بکاته کۆمه‌له‌ی (۴ تا ۶) کەسی.
- دياریکردنی کاری هەر تاکيک له‌ناو کۆمه‌له‌که‌دا، تا بزانییت چی ده‌کات؟
- دياریکردنی هه‌نگاوه‌کانی کارکردن، تا قوتابيه‌کان به‌رچاویان پوون بیٚت.
- دياریکردنی کاتی کارکردن و ته‌واوکردنی کاره هونەرییه‌که.
- چاودیریکردن و پینماییکردن و ئاراسته‌کردنی قوتابيه‌کان له کاتی کارکردندا.

### سه‌رچاوه‌کانی فیڤرکاری

- کەرسته‌و پیداو‌یستییه‌ خاوه‌کان: کاغەزی پەنگاوپەنگ، کاغەزی پەنگاوپەنگی له‌زگه، کاغەزی پەنگاوپەنگی له‌زگه‌ی بریسکه‌دار، قوماشی له‌زگه، ماجیک، قه‌له‌مداری پەنگ، پاستیلی چه‌ور، مقه‌ست، کەرسته‌ی ئەندازیاری.
- هۆکاری پوونکاری: پيوسته ماموستا چه‌ندین وینە‌ی پوونکاری پەنگاوپەنگ پيشانی قوتابيه‌کانی بدات، تا به ئاسانی له مه‌به‌ست و زانیارییه‌کانی ماموستا تیبگه‌ن و ئەگەر کاری پيشووی قوتابيه‌کان هه‌بوو، ئەوا پيشانیان بداته‌وه.

### چالاکي ۱:



وینە‌ی (۵-۶)

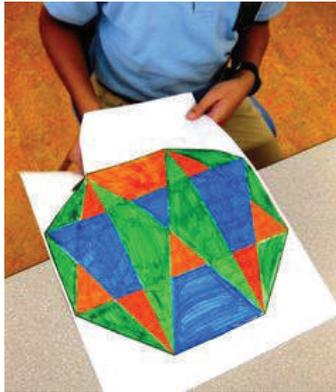
- کارامه‌یی: هه‌لبژارنی شیوازیک بۆ پازاندنەوه‌ی ئەندازەیی ناریک.
- ۱- داوا له قوتابيه‌کان بکه به قه‌له‌م په‌ساسه‌که‌یان، چه‌ند هیلکی خواروخپچ و یه‌کتر پر بکیشن. پيوسته په‌چاوی هاوسه‌نگی و پانتایی کاغەزه‌که نه‌که‌ن و به خواستی خویان هیله‌کان بکیشن. وینە‌ی (۵-۶).
  - ۲- قوتابيه‌کان به‌و کەرسته‌یه‌ی چه‌زی پیده‌که‌ن بۆشاییه‌کان پر ده‌که‌نه‌وه.
  - ۳- پيوسته پاکوخاوینی کاره‌که بپاریزن.

## چالاکی ۲:

کارامیی: ههلبژاردنی شیوازیک بۆ پازاندنهوهی ئەندازهیی ریک.

۱- قوتابییهکان شیوازیک بۆ پازاندنهوهی ئەندازهیی ریک ههلبهژێرن و دووبارهی

دهکهنهوه. وینهی (۷-۵).



۲- قوتابییهکان لهگهڵ دووبارهکردنهوهی شیوه

ئەندازهییهکه، پێویسته پهچاوی هاوسهنگی و

دابهشبوونی شیوه ئەندازهییهکه بکهن.

۳- دواى ئەوهی دلییا دهییت له کارهکه، دهستدهکات

به پهنگ کردنی.

۴- پهچاوی پاکخواوینی کارو شوینکارهکه بکهن.

وینهی (۷-۵)

ههلسهنگاندن (سهپهرشتیاری وانهی هونهر ههلسهنگاندن بۆ مامۆستا وانهکه دهکات).

ئامانج: ههلسهنگاندن پشت دهبهستیت به تیبینیکردن و سهردانیکردن له نزیکهوه.

ئامرازى ههلسهنگاندن: تینوسی فیڕکردن و سهردانیکردن.

ئهنجامی فیڕکاری: قوتابییهکان نهخشه ئەندازهییهکان بۆ پازانهوهی کاره هونهرییهکان بهکاردهیئن.

بهروار:

ناوی سهپهرشتیاری:

ناوی مامۆستا:

ناوی قوتابی:

مامۆستا، باسیکی کورتی لهبارهی پازاندنهوهی نهخش و نیگاری ئەندازهیی پێشکەش کردو گرنگی و کاریگهری ئەم جوړه پازاندنهوانهی له ژیانی پوژانهدا پوونکردهوه. ههرقوتابییهو بهپیی ویستی خوی کاری پازاندنهوهی ئەندازهییان ئەنجامدا، پاشان گفتوگویمان کرد لهبارهی نهخش و پازاندنهوه ئەندازهییهکان و دواتر زانیاریان لهسهر نهخش و نیگاری ئەندازهیی کوردی چنگ كهوت.

تیبینییهکانی سهپهرشتیاری: مامۆستا پهچاوی جیاوازی تاکایهتی قوتابییهکانی نهکرد.

تیبینییهکانی مامۆستا: یهکه مامۆستا ویستی وانه کردارییهکه جیهجی بکات له ریگهی:

ا- نهخش و نیگار. ب- پهنگکردنی نهخش و نیگارکه.

د- هاوسهنگ پاگرتنی کارهکه. پ- پاکخواوین پاگرتنی کارهکه.

دووه م: قوتابییهکان ئاویتتهی کارهکه بوون و چیژیان لی وهرگرت.

## ليکبهستن و پيگرتن:

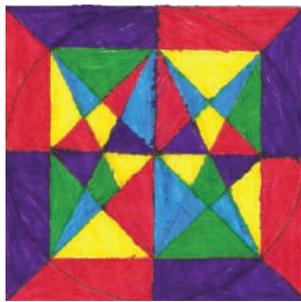
- ۱- ماموستاي وانهى هونه، ئەم وانهيه دهبهستيتتهوه به وانهى زانست بۆ هه مووان ۳، وانهى ۲، بابەت: له جوولەى ههيف و زهوى چى پهيدا دهبيت؟ ماموستا ويئەى جوولەى زهوى، وهك رازاندنهوه پيشانى قوتابيهكان دهيات.
- ۲- ماموستاي وانهى هونه، ئەم بابەته دهبهستيتتهوه به وانهى بيركارى بۆ هه مووان ۳، بهشى ۸، بابەت: كه رتهكان. ماموستا ويئەو پروى شيوهكان پيشانى قوتابيهكان دهيات.

## ئەركى مالهوه:

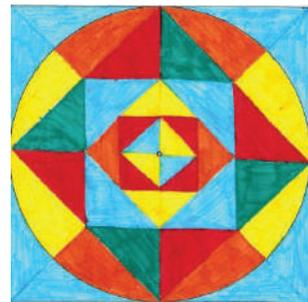
ماموستا داوا له قوتابيهكان دهكات به ئارهزوى خويان نهخشەسازى بۆ چەند شيوهيهكى رازاندنهوى ئەندازەيى (رېك و نارېك) بكەن، وهك ويئەكانى (۵-۸) و (۵-۹) و (۵-۱۰). ههولبده مؤلەتى يهك ههفتهيان پى بده، تا به ئاسوودەيى كارهكه ئەنجام بدن و فشارى دەررونيان لهسەر دروست نهبيت، چونكه ئەوه ئاشكرايه، كه ئەركى چەندين وانهى تريشيان لهسەر شانەو پيوسته جيبهجيى بكەن.



ويئەى (۵-۱۰)



ويئەى (۵-۹)



ويئەى (۵-۸)



ويئەى (۵-۱۱)

تيكهلهيهك له نهخشی رازاندنهوى

ئەندازەيى (رېك و نارېك)

## وانه‌ی سییه‌م

ته‌هر: نه‌خشه‌سازی.

بابه‌ت: پیکه‌ته‌کانی نه‌خشه‌سازی.

وانه: ره‌نگ و پله ره‌نگییه‌کان (تۆنی ره‌نگ).

کاتی دیاریکراو: ۲ وانه (ده‌توانی به‌پیی ئه‌و پلانه‌ی دایه‌پرژیت، به‌پیی کات چالاکییه‌کان دریزکه‌یته‌وه).

### سوودی به‌ده‌سته‌توو له‌م وانه‌یه‌دا

**سووده زانیارییه‌کان:**

قوتابییه‌کان شیکردنه‌وه بو پله‌کانی یه‌ک ره‌نگ بکه‌ن. (تۆنی یه‌ک ره‌نگ خورد ده‌که‌نه‌وه).

**سووده کارامه‌یییه‌کان:**

قوتابییه‌کان یه‌ک ره‌نگه شیکراوه‌که له‌ کاری نه‌خشه‌سازی هونه‌ریدا به‌کارده‌هین.

**سووده ویزدانییه‌کان:**

قوتابییه‌کان هیزی ره‌نگ له‌ سروشتدا هه‌ست پیده‌که‌ن و کاریگه‌ری تیشکی «پوژ» به‌ پوونی ده‌بین.

### راهیزان و توانسته‌ پیشه‌کییه‌کان

**فیڕکردنی پیشه‌وخت**

پیویسته قوتابییه‌کان بتوانن وه‌لامی ئه‌م پرسیارانه‌ بده‌نه‌وه له‌ باره‌ی:

- ره‌نگ له‌ وانه‌دا ده‌بینین: پوژ، لاسکی دره‌خت، ئاسمان، گژووگیا...
- ئه‌و «به‌ر»ی دره‌خت و پروه‌کانه‌ بژمییره، که ره‌نگیان سه‌وزه.

### پرگه‌ی خوئاماده‌کردن

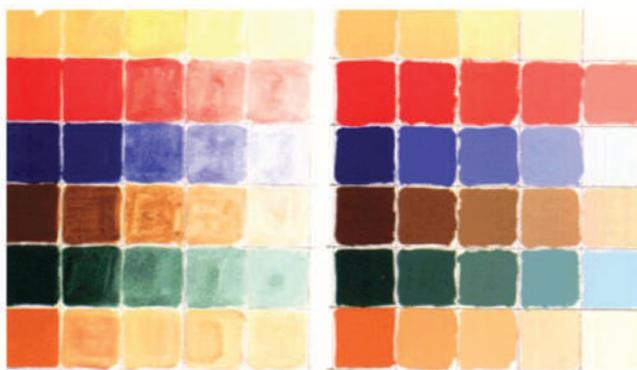
دوای ئه‌وه‌ی قوتابییه‌کان له‌ قوئاغه‌کانی پابردوودا به‌ جوړو شیوه‌ی ره‌نگه‌کان ئاشنا بوون، ئه‌مجاره به‌ پله‌ی ره‌نگه‌کانیان ئاشنا ده‌که‌ین، تا بزائن، که ره‌نگه‌کان توانای شیووونه‌وه‌یان هه‌یه‌و ده‌توانین پله‌ی کالی و توخیان بگۆرین. پیش ئه‌وه‌ی قوتابییه‌کان به‌ پله‌ی ره‌نگه‌کان ئاشنا بکه‌ین، پیویسته چه‌ند وینه‌یه‌کی سروشتی کوردستان به‌ قوتابییه‌کان پیشان بده‌ین، تا بزائن ئه‌و

كۆرۈنكۈر بىر تەرەپتە پرودەدەن، زۆرەيان پەيوەندىيان بە ئالوگۆپرى رەنگەكانەوۋە ھەيە، وەك وینەي (۱-۶). دواي ئەوۋى وینەكان دەيىنن، ئنجا ھەست دەكەن، كە پلەي رەنگى لە ژینگەشدا ھەيە ھەست بە جوانىيەكەي دەكەن و چىژى لىۋەردەگرن، تا ئاستى خەيال كىردن.

لە ھەنگاۋى دوۋەمدا، مامۇستا لە رىگەي رەنگى ئاۋى، يان گواش، يان ھەر رەنگىكى بەردەستە، يەك رەنگ ھەلدەبىژىرپت و پلەي رەنگى دروست دەكات. بۆنمۈنە شىن، يان سەوز، جا ئەم پلەيە لە كالمەوۋە بۆ تۇخ، يان بەپىچەوانەوۋەيىت. وینەي (۲-۶). پىۋىستە مامۇستا ئەوۋە بۆ قوتابىيەكان روونبكاتەوۋە، كە تا تىشكى خۆر زىاتر بەر كەرەستەكان بکەوۋىت، ئەوا رەنگيان گەشترو كالتىر دەيىت. ھەروەھا ئەگەر بەرەو تارىكىش بچىن، ئەوا تىشكى پروناكى كەم دەيىتەوۋە شتەكان رەنگيان تۇخ دەيىت. ھەروەھا لە تارىكىدا رەنگ بوۋنى نامىنىت، چونكە ھىچ پروناكىيەك بوۋنى نىيە.



وینەي (۱-۶) كالى و تۇخى رەنگەكان لە سروشتى كوردستاندا.



وینەي (۲-۶) پلەي كالى و تۇخى رەنگەكان.

## يەكەي وانەكەو ناساندنى

**پلەي رەنگى:** برىتتېيە لە كالى و توخى يەك رەنگ.

**رەنگى ئاوى (گواش، يان ئەكرىلىك):** رەنگىكى ئاويەو بە ئاوشلتر دەكرىتتەو، دەتوانىن بە ھۆي بەكارھىناني رەنگى سىپى، يان رەش، يان رەساسى، كالى و توخى پى دروست بگەين.

## پلانى فيركارى

**ئامانچ:** فيربوون لە ريگەي ئەنجامداني چالاکى.

**چالاکى:** فيربوون لە ريگەي پرۇژەو.

ئەم چالاکىيە ھانى قوتابى دەدات، تا پرۇژەي جۇراوجۇر جىبەجى بگات. ھەرۋەھا ئەم چالاکىيانە وا لە قوتابى دەكەن ھەست بە سەرىخۆيى زياتر و فيرى ھارىكارى يەكتر بن. بۇيە ئاستى زوو فيربوونى دەگەرپتتەو سەر تۈانا لەشەكى و عەقلىيەكانى خۆي، يان گرنكى پيدانى، يان ئاستى ھەزكردنى بۇ ئەم كارە. لىرەدا جۇرى وانەگوتتەوھى مامۇستاش كارى خۆي دەكات و ھانى قوتابىيەكان دەدات بۇ بەشدارىكردن لە چالاکىيەكانداو ھەستى بەرپرسىيارىيەتتيان دەخاتە سەرشان، كە پىويستە فيرىبن، بەم شىۋەيەي لاي خوارەو:

۱- فيربوون و زانىارى كۆكردنەو لە سەر پلەي رەنگى.

۲- سازداني گفگوگۆ لەنيوان قوتابىيەكاندا، تا لەبارەي گرنكى پلەي رەنگىيەو گفگوگۆ بگەن.

۳- پرونيبەكەينەو بۇ قوتابىيەكان، چۇن بتوانن كالى و توخى رەنگ لەكارى ھونەريدا بەكاربەينن.

۴- كارىكى ھونەري دەستپىبەكەن و كاتيان بۇ دىارى بگە.

۵- گۆرپنەوھى زانىارى و ھاوكارى كردن لە نيوان سەرجم كۆمەلەكاندا.

۶- مامۇستا سەرپەرشتى و چاودىرى كەرەستەو پىداويستىيەكان دەكات.

۷- مامۇستا دۇنيا دەبىتتەو، كە ئەو ئامانجەي كارى بۇ دەكات دىتە دى.

۸- مامۇستا رەچاوى تۈانا خۆيەكانى قوتابىيەكان بگات و بزانيت ھەمووان، وەكو يەك نين لە كاتى جىبەجىكردندا.

## چالاكى مالهوه:

مامۇستا داوا له قوتاببييهكان دهكات چهند چالاكييهك له مالهوه ئه نجام بدن، بهلام پيويسته زانيارى لهسر چالاكييهك به قوتاببييهكان بدريئت و پاشان بو كارهكاني تر قوتاببييهكه سهريشك بكريئت، تا هزرى خوئ تيدا بهكاربهينيئت. داوا له قوتاببييهكان بكه به چيلكهئى چلوره چهند هيليك لهسر تينوسى ويئهكييشانهكيان بكييشن، بهو مهرجهئى هيلهكان يهكتر بپرن و پاشان رهنگى بكن، وهك ويئهئى (۳-۶)، يان داريك بكييشن و بيكهن بهچهند پارچهيهكهوهو ههريارچهيهكى دارهكه رهنگ بكن، ههروهك له ويئهئى (۶-۴) دا دياره. موئهتى چهند پوزيك بده به قوتاببييهكان، تا كاتيكي زياتريان ههبيئت بو كاركردن.



ويئهئى (۳-۶)



ويئهئى (۴-۶)

## ههنديك زانيارى تر:

بو تيگهيشتن له كالى و توخى، يان پله رهنگييهكان، پيويسته مامۇستا چهند چوارگووشهيهكى يهك لهدواى يهك به قوتاببييهكان لهسر تينوسهكيان بكييشى، پاشان پييان بلى ئه م چوارگووشانه له كالهوه بو توخ، يان به پيچهوانهوه رهنگ بكن به هيلكى يهك لهدواى يهك، وهك ليئمهئى باران هيلهكه بكييشن. ويئهئى (۵-۶).



ويئهئى (۵-۶) بهكارهينانى يهك رهنگ، بهمهبهستى راهيزان لهسر پلهئى رهنگى.

## هه‌سه‌نگاندن

**ئامانج:** هه‌سه‌نگاندن له‌سه‌ر ئاستی توانای جیبه‌جیکردن.

**ئامرازی هه‌سه‌نگاندن:** خشتی نرخاندن.

**ئه‌نجامی فی‌کاری:** قوتاییه‌کان پله‌ی ره‌نگی یه‌ک ره‌نگ به‌کارده‌یین له‌ نه‌خشه‌کیشانی بابته و کاره هونه‌ریه‌کاندا.

ژماره	پێوانه‌کانی تییینی کردن له کاتی جیبه‌جیکردندا	په‌سه‌ند	باش	زۆرباش
١	په‌ره‌که‌ی به‌ شیوه‌یه‌کی گونجاو داده‌نیٔ.			
٢	که‌ره‌سته گونجاوه‌کان ئاماده ده‌کات.			
٣	به‌ قه‌له‌م ره‌ساس نه‌خشه‌کیشانه‌که ئه‌نجام ده‌دات.			
٤	فل‌چه به‌ شیوه‌یه‌کی دروست به‌ ده‌سته‌وه ده‌گریت.			
٥	ره‌نگه‌کان به‌ شیوه‌یه‌کی دروست تیکه‌ل ده‌کات.			
٦	ئاراسته‌ی پله‌ی ره‌نگه‌کان ریک داده‌نیٔ.			
٧	به‌ ریکی ره‌نگه‌کان له‌ناو چوارگۆشه‌کان داده‌نیٔ.			
٨	چری ره‌نگه‌کان به‌ ریکی داده‌نیٔ.			
٩	له‌کاتی کارکردندا پشت به‌خۆی ده‌به‌ستیت.			
١٠	که‌ره‌سته و شمه‌که‌کان، دوای کارکردن پاک ده‌کاته‌وه.			
١١	ره‌چاوی پاک‌خواینی و ریک‌خستنه‌وه‌ی شوینکاره‌که و کاره هونه‌ریه‌که‌ی ده‌کات.			
١٢	ره‌چاوی مه‌رجه‌کانی خۆپاریزی ده‌کات.			

## ئهرکی ماموستا

ئهرکی ماموستا دوای هه‌سه‌نگاندن، بریتییه له دووباره چاودیری کردنه‌وه‌ی قوتاییه‌کان و ده‌ستنیشانکردنی که موکورتییه‌کانیان، بۆ ئه‌وه‌ی بتوانیت به‌ پلانه‌که‌یدا بجیته‌وه‌و رینگه چاره‌ی گونجاو بۆ کیشه پیشبیینیکراو و ئه‌نجامدراوه‌کان دا‌بنیت.

## وانه‌ی چوارهم

تهوهر: نه‌خشه‌سازی.

بابهت: بواره‌کانی نه‌خشه‌سازی

وانه: پله ره‌نگییه‌کان له چاپ‌گه‌ری ساکاردا (فروتاج، وهک نمونه).

کاتی دیاریکراو: ۲ وانه (ده‌توانی به‌پیی ئه‌و پلانه‌ی دایم‌پریژیت، چالاکییه‌کان دریزک‌ه‌یته‌وه به‌پیی کات)

## Frottage فروتاج



فروتاج، هونهری له‌به‌رگرتنه‌وه، به‌یه‌کیک له ریچکه‌کانی هونهری گرافیک دانه‌نریت و مندال زور‌ه‌زی پیده‌کات. له‌کاتی نه‌جامدانی ئه‌م چالاکییه‌دا مندال زور‌ه‌ز به‌خود‌ه‌رخستن و به‌خوزانی ده‌کات، چونکه ئه‌و پیی وایه داهینانی کردووهو کاریکی نویی نه‌جام داوه.

## سوودی بە دەستتەتوو لەم وانەیدا

### سوودە زانیارییەکان

بۆ ئەوەی قوتایییەکان لە مەبەستی و شیوازی چاپکردنی ساکار تیڤگەن.

### سوودە کارامەییەکان

بۆ ئەوەی قوتایییەکان بە یەک ڕەنگ نەخشەسازی بۆ کاری چاپگەری ئەنجام بدەن.

### سوودە ویزدانییەکان

بۆ ئەوەی قوتایی توانا دەستیەکانی تاقیکاتەو بەهێزی بکات.

## راھێزان و توانستە پێشەکییەکان

### فێرکردنی پێشوەخت

پێویستە قوتایییەکان بتوانن وەلامی ئەم پرسیارانە بدەنەو لە بارە:

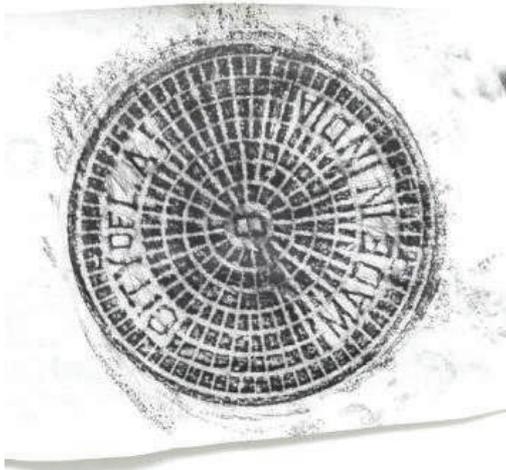
۱- هەلتۆقین و بەرزى پروو لە نیوان چاپکردن و ڕەنگکردن بە پەنجە.

۲- دروستکردنی پرووگە بۆ کاری هونەری. (مەبەست پوچوون و داچوونە لە کاری هونەریدا).

## بەرگەى خوئامادەکردن

کردارى چاپکردن پووکەشى جياواز دەردەخات و کاتیکی خۆش بۆ قوتایییەکان دەستەبەر دەکات و چێژی لیوهردەگرن، چونکە یەکەم جارە قوتایی تاقیکردنەو لەم شیوہیە ئەنجام دەدات بەم کەرەستەو شمشەکانەى بەردەستی. بۆیە پێویستە لەسەر مامۆستای وانەکە یەر لە بەدەستەپێنانی ئامانجەکەى بکاتەو و بوار بۆ قوتایییەکان برەخسێنێت. ئنجا دەتوانین چاپکردن بە شیوہی ریکخراو و ناریکخراو ئەنجام بدەین، ییری قوتایییەکان بخۆ، کە لە وانەکانی رابردوودا چاپگەری ئەنجام داوہ لە رینگەى پەنجەکانییەو، کە ناومان لینا (مۆنوتایپ). بەلام ئیمە ئەمجارە دەتوانین پەتاتە، یان گەلای درەخت، یان ھەر کەرەستەیک، کە پووکەشى جياوازی ھەبێت بۆ ئەم کارە بەکاربەھێنین، وەک: پارەى کانزایی، نوسراوى ھەلتۆقیوى سەر پلاستیک، یان ئاسن، کارى گلینەکارى (پرووی کارى سیرامیک)، یان ھەر کەرەستەیکەى تر. ھەرەک لە وینەکانی (۷-۲) و (۷-۳) و (۷-۴) دا بەروونی دیارە.

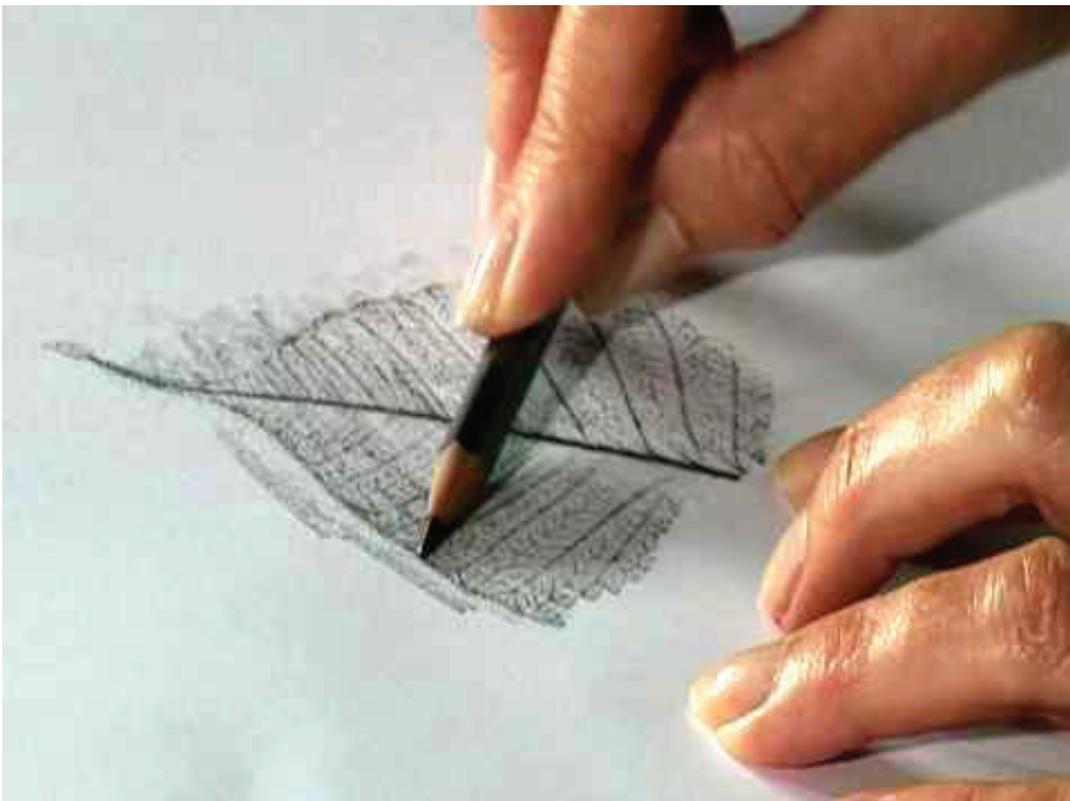
گرنگی و بەھاداری ئەم چاپکردنە ئەوکاتە دەردەکەوێت، کە پرووی کارەکە دەردەچێت و شیوہیەکی بینراوى ھەلتۆقیوو پێشان دەدات، لیژەدا بەھای جوانی و ناسکی کارەکە روون دەپیتەو ھەستی بینین و دەستلێدان و ناستی جوانناسی کارەکە لە نزیکەو ھەست پێدەکەن.



وینہی (۷-۳) چاپکردن به پروی کانزایی.



وینہی (۷-۲) چاپکردن به گه لآ.



وینہی (۷-۴) شیوازی چوئییه تی چاپکردنه وهی پروی گه لآ یهک به قه لهم ره ساس.

## پيشكار

پيويسته ماموستا نهوه بۇ قوتايبييهكان پروون بكاتهوه، كه چاپكردن به ئامير له جيهاندا باوهو ئيمهش دهتوانين له برى ئامير به دست كارى چاپگرى نهجام بدهين، ههروهك له نمونهكانى رابردودا ههنديك كارمان نهجامدا. ليهدا ههنديك چالاكى تر نهجام دهدين، تا قوتايبييهكان باشتر له مهبهستى كارهكه تيبگه و بزائن چى دهكهن؟ چۆن دهيكهن؟ به چى دهيكهن؟ كه رهستهو پيداويستبييهكان ئاماده بكهو پاشان نهجامهكهى ببينه.

## يهكهى وانهكهو ناساندنى

**چاپگرى ساكار:** بريتييه له چاپكردن به دست بههوى بهكارهينانى ههنديك كه رهستهو پيداويستى سادو ساكارى جوړاو جوړ، وهك: په تاته و گه لاي دار...

## پلانى فيركارى

**ئامانج:** فيرپوون له ريگهى كارى به كو مهل.

**چالاكى:** فيرپوونى به كو مهل (به مهبهستى هاوكاريكردى يهكتر).

نهم جوړه كاركرده هاوكارى قوتايبييهكان دهكات بۇ هاوبهشى كرىنى يهكترى هاوكارى كرىنى و يارمهتى دانى يهكترى لهكاتى كاركرندا. ههروهها تواناى بيستنى راي يهكترىان دهبيت و ناستى دانوستان و گفتوگوكردىان پيگهوه گهشه دهكات. له سهرووى ههمووشيانهوه ناستى كارامهئى و بهخوزانيان گهشه دهكات. كهواته قوتايبييهكان كهسايهتبيان بههيز دهبيت و ههولدهدن ههموو توانايهك بخهنه گهر بۇ سهرخستنى كو مهلهكهيان، ليهدا قوتايبييهكان ئاشنايهتى يهكتر دهبن و ماموستاش بهم شيويه دست به چالاكييهكه دهكات:

۱- ماموستا ههنديك پرسيار دهكات، وهك:

أ- نهوه كه رهسته و پيداويستبييهكانه بلئى، كه شياوه بۇ كارى چاپكردن.

ب- سوودهكانى چاپكردى ساكار بژميره، كه له ناومالهكانماندا بهكارى دههينين.

ت- چۆن دهتوانين چاپكردى ساكار بهكاربهينين بۇ پيشخستنى بوارى گهشتوگوزارو

پاك راگرتنى ژينگه له كوردستاندا؟

۲- ماموستا قوتايبييهكان له كو مهلهئى (۴ بۇ ۶) كهسى جيگير دهكات.

۳- نهخشهسازى بۇ كارهكه ديارى دهكهن، كه مهبهستمانه جيبهجيئى بكهين.

۴- ههنگاوهكانى كاركردن و كارى ههه ئه نداميئىك له ناو كو مهلهكهدا ديارى دهكهن.

- ۵- كاتى ديارىكراو بۇ تەواوكردىنى كارەكە ديارى دەكەين.  
۶- چاودىرى و تىيىنى كاركردىيان دەكەين و ئاستى فيركارىيان دەستنىشان دەكەين.

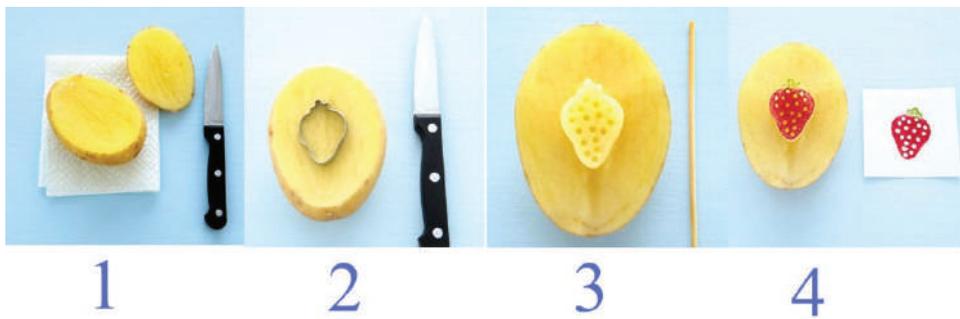
## سەرچاوهى فيركارى

كەرەستەو پىداويستىيە خاوهكان: كاغەزى سىپى، قەلەم رەساس، رەنگى گواش، پاليت، فلچەى رەنگى ئاوى، چەقۇ، نىنۇكېر، ئىسفنچ، قايىكى بچوك، پەتاتە، گەلای درەخت، پارەى كانزايى يان مەداليا.  
ھۆكارى رۈونكارى: ئەگەر فىلمىك لەبارەى كارەكەو لە رېگەى داتاشوۋە، يان لە رېگەى تەلەقزىۋنەوە نمايش بكرىت خراپ نىيە. وئەى جۇراوجۇرى چاپكراو بەشىۋەى سادەو ساكار پيشانى قوتابىيەكان بدرين. كارەكانى پيشووى قوتابىيەكان پيشان بدرينەوە.

### چالاكى ۱:

**كارامەيى:** قوتابىيەكان نەخشەسازى بۇ پازاندنەوەيەكى سادە بۇ ھەلكەندى مۇرىك دەكەن، بە بەكارھىنانى پەتاتەو دواتر چاپكردىنى بە پلەكانى يەك رەنگ.

- ۱- قوتابىيەكان پەتاتەيەكى قەبارە مامناوەند ئامادە دەكەن بەو مەرجهى دانەخورابى.
- ۲- پەتاتەكە دەكەنە دووبەشى يەكسان و وئەيەكى سادەى ئى ھەلدەكوئن، وەك وئەى تووى فەرەنگى و پاشان بە بزمار، يان بە چوقۇيەكى كول كەمەرى وئەكە بە نەرمى دادەرنن. وئەى (۷- ۵).
- ۳- شىۋە ھەلكۇلدراوەكە بە فلچە رەنگ بەكەو بىدە لە كاغەزە سىپىيەكە.
- ۴- قوتابىيەكان رەچاوى پاكوخاويىنى كارەكە دەكەن.



وئەى (۷- ۵) ھەنگاۋەكانى ئامادەكرنى پەتاتە بۇ كارى چاپكردىن.

## چالاکى ۲:

مامۇستا دەتوانىت ھەمان چالاکى پېشوو دووبارە بکاتەو، بەلام بابەتەكە بگۆرپت و قوتابىيەکان سەرپشک بکات لە دروستکردنى ھەر بابەتیک کە خۆيان ھەزى



پیدەكەن. وینەى (۷ - ۶).  
پېويستە مامۇستا کاتى  
چالاکىيەكە دیارى بکات،  
لەگەل چاودیرى کردن و  
ئاراستەکردنیان

بەشیوھەكى راست و دروست. وینەى (۷ - ۶) وینەو شیوھى جیاواز، وەك مۆر.

## چالاکى ۳:

مامۇستا داوا لە قوتابىيەکان دەكات لەرپگەى پەنجەمۆرەو وینەى جیاواز



بکیشن و بابەتیک بوخۆيان دیارى  
بکەن. سەرەتا پەنجەیان دەخەنە سەر  
رەنگە شلەكەو پاشان دەخەنە سەر  
کاغەزە سپىيەكە، وەك وینەى  
(۷ - ۷). پېويستە رەچاوى  
پاکوخاوینى کارە ھونەریيەكە  
بکریت.

وینەى (۷ - ۷) نیگارکیشان بە پەنجەمۆر.

## چالاکى ۴:

مامۇستا داوا لە قوتابىيەکان دەكات لە مألەو پارچە قوماشى نەخشداری ھەلتۆقیو دابنن و کاغەزى سپى بخەنە سەر. دواتر بە قەلەمى رەنگاوپرەنگ، یان ھەر



قەلەمیک، دەتوانن بە نەرمى بەسەر  
پروەكەیدا بینن، وینەى (۷ - ۸)،  
پاشان دەبینن نەخشی سەر  
قوماشەكە دەرچۆتەو.

وینەى (۷ - ۸) کارى فروتاج بە قوماش.

## هەلسەنگاندن

**ئامانچ:** هەلسەنگاندن پشت دەبەستىت بە بەخۇداچوونەو (هەلسەنگاندنى خۆيى).

**ئامرازى هەلسەنگاندن:** خىشتەى هەلسەنگاندن.

**ئەنجامى فېركارى:** تا قوتابىيەكان كارى چاپگەرى ئەنجام بەدن و پلەى يەك رەنگىش

بۇ نەخشەسازى كارە هونەرىيە جۇراوجۆرەكان بەكار بەينن.

ژمارە	پېوانەكانى تېيىنى كىردن لە كاتى جىبەجىكرىندا	پەسەند	باش	زۇرباش
۱	پەرەكە بە شىۋەيەكى گونجاودادەنىم.			
۲	كەرەستە شىاۋەكان ئامادە دەكەم.			
۳	كارىكى جوان بە قەلەم رەساس نەخشەدەكىشىم.			
۴	فلچەكە بە شىۋەيەكى دروست لەناو دەستم دەگرم.			
۵	رەنگەكان بە دروستى تىكەلى يەكتر دەكەم.			
۶	ئايا وردم لە هەلكۆلىنى كەرەستەكە؟			
۷	ئايا جىاۋازى لە چىرى بە رەنگەكانمەۋە ديارە؟			
۸	پشت بەخۆم دەبەستم لە كاركرىندا.			
۹	كەرەستەكان دۋاى كاركرىن پاك دەكەمەۋە.			
۱۰	رەچاۋى پاكۋاۋىنى كەرەستەۋ شۋىنكارەكەم دەكەم.			
۱۱	رەچاۋى مەرجهكانى خۇپارىزى دەكەم.			

### لېكەستىن و پىكگرتن:

مامۇستا ئەم وانەيە دەبەستىتەۋە بە وانەى:

۱- خويندەۋەى كوردى ۳، بابەت: مىرىكى ناۋدار.

۲- بىركارى بۇ ھەموۋان ۳، بابەت: كات و دراۋ (پارە) و چارەسەركردنى پىدراۋەكان.

۳- زانست بۇ ھەموۋان ۳، وانەى ۲، نامىرە سادەكان چىين؟

لەسەر ئەم سى و شانە بوۋەستەۋ راقەى بكة لەگەل قوتابىيەكان: «مىر، پارە، سادە».

## چالاکى بەمەبەستى دەولەمەندکردن و چارەسەرکردن

### چالاکى بەمەبەستى دەولەمەندکردن

لەم چالاکىيەدا ھەولبەدە چەند كەرەستە و رەنگىك بەكاربەھىت، ھەك پەتاتەيەك ھەلكۆلن، يان كۆلەكە، يان



باينجان نەخش و نىگارى لەسەر ھەلكۆلن بەھويستى قوتايبيھەكان، پاشان ھەولبەدەن سى جۆر رەنگ لە چاپكردنەكەدا بەكاربەھىن، واتە جاريك مۆرەكە بە رەنگى سوور، جاريك بە زەردو جاريكى تر بە سەوزييت، ھەك ويئەى (۷-۹).

ويئەى (۷-۹) بەكاربەھىتەنى سەوزە لە كارى چاپكەريدا.

### چالاکى بەمەبەستى چارەسەرکردن

لەم چالاکىيەدا مامۆستا ھەولبەدەت نەخشەسازى بكات بۆ چاپكردن، بەلام تەنھا يەك رەنگ بەكاربەھىت بە دوو پلەى رەنگى جياواز (كال و تۆخ).



سازدانى چالاکى لە دەرھوي كاتى وانەكەدا

### چالاکى ۱:

مامۆستا پيشنيار دەكات بۆ قوتايبيھەكان، كە لولەيەكى كاغەزى فريدراوى خپ بەكاربەھىن، بەمەبەستى نەخشاندنى و پاشان چاپى پى بكن، ھەرھەك لە ويئەى (۷-۱۰) دا ديارە. بزانه چى دەكەيت؟ و چى دەبييت؟

ويئەى (۷-۱۰)

### چالاکى ۲:

مامۆستا پيشنيار دەكات بۆ قوتايبيھەكان، كە كاغەزىكى جۆرى (A3) لەسەر ھەرشىوھەكى ھەلتوقبو دابنن و پاشان لەبەرى بگرنەوھ بە قەلەم رەساس. واتە چاپى بكن بە شىوھى فروتاج. ويئەى (۷-۱۱).



ويئەى (۷-۱۱)

# تهوہری سییہم



# کاردهستی Handcraft

تەوەر: كاردەستى.

بابەت: دروستکردنى شىۋەى جياواز.

وانە: تىگەيشتن لە دروستکردنى شىۋەى جياواز.

كاتى ديارىكراو: بەشە وانەكان دابەشكراون بەسەر وانە تايبەتمەندەكاندا.

## كاردەستى Handcraft

ئەم تەوەرە جياواز لە تەوەرەكانى تر تايبەتمەندى ترى ھەيە، چونكە بەھۆى پيشكەوتن و تىگەيشتنى قوتايبيھكە لە كارى نەخشەسازى و تىگەيشتن لە بوارى پازاندنەھەدا، ئەوا بۆ لەمەودوا باشتر دەتوانى ڪارەكانى پايى بكات، چونكە لە داواكارى مامۇستاكەى باشتر لە جاران تىدەگات و دەزانى چى دەكات؟ چۆن دەكات؟ بەچى دەيكات؟ كەواتە بۆمان دەردەكەويٽ، كە ئاستە كارامەيبيھكانى قوتايبيھكان باشتر و چاكتر بالايان كر دووھو ئاستى زانيارىيە كارامەيبيھكانيان پىگەيشتووھو تواناى پراھىزانيان فرە باشترە لە جاران.

لەسەر مامۇستا ئەوھەيە، كە بزائىت لە سەرھەتاي دروستبوونى شارستانىيەتى مرقۇقايتىھو، تا ئەمروٴ مرقۇقا زۆر گرنگى بە بوارى كارى كرادەكى داو، بە مەبەستى تىركردنى خواست و پىداويستىيەكانى پوزنەنى. ھەر لەبەر ئەوھەشە، كە كارى جوان پەيوەست بوو بە ئاستى جوانناسى كەسەكان لە لايەك و چۆنبيھتى جىبەجىكردنى بەشىۋەيھكى پاك و بىگەرد لەلایەكى ترەوھ. واتە ئاستى كارەكە، ئاستى جوانناسى مرقۇقەكە ديارى دەكات. بە واتايەكى تر، ئەگەر كارەكە جوان و نازدارىيەت، ئەوا بىگومان زەوق و سەلىقەى وەستاكەشى ھەر جوان و نازدارەو ئاستى جوانناسىشى بالايە، وە بە پىچەوانەشەوھ ئەگەر كارەكەش بىكەك و پىيس و پەرتەوازە بوو، ئەوا وەستاكەشى پەرتەوازەيھو ئاستى جوانناسىشى شلوٴقەو پىنەگەيھو.

بۆيە لەم تەوەرەدا بە پىويستى دەزانين چەند وانەيەك جىگەر بگەين، تا مامۇستاي ھونەر چەند كەرەستەو شەمەكىكى ھونەرى جۆراوجۆر لە ناو سروشەت و ژىنگەى دەوروبەريدا لەگەل قوتايبيھكانىدا تاقىبكاتەوھ.

لەو چوارچىۋەشەدا، پىشپىنى دەكرىت لەم زنجىرە وانەيەدا قوتايبيھكان ئەمانە ئەنجام بەدن:

- 1- جىبەجىكردنى چەند كاريكى ھونەرى، كە لەگەل تواناكانىياندا بگونجىت.
- 2- گوزارشتكردن بە كەرەستەو شەمەكى ناو سروشەت و ژىنگەى دەوروبەرى.
- 3- بەكارھىنانى كەرەستەو شەمەكى جۆراوجۆر بۆ دروستکردنى كارى ھونەرى.

## وانه‌ی یه‌که‌م

ته‌وهر: کارده‌ستی.

بابه‌ت: دروستکردنی شیوه‌ی جیاوان.

وانه: لکاندن – کۆلاج Collage

کاتی دیاریکراو: ۲ وانه (ده‌توانی به‌پیی ئه‌و پلانه‌ی دایده‌پرژیت، چالاکیه‌کان دریزکه‌یته‌وه به‌پیی کات)

## لکاندن – کۆلاج Collage



مامۆستا هه‌ولده‌دات له‌گه‌ڵ قوتابییه‌کان وانه‌ی لکاندن ببه‌ستیته‌وه به‌ وانه‌ی نه‌خشه‌سازی و داهیینان له‌ شیوازی پازاندنه‌وه‌و گوزارشتکردن به‌ که‌ره‌سته‌و شمه‌کی جیاوان. ئه‌گه‌ر له‌ رابردو‌دا ته‌نها ره‌نگمان به‌کاره‌یناییت بۆ کاری هونه‌ری، ئه‌وا له‌م ته‌وه‌رده‌دا که‌ره‌سته‌و پیدایه‌ستی جیاوازتر به‌کارده‌هینین بۆ بهره‌مه‌هینانی کاری هونه‌ری و ده‌رخستنی کاری ره‌نگاری.

## سوودی به دهستهاتوو لهم وانیهدا

### سووده زانیارییهکان

بۆ ئەوەی قوتاییهکان له مەبەستی دروستکردنی شیوه جیاوازهکان تیبگن.

### سووده کارامهییهکان

بۆ ئەوەی قوتاییهکان شیوهی بەرجهستهکراو به کههستهی جیاواز دروست بکەن.

### سووده ویزدانییهکان

بۆ ئەوەی قوتاییهکان له گەڵ ھاوڕێکانیاندا له ھاوسۆزی و ھاوکاری کردنی یهکتیدا بەردهوام بن.

## راھیزان و توانسته پیشهکییهکان

### فیڕکردنی پیشهوهخت

پیویسته قوتاییهکان بتوانن وهلامی ئەم پرسیارانه بدهنهوه:

- 1- شیوهی سادهی ههندیك له کههسته و شمهکهکانی دهوروبهرتانم پێ بلین؟
- 2- رهنگی ههندیك لهو شیوه جیاوازانهم پێ بلین، که له ژینگهی دهوروبهرتاندا ههیه؟
- 3- ههندیك شیوهی ساده و جیاوازم بۆ دروست بکەن به کاغەز.

## برگهی خوئامادهکردن

خال، بچووکترین یهکهی پیاوانهیه لهپرووی درێژی و پانیدا، ئەگەر ئەم خالە درێژ بکهینهوه له بۆشاییدا، ئەوا هیلمان بۆ دهکیشییت و شیوهیهکی سادهمان بۆ دروست دهکات.

ئهو شیوه ئەندازهیببانهی دوو دورین، وهک: چوارگۆشه، سیگۆشه، یان ئەو شیوانهی سی دورین، وهک: چوارپالوو، هیلکهیی. ههندیكجار ئەم شیوانه ریکخراونین، یان ئەندازهیی نین و لهم بارهیهوه له دهوروبهرداندا نمونهمان زۆره.

پووگهی ههموو شیوهیهک له سروشتدا به ئاستی زبیری و نهومی و لوسی پووگهکهی دهناسریتتهوه، بۆنموونه: پرووی شوشه لوسه، پرووی دار زبیره، چونکه به مشار دهبدریتتهوه. ههروهها پرووی قوماش، یان ئیسفنج نهرمه.

## یەكەى وانەكە و ناساندنى

**شیوہى بەرجەستە:** بریتىیە لە شیوہیەكى سى دووری (بەرزى × پانى × درىژى)، یان شیوہیەكى سى دووری پيشان دەدات و شوینىك لە بۆشاییدا داگیر دەكات.

**شیوہى پروتەخت:** بریتىیە لە شیوہى دوو پروو، یان دوو دووری و دوو پرووى پیاوانە دەكریت (درىژى × پانى)، یان بریتىیە لە پانتایىه، كە بە چەند هیلنىك دەورە دراو.

**پروگە:** بریتىیە لە تايبەتمەندى هەر پروویەك، كە لە نەرمترینەو دەستپێدەكات، تا ئاستى زبەرتىن و ئەوانەش دوو جوړن:

**یەكەم:** پروگە هەستىیەكان، كە لە رىگەى دەستلێدانەو هەستىیان پێدەكەین.

**دووم:** پروگە بىنىنىیەكان، كە لە رىگەى بىنىنەو هەستىیان پێدەكەین.

## پلانى فیركارى

**ئامانج:** فیرپوون پشت بە وانەگوتنەوہى راستەوخو دەبەستىت.

**چالاكى:** پرسىارو وەلام.

ئەم چالاكىیە لە رىگەى گرتنەبەرى ئەم هەنگاوانەو ئەنجام دەدرىت:

- 1- هەموو ئەنجامە فیركارىیەكە لەسەر وایتبۆردەكە بنوسەو.
- 2- چەندىن شیوہى دوو دووری و سى دووری بەرجەستە و پروتەخت پيشان بە.
- 3- چەند پرسىارىك لەبارەى شیوہى نمایشكراوہكانەو بەكە، وەك:
  - ژمارە گوۆشەى شیوہى بەرجەستەكان چەندە؟
  - ژمارە گوۆشەى شیوہى پروتەختەكان چەندە؟
- 4- قوتابىیەكان شیوہیەكى پروتەخت دروست دەكەن و پاشان دەيكەن بە شیوہیەكى بەرجەستە، وەك وینەى (۸-۲).
- 5- مامۆستا كورتكراوہى چالاكىیەكە لەسەر وایتبۆردەكە دەنوسىتەو.



وینەى (۸-۲)

هەنگاوەكانى گوۆرینى شیوہى

پروتەخت بو شیوہى بەرجەستە.

## سەرچاوهى فيركارى

كهرستهو پيداويستىيه خاوهكان: كاغەزى رەنگاوپرەنگ، كاغەزى رەنگاوپرەنگى لەزگە، ماجىك، قەلەمپرەنگى دار، پاستىل، مقەست، كاغەزى كارتون، كاغەزى سىپى، وايتبۆرد، كەتيرەى وشك (ستىك).

هۆكارى پوونكارى: نامىشكردنى شىوہى بەرجەستەو شىوہى پروتەخت لەپرنگەى كهرستهو شمەكى ئەندازەبىيەو. ھەرودھا ئەم شمەكە بىنزاوانە لىكبەستەو پىكبگرە بەو كهرستانەى لە ژىنگەى دەوروپەرى قوتابىيەكەدا ھەيەو پاشان بوار بە قوتابىيەكە بە لەسەر بابەتەكە بدوى.

### چالاكى ۱:

كارامەيى: بېرىنى شىوہى پروتەختى ئەندازەيى جياواز و دروستكردنى نيگارى رەنگاوپرەنگ.

۱- مامۇستا قوتابىيەكان دەخاتە چەند كۆمەلەيەكى جياوازي فرە رەنگەوہو بۇ ھەر كۆمەلەيەكيش تيم ليدەرىك ديارى دەكات.

۲- كۆمەلەى يەكەم بۇ نمونە: كار لەسەر شىوہىيەكى سروشتى دەكات و كۆمەلەى



دووہم كار لەسەر شىوہىيەكى ئەندازەيى دەكات، بەم شىوہىيە ھەر كۆمەلەيەك كاريك بكەن و دەرپرى شىوہىيەك بىت و لىك نەچن. وینەى (۸-۳).

۳- دواى تەواو بوونى كارەكە، تيم ليدەر نامىشى كارە تەواو بووہەكى كۆمەلەكەى دەكات و پروونكردنەوہى پىويست دەدات بە كۆمەلەكانى تر.

۴- مامۇستا كارەكان كۆدەكاتەوہو دەيانپاريزىت، تا چالاكى قوتابخانە ئەنجام دەرىت (پيشانگەى

قوتابخانە). وینەى (۸-۳)

۵- مامۇستا خوى دلنيا دەكاتەوہ، كە قوتابىيەكان پانتايى كارەكەيان بە باشى بەكارھيئاوہو پريانكردۆتەوہ. ھەرودھا چاودىرى قوتابىيەكانيش دەكات، تا بزانيت قوتابىيەكان كهرستەكانيان بە باشى بەكارھيئاوہ و بەھەدەريان نەداوہ.

۶- پاريزگارى كردنى پاكوخاوينى ژىنگەى دەوروپەر.

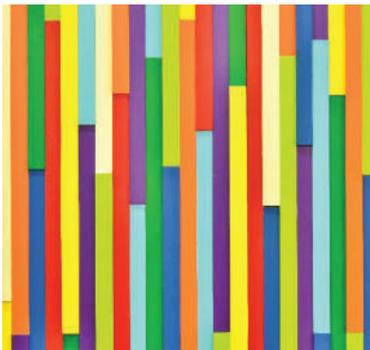
## چالاکى ۲:



وینەى (۸-۴) شیۆهى جیواوز.

مامۇستا قوتابییەکان رادەسپیریت کاغزە رەنگاوپرەنگەکان بە شیۆهیهکی هەرەمەکی و نارێکی بېرن و بە ئارەزووی خۆیان شیۆهى ئەندازەیی، یان ئائەندازەیی ئی بېرن و پاشان بە حەزی خۆیان و بە شیۆهیهکی پېشبینی کراو بیلکینن بە کاغزەکەوہ (تابلوکە). ئەگەر مامۇستا بە قوتابییەکان بلیت پېش ئەوهی تابلوکە دروست بکەن، هەولبەن ئەخشەسازی بۆ بکەن، کە چی دەکەن؟ یان دەیانەوینن شیۆهى تابلوکەیان چۆن بلیت؟ وەک وینەى (۸-۴). بوار بە قوتابییەکان بدە لەسەر تابلوکەیان بدوین و شیۆازی بیروکەکیان بۆ یەکتەر بخەنە روو.

## چالاکى ۳:



وینەى (۸-۵)

بوار بۆ قوتابییەکان برەخسینە، تا بیروکەى خۆیان و داھینانەکانیان بخەنە گەر و بزانه چی دەکەن؟ ئەگەر خۆت چەند پېشنیاریکیان بۆ بکەیت خراپ نییە، چونکە لەوانەیه ئەم پېشنیارەى تۆ چەندین دەروازەى داھینان بۆ قوتابییەکان بکاتەوہو شتى تریان بە خەیاڵدا بلیت، لە هەمووشیان گرنگتر ئەوهیه، کە قوتابییەکان لە گێژاوی چەقبەستوویی پرگار دەبن و کارمەکیان بەلاوہ ئاسان دەبلیت. سەیریکی ئەم بیروکەنە بکە، کە لە وینەکانی (۸-۵) و (۸-۶) و (۸-۷) و (۸-۸) دا دەبینرین.



وینەى (۸-۶)



وینەى (۸-۷)



وینەى (۸-۸)

كارامه يى: دروستكردنى خانويك له كارتون و كاغز.

داوا له قوتاييهكان بكه له مالهوه خانويك له كاغزو كارتون دروست بكن، بهو مهرجهى كاتى زوريان پى بده، تا به پشودريژييهوه كارى تيدابكن و فشارى وانهكانى تريان نهچيئه سهرشان. پيوسته ماموستا له ريگه ي ئهم پرسيارانهوه خيال و ييرى قوتاييهكان بجوليئيئت:

- ✓ نايا دهتوانى خانويكى راسته قينه دروست بكهيت؟
- ✓ نايا دهتوانى خانويك له كارتون و كاغزى ئه نذازيه يى بو خوت دروست بكهيت؟
- ✓ ئه و پيكاها ته و شمه كانه چين، كه پيوستن بو دروستكردنى خانويك؟
- ✓ بير له خيزانه كهت بكه وه و بزانه ژماره يان چه نده؟
- ✓ چند ژورتان پيوسته؟ بوچى؟
- ✓ سهرتا به قه لهم ره ساس نه خشه يه كى خانووه كه له سهر كاغز بكيشه.
- ✓ كه ره سته و پيداويسته خاوه كان ناماده بكه بو ده ستيپكردن.
- ✓ پيوسته دواتر خانووه كه به به رزى و پانى دروست بكهيت.
- ✓ حه ز ده كهيت ژوره كه ي توچ ره نكيك بيت؟ بوچى؟
- ✓ كامه يان ژوره كه ي تويه؟ نايا حه ز ده كهيت كه سيك له خيزانه كهت له گه ل بيت؟  
ئو كه سه كييه؟
- ✓ هه ستت چونه بو ئه و كه سه ي، كه له ژوره كه تدا له گه لته ؟
- ✓ نايا متمانته پييه تي؟ نايا ليى فيرده بي؟ يان فيرت دهكات؟ نايا نه ينييه كانى  
خوتى بو باس ده كهيت؟ يان ئه و نه ينييه كانى خوت بو باس دهكات؟
- ✓ نايا يارى و جلو به رگه كانتان ئالوگور دهكهن؟ نايا يارى به يه كه وه دهكهن؟
- ✓ نايا كاريكت بير ديته وه، كه نه ت توانيبيت و ئه و هاوكارى كرديت؟ نايا  
كاريكت بو كر دو وه، كه ئه و نه يتوانيبيت به ته نيا ئه نجامى بدات؟ چى پرويدا؟  
چون هاوكارى يه كترتان كرد؟
- ✓ ئامرازيك هه لبريره، كه گونجاوه و تايبه ته به خوت، هه روه ها ئامرازيكى تريش  
هه لبريره، كه گونجاوو تايبه ته بو ئه و. چى بو خوت هه لده بريريت؟ چى بو ئه و  
هه لده بريريت؟ بوچى؟ وينه ي بكيشه.

## ههلسهنگاندن

**ئامانج:** ئەم ههلسهنگاندنه پشت به تيبينيکردن دههستت له کاتي جيبهجيکردندا.

**ئامرازي ههلسهنگاندن:** خشتهي چاوديري.

**ئهنجامي فيركاري:** قوتابي جياوازي بکات له نيوان شيوهي پروتهخت و شيوهي بهرجهسته.

ژماره	پيوانهکاني تيبيني کردن له کاتي جيبهجيکردندا	بهلي	نهخير
١	ههست به شيوه بهرجهستهکان دهکات و لييان تيدهکات.		
٢	دهتواني پيکهاتهي سادهو ساکار به کاغز دروست بکات.		
٣	دهتواني تايبهتمندي کهرستهکاني ناو پول بلييت.		
٤	دهتواني کهرسته خاوهکاني ناو سروشت و ژينگه بهکاربهينيتهوه.		
٥	دهتواني لهگهل کومهلهکهي ههلبکات و گفتوگويان لهگهلدا بکات.		

ماموستاي بهريز، پيوسته ههنگاوکان و ردترو نهمرتر ههنگريت و کهميک لهسهر بابته و شتهکان بوسته، چونکه قوتابييهکان پهروشن بو زانين و دهيانهويت هه نهمرؤ زانياريهکانيان پي بلييت و باسي وردهکاري کارهکيان بو بکهيته، بهلام به شيويهکي هاوريانهو دور له خوسهپيني. بيرت نهچييت، تا ههولبهديت متمانهي قوتابييهکان بهدهست بهينيته، ئەوا کارهکته ئاساترو خوشترو خيرتر دهچيته پيش، ههتا کاري خوسهپيني و زماني گفتوگوي زبرو وشهي نهشياو بهکاريينيته، ئەوا قوتابييهکان ليتهتهکنهوهو حهز به چارهت ناکهن.

کهواته، ههولي خوت بدهو زماني گفتوگوي مندالهکان بدوزهوهو دليان بهدهستبهينهو بزانه مندالهکان به چي دلخوش دهبن؟ بهچي ئاسوده دهبن؟ نازاديان پي بدهو لهههمان کاتيشدا فيري ئاکاري ناوپوليان بکهو بهرهلايان مهکه ههکهس به حهزو ئارهزووي خوي رهفتار بکات. واته نازاديان پي بده، بهلام چاوديرييشيان بکه، تا مندالهکان نازاديهکه بهلاريده نهبهن و گيرشيونيته بو دروست نهکهن لهناو پولدا. سنور بو رهفتارهکانيان دابني بهومهرجهي سنوردا ناکه زيان به پرؤسهکهو وانکهو کهسايهتي قوتابييهکان نهگهيه نيته. دهبيت خوت بپارييزت لهکار و جولهي نهشياو و توندوتيز، ئەمهش نيشانهي ماموستاي دلسوزو به ئەمهک و بهريزه، يهکهم بهرانبهر به وانکهي، دوهميش بهرانبهر به قوتابييهکاني.

## وانه‌ی دووهم

تهوهر: کاردهستی.

بابهت: دروستکردنی شیوه‌ی جیاوان.

وانه: خوری، دهزوو، داوکاری

کاتی دیاریکراو: ۲ وانه (دهتوانی به‌پیی نهو پلانهای دایمپریژیت، چالاکیه‌کان دریزکه‌یتوه به‌پیی کات)

### خوری، دهزوو، داوکاری



لهم ههنگاه‌ی کارکردن به‌خوری و دهزودا قوتابییه‌که بیروکه‌ی جیاوانتر له‌جارانی به‌خه‌یالدا دیت، چونکه ناستی توانستی عه‌قلی و له‌شه‌کی گه‌شه‌ی کردووو به‌هموو شتی‌ک رازی ناییت و دهیه‌ویت باشتترین و جواتترین شت پیشکه‌ش بکات، هوکاره‌کشی بریتییبه له‌گه‌شه‌کردنی ناستی جوانناسی هاوته‌ریبه له‌گه‌ل گه‌شه‌کانی تری قوتابییه‌که.

## سوودی بە دەستەتوو لەم وانەیدا

### سوودە زانیارییەکان

کچان و کوپان بەیەکەوه کار لەو شیوازی کارکردنە هونەرییەدا دەکەن.

### سوودە کارامەییەکان

قوتایییەکان شیوازیکی نوێی کارکردنی هونەری تاقیدەکەنەوه.

### سوودە ویژدانییەکان

قوتایییەکان لە کۆتاییدا شانازی بە خۆیان، پاشان بە بەرھەمەکانیانەوه دەکەن.

## راھیژان و توانستە لە پێشینەکان

بۆ ئەوەی قوتایییەکان بتوانن، کە:

۱- جیاوازی بکەن لە نیوان ئەو کارەیی لە پراپرەودا کردوویانەو ئەو کارەیی ئەمپرو ئەنجامی دەدەن.

۲- جیاوازی بکەن لە نیوان شیوەی ریک و ناریک، قەبارە بچوک و گەورە.

۳- کەرەستەو پێداویستی جیاوازی لە کارەکیاندا بەکاربھێنن.

## پرگەیی خۆئامادەکردن

پێویستە مامۆستا کاری ھاوبەش ئەنجام بدات لە نیوان ھەردوو پرگەز (کوپان و کچان) لە پۆلدا. واتە کوپان کاری کچانە ئەنجام بدەن و بە پێچەوانەشەوه، بۆ ئەوەی لە ھەستی کارکردنی یەکتەر تێبگەن و ئەزموون بکەن. خوری کاری پرگەزی مێینەییە، بەلام کوپانیش ھەزی پێدەکەن، چونکە نەرمەو کاریی کردنی خۆشە. جا لەبەر ئەوە سازدانی کاری پیکەوھیی ئاستی کارامەیی و کۆمەلایەتی قوتایییەکان زۆر باش دەبن و ھەستی بەرپرسیارییەتی و ریزی یەکتریان لا گەشە دەکات، ئەمەش بەشیکە لە پەرۆدەکردنەکەو ئاستی تیکەلای و زمانی گفتوگۆی یەکتەر دەدۆزێنەوهو رەفتاری شیوا لەگەڵ یەکتەرا دەکەن، بەتایبەت لەناو کۆمەلەکانیاندا.

ھەنگاوی دروست بۆ ئەم چالاکییە رینگە خۆشکردنە بۆ کارکردن و ئامادەکارییە لە لایەن مامۆستاوە بۆ کاری نوێ. سەرھتا مامۆستا یروکەیی کار بۆ قوتایییەکان شی دەکاتەوهو پاشان ئەرکیان پێ دەسپێرێت. دواتریش سەرپەرشتی کارەکیان دەکات و سەرئنج و تییینی خۆیان پێ دەدات، بەو مەرجەیی قوتایییەکان پشت بەخۆیان بەستەن.

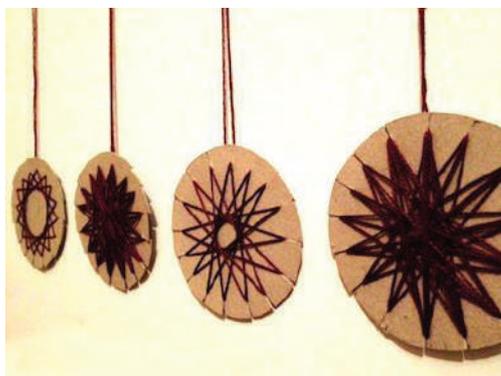
## چالاکى ۱:

مامۆستا داوا له قوتابییەکان دەکات، که قامیشی شەریەت، یان داری چلورە بە شیۆهی هیماى کۆ (+) پیکهوه ببهستنهوه، دواتر رهنگیك له خوریهکه ههلبژێرن و راست و چهپی پی بکن به چواردهوری قامیشهکه، له ههر وهستانیکدا لیی لول بدن و پاشان له چنێن بهردهوام بن، وهک وینهی (۹-۲). بهم شیۆهی پێویسته قوتابییەکان به ئارەزووی خویان رهنگهکان ههلبژێرن، نهگەر پیشوهخته مامۆستا کاریکیان پیشان بدات، ئەوا قوتابییەکان باشتەر له مهبهستهکه تی دهگن.



وینهی (۹-۲) لولپێچکردنی خوری له قامیش، یان داری چلورە.

## چالاکى ۲:



مامۆستا داوا له قوتابییەکان دەکات کارتۆنیك به خری ئاماده بکن، پاشان له کهمەر پۆخهکهی به درێژی (۲سم) بپین به مقهست، دواتر به خوری راست و چهپی پی بکن به ههر چوار دهوری کارتۆنه خڕهکه، ههوهک له وینهی (۹-۳) دا دیاره. قوتابییەکان سهپشک بکه له شیوازی ههلبژاردنی رهنگهکان، نهگەر قوتابییەکان پیشوهخت نموونهی بهرجهسته ببینن باشتەر. (ههنگاوهکانی کارکردن).

وینهی (۹-۳) دروستکردن و نهخشاندنی شیۆهی ئەندازەیی به خوری.

### چالاکى ۳:

مامۇستا قوتايىبىھكان رادەسپىرېت، كە قاپىكى يەكبار پەنگ بىكەن بە بۆيەى ئەكرىلىك و پاشان لە لىۋارى سەرەودا دە قەلاشى (۲سم) بۇ ناوۋە بە مەست بېرن بە ھىۋاشى، بەلام لە لىۋى بەرانبەرەكەى، تەنھا دوو قەلاش بىكەن، دواتر بە خورى پەنگاۋ پەنگ لولپىچى بىكەن و دواتر بە ھاۋشىۋەى دار بىچنن، ۋەك وىنەى (۹- ۴). وىنەى خورىە چنراۋەكە، ۋەك دارىك دەردەكەۋىت و باگراۋەندى كارەكەش ۋەك دارستانىك دەردەكەۋىت.



ۋىنەى (۹- ۴) نەخشەسازى درەختىك بە خورى و پەنگ كردن.

### چالاکى ۴:

دروستكردى سەبەتەۋ شىۋەى بەرچەستە بە تىل و خورى پەنگاۋپەنگ. مامۇستا داۋا لە قوتايىبىھكان دەكات خورى پەنگاۋپەنگ لە تىلى بارىك ۋەرىپچن و پاشان نەخشەسازى بۇ چەند شىۋەيەك بىكەن، ھەرۋەك وىنەى (۹- ۶)، يان بەتىل سەبەتەيەك دروست بىكەن، سەرەتا تىلەكان راست و چەپ لىك بەدن و دۋاى قايمكردن بە خورى پەنگاۋپەنگ بە راست و چەپ لىى ۋەرىپچن، ھاۋشىۋەى وىنەى (۹- ۵).



ۋىنەى (۹- ۶)



ۋىنەى (۹- ۵)

## وانه‌ی سییه‌م

ته‌وهر: کاردهستی.

بابه‌ت: دروستکردنی شیوه‌ی جیاواز.

وانه: به‌کارهینانی که‌رسته‌ی خاو له کاری هونه‌ریدا

کاتی دیاریکراو: ۲ وانه (ده‌توانی به‌پیی ئه‌و پلانه‌ی دایدپرژیت، به‌پیی کات چالاکیه‌کان دریزکه‌یته‌وه)

### سوودی به‌ده‌سته‌توو له‌م وانه‌یه‌دا

#### سووده‌ زانیارییه‌کان

ئاشنابوونی قوتابی به‌چهند که‌رسته‌یه‌کی خاوی ناو سروشت و ژینگه‌که‌ی.

#### سووده کارامه‌یه‌یه‌کان

دروستکردنی چه‌ندین شیوه‌ی هونه‌ری جیاواز له‌م که‌رسته‌ی خاوانه.

#### سووده‌ ویزدانیه‌یه‌کان

بو‌ئه‌وه‌ی قوتابی شانازی به‌خۆی، پاشان به‌کاره‌که‌یه‌وه‌ بکات.

### راهی‌زان و توانسته‌ پی‌شه‌کییه‌کان

پی‌ویسته‌ ماموستا ئه‌وه‌ بزانی‌ت، که‌ سروشتی که‌رسته‌ به‌کاره‌توو‌ه‌کان بو‌ کاری هونه‌ری ره‌نگدانه‌وه‌و کاریگه‌ری راسته‌وخۆی ده‌بی‌ت له‌سه‌ر کاره‌ هونه‌ریه‌ به‌ره‌مه‌هاتوو‌ه‌که‌، هه‌مان ئه‌و کاریگه‌ریه‌ به‌سه‌ر ئاستی بیرکردنه‌وه‌و توانای داهینانی قوتابییه‌کانه‌وه‌ش دیار ده‌بی‌ت (بیری جوان، کاری باش و جوانی پی‌ده‌کریت). واته‌ گرنگه‌ ماموستا بیر له‌و که‌رسته‌و پی‌داویستیانه‌ بکاته‌وه‌، که‌ به‌کاریان ده‌هینیت له‌ کاره‌ هونه‌ریه‌کاندا، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ و له‌به‌ر روشنایی ئه‌م زانیاریانه‌دا ده‌توانین که‌رسته‌ خاوه‌کان بکه‌ین به‌ دوو به‌شی سه‌ره‌کییه‌وه‌، وه‌ک:

**یه‌که‌م:** که‌رسته‌ خاوه‌ سروشتیه‌یه‌کان.

بریتیه‌ له‌و که‌رسته‌ خاوانه‌ی له‌ سروشتدا هه‌ن و بی‌ گیانن، وه‌ک: به‌رد، تاویر،

کانزا، خاک. به‌لام هه‌ندیکی تریان زینده‌ن، وه‌ک لاسکی دره‌خت، په‌گ...

هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌م بئه‌مایه‌ که‌رسته‌ خاوه‌کان به‌پیی به‌ره‌می سه‌رچاوه‌کانیان دابه‌ش ده‌بن بو‌:

- كهرسته خاوه پروهكويهكان: وهك: دار، لاسكهدار، گهلاى درهخت و رهگهكانى، بهرى پروهك و تووهكهى و گولهكهى.
  - كهرسته خاوه زيندهوهرييهكان: وهك: ئيسقان، ددان، مهرجان، هيلكهشيتانوكه، لولپيچ، پيسته، پرچ.
  - كهرسته خاوه نازيندهكان: وهك: بهرد به ههموو جوړهكانييهوه (كرانيت، نهلماس...)، كانزاي خاو (زيړ، مس، ئاسن...)، گل و قور،...
- دووهم:** كهرسته خاوه پيشهسازييهكان.

بريتييه لهو كهرسته خاوانهى مروقه بهكاريان دههينيت به مهبهستى دروستكردنى كهرستهو شمهك و پيداويستى روژانه، وهك: ههويركارى، روڼهكان، رهنگهكان، كانزا به ههموو جوړهكانييهوه (زيړ، مس، نهلمنيوم، زيو...)، شوشه، كهرستهى پتروكيميايى، وهك (پولسترو پلاستيك...)، كاغن، كارتون، قوماش، داو، گوريس. ههروهه چهندين تهختهى فرهجوړ.

### يهكهى وانهكهو ناساندنى

كهرسته خاوه سروشتييهكان: بريتييه لهو كهرسته خاوانهى، كه مروقه دهستى نيهه له دروستكردنيدا، بهلكو خووى لهسروشت و ژينگهى دهوروبهري مروقدا بوونى ههيهو مروقه دهتوانيت بهكاريان بهينيت بو ههركاريك، كه خووى مهبهستيهتى و شتيان پي دروست بكات.

كهرسته خاوه پيشهسازييهكان: بريتييه لهو كهرستهو شمهكه خاوانهى مروقه به دهستى خووى نامادهيان دهكات، تا له ريگهى پيشهسازييهوه نامادهيان بكات به مهبهستى بهكارهينانينان له ژيانى روژانهيدا و سوود به مروقايهتى دهگهيهنيت. (مروقه به دهستى خووى كهرسته خاوهكان له ناو سروشتدا دردههينيت و له ريگهى پيشهسازييهوه چاكيان دهكات و نامادهيان دهكات به مهبهستى بهكارهينانينان).

### ليكبهستن و پيكرتن:

**پيوسته ماموستا نهم وانهيه ببهستيهوه بهم وانهيهوه:**

- ۱- زانست بو ههمووان ۲، زانسته فيزياييهكان، بوندى ۱، سيفهتهكانى مادده و گوړانهكانى.
- ۲- ههمان وانه، وانه ۱، رهوشتهكانى مادده چين؟/ وانه ۲، چون مادده دهگوړيت؟

## سەرچاوه فيركارييهكان

كهرهستهو پيداويستىيه خاوهكان: كهتيره، سيكوئين، قهلهم پرساس، مقهست، كاغزى رهنكاوپرهنك، چيلكه، دارى چلوره، كهرهستهى خاوى سروشتى، وهك گويژ، ههرشتيك خوت ئارمزوى دهكەيت.

هوكارى پروونكارى: ماموستا هەندىك نمونەى پۆلهكانى تر نمايش دەكات، كه پيشووتر دروستيان كردوه. نمايشكردنى چەند وینەیهكى رهنكاوپرهنك له رینگه گۆقارى تايبەت به كهرهستهو پيداويستىيهكانى ناومال.

له چالاكىيهكاندا ماموستا سەرپشكه له بهكارهينانى هەر كهرهستهو پيداويستىيهكى خاوه بۆ كارە هونەرييهكه، بهو مەرجەى له ياسا گشتىيهكان لاندات و بهاى وانەكه نەشيويى و قوتابىيهكان هەراسان نەكات.

### چالاكى ۱:

ماموستا داوا له قوتابىيهكان دەكات (تويكله گويژ) بهكار بهينن بۆ دروستكردنى كاريكى هونەر، بهلام پيوسته پيشهكى نەخشەسازى بۆ كارەكه بكن و دواتر كارە هونەرييهكه ئەنجام بدن، وهك وینەى (۱-۱۰). كهرهستهى پيوست: تويكلى گويژ، چيلكه ددان پاككردنەوه، كاغزى رهنكاوپرهنك، كاغزى رهنكاوپرهنكى لهزگه، چاوى دەستكرد، كهتيرهى وشك (ستىك). ماموستا هەنگاوهكانى كارکردن بۆ قوتابىيهكان رووندەكاتەوهو خويشى كاريك لهبەرچاوى قوتابىيهكان ساز دەكات.



وینەى (۱-۱۰) دروستكردنى چەند شيوهيهكى بهرجهسته به كهرهستهى سروشتى.

## چالاکى ۲:

مامۇستا قوتايىبىھكان رادەسپىرېت، كە بۇ وانەى داھاتوو سەرە دەبەى ئاۋ، يان سەرە شەرىھت كۆ بىكەنەھو لە ناوھراستى سەرپىچەكە كونيك، يان دوو كون بىكەن، تا بەھۆيەھ لىكيان بىھستىن و



كارىكى ھونەرى پى ئىنجام بدن، ۋەك لە وىنەى (۱۰-۳) دا ديارە.

كەرەستەى پىويست: سەرپىچى دەبەئاۋ، يان شەرىھت، جىرە، يان داۋ، چاۋى دەستكرد، موروى رەنگاۋرەنگ.

ۋىنەى (۱۰-۳) دروستكردنى كرمۇكە بە كەرەستەى خاۋى پىشەسازى.

## چالاکى ۳:

مامۇستا داۋا لە قوتايىبىھكان دەكات پوش و پەلاش و قەسەلّ لەگەلّ خۇيان بھىنن، تا ھىلانەى بالندە دروست بىكەن لەسەر قاپى يەكبەر. سەرەتا قاپەكە رەنگ دەكەين، دواتر وىنەىكى بالندەيەك لەسەر كاغەز بە كاغەزى رەنگاۋرەنگ دروست دەكەين و پاشان بە مقەست شىۋەى بالندەكە دەپرېت بە جوانى، دواتر چلكەو قەسەلّكە بەھۆى سىكۆتىنەھو لەبن قاپەكە گىر دەكەين و نىجا بالندەكەشى لەسەر دادەنىين. لە كۆتايىدا ھىلانەى بالندە سازدەبىت. ۋىنەى (۱۰-۴). مامۇستا دەتوانىت قوتايىبىھكان سەرپىشك بىكەن؟ و چى بىكەن؟ بە چى بىكەن؟ تا ئاستى خەيالكردنى قوتايىبىھكان باشتر كار بىكەن و بىرۆكەى باشترىان بۇ بىت.

ۋىنەى (۱۰-۴)

دروستكردنى ھىلانەى بالندە

بە كەرەستەى خاۋى ناۋ سروسشى.



## ههلسهنگاندن

**ئامانچ:** ئەم ههلسهنگاندن پشت به تېيىنيکردن دهبهستت له کاتي جييه جيکردندا.

**ئامرازی جييه جيکردن:** خشتهى ههلسهنگاندن.

**ئهنجامى فيركارى:** بۆ ئەوهى قوتابيهكان بتوانن كههسته خاوه بهرجهستهكانى ناو سروشت له كارى هونهريدا بهكار بهيئن.

ژماره	پيوانهكانى تېيىنى كردن له كاتى جييه جيکردندا	لاواز	پهسهند	باش	زورباش
١	دهستهوازهو يروكهى وانكه دهزانيت.				
٢	هاوكارى پيشكەش به هاوپرېكانى دهكات له كاتى گهپان و بهدهستهيئانى كههستهى خاوه له ناو سروشت و ژينگهى دهوروبهردا.				
٣	به ورياييهوه مقهست و لكاندن ئهنجام دهكات.				
٤	يروكهى باش پيشكەش دهكات له كاتى كارکردندا.				
٥	پيى وايه ژينگه كههستهى بهكهلكى تيديه بۆ ئهنجامدانى كارى هونهرى.				

## كارو چالاكى لاوهكى:

داوا له قوتابيهكان بکه، وهك کارىكى لاوهكى، چهند چالاكيبهك ئهنجام بدن. يروكهى ئەم چالاكيبه بجه ناو كۆمهلهكهوه. به واتايهكى تر، ههول بده كۆمهلهكان خويان پيشنيار بکهن و نهخشهسازى بۆ پيشنيارهكهى خويان بکهن و پاشان پلانى بۆ دابنين. بيرت نهچيىت مندال ئهوكاته ههست (بهخوزان)<sup>(\*)</sup>ى دهكات، كه ماموستا ئهركى پيى دهسپيريت و ئهويش تواناكانى خوى تاقيدهكاتوهو دهيههويت هيزو توانا و كارامهيبى خوى نمايش بکات بۆ ماموستا و دهوروبه. ههروهها ئەم پرۆسهيه پيويستى به پشتگيرى و چاوديرى و سهرنجى ماموستا دهبيت، بهو مهرجهى راستهوخو تيكهلى كارى قوتابيهكان نهبيت.

<sup>(\*)</sup> بهخوزان: له برى وشهى (واع ذاته) ى عهههيبى و (Self-conscious) ى ئينگليزى بهكار هاتوه.

مهسهوود محهمهد. زاراههسازى پيوانه، چ٢، لا٢٢٦، دهزگای ئارس، ههولير-٢٠١١.

# تهوہری چوارہم



## رہنگاری Colouring

تهوهر: رهنگکاری.

بابهت: رهنگکاری به کهرستهو شمهکی جیاواز.

کاتی دیاریکراو: ۴ وانه.

## رهنگ و مندال

رهنگ، پیکهاتهیهکی گرنگی بهردهستهی کاری هونهرییه. بی رهنگ ماموستا ناتوانیت ههلسهنگاندن بو کهسییهتی مندال و پیکهاتهی ناو تابلوکهی بکات (شیوهکان). جگه لهوهی رهنگ (دیاردیهکی فیزیکییه بو پوناکی) لهههمانکاتیشدا بهرتهکی پوناکی تیشی خورهو دواتر بهش دهن و لیکدبنهوه بو چهندن یهکهی رهنگی تر، که به رهنگی ناویزه ناسراوه. مندال دهتوانیت چیژ له رهنگ وهرگریت بهومرجهی ئاستی جوانناسی بهرز بگریتهوهو زانیاری و ئاشنایهتی بو پهدا بگریت ههروهک له نهخشهسازی تهوهری دوهم، وانهی سییهمد له وانهی رهنگ و پله رهنگیهکاندا به پوونی نهوهمان بو پوونکردهوه. بویه دهییت نهوه بزاین، که مندال ناتوانیت به شیوهی تیوری مامهلهیهکی دروست و راست لهگهل یهکه رهنگیهکاندا بکات. لهبهر نهوه پیویسته ماموستا ههل پرهخسینی بو مندالهکان، تا دهستیان بهر رهنگهکان بکوییت و مامهلهی لهگهلدا بکن. واته، تا مندال به شیوهی بهرجهستهو پراکتیکی دهست له رهنگ و کهرستهکان نهادات ناتوانیت له رهنگ تیبگات. ههندیك له مندالانی کورد، تا قوناغی بالقبوونیش لهرهنگ دهترسن، ههندیك جار دهگاته قوناغی گهورهبوونیش ناتوانن مامهلهیهکی دروست و راست لهگهل رهنگدا بکن. هوکارهکشی نهرهخساندن بواره بو مندال. بویه تا بهتهمهندا دهچییت، نه ترسه لهگهل خوی ههلدهگریت و چرو دهکات. وانه کرداریهکان، نه ترسه دهرهوینیتهوهو راهیزان به قوتابی دهکات و نهزمونیکی نوی دهخاته سهر خهرمانی بیرو ههستی مندالهکه. ماموستای زاناو دانای خاوهن نهزمون، کات لهدهست نادات و ههلی زورتر بو قوتابییهکان دهرهخسینییت. نهوه جگه لهوهی له بواری رهنگهکانهوه زانیاری زورتر کودهکاتهوهو له بواری دهرهوینیتهوهو نهزمون دهکات و مندالهکه له بی نارامیهوه دهگوریت بو کهسیکی نارام. کارزانی ماموستای به توانا لیهدا دهرهکهوییت به گورینی پرپهوی بیری مندالهکان و ئاراستهکردنیا بهشیوهیهکی دروست و نهواندن لاساری لهلایه مندالانهوه. نهجام، مندال فییرهیییت چون مامهله بکات و چیژوره بگریت و دواتر ههستی جوانناسی بالا بییت. لهکوتهاییشدا له بهها رهنگیهکان تیدهگات.



## چالاکى ۱:

له يهكهم چالاکيدا مامۇستا كهرهستهكانى رهننگارى ئاماده دهكات، وهك: رهنكى ئهكريليك، پارچه كارتۆنى بپراو، يان پارچه پلاستيك، قاپى يهكباز، كاغزى سىپى، يان رهنكاورهنكى جۆرى (A3). مامۇستا له ههرقاپيئك كهميئك رهنك رۆ دهكات (جارى يهكهم با بهيهك رهنك كاريكهن، پاشان رهنكى تريان بۆ دابنى)، دواتر داوايان ليئيكه ههر قوتاببييهك ييروكهيهك له خهيال بگريئ و ههر له خهيايشيدا پلانى جيبهجيئكردن دابنيئ پيش ئهوهى كارهكه دهستيبيكات. واته قوتاببييهكه فيردهكهيت پيش ههركارئك پلانى پيشوهخته دابنيئ، تا بزانيئ چى دهكات؟ چۆن دهكات؟ به چى دهكات؟ ئهم ياسايهش له وانهكانى تردا فيربووهو ليئردا جاريئكى تر ييرى دهخهينهوه. هوكارى سهركى كاركردن بهم ياسايه بريئيه لهوهى، كه نابيئ قوتابى لهپر پهلامارى كارى هونهرى، يان ههركارئكى تر بدات، تا به باشى ييرى ليئنهكاتهوه، يهكهم بۆ ئهوهى كارهكه جوان و باش بيئ. دووهم بۆ ئهوهى كهرهستهكان به ههدر نهكات. سيبههيميش فيرى پلاننان بيئ.

### هوكارى پوونكارى:

مامۇستا لهگهئ قوتاببييهكان كار دهكات و ليئان جيا نابيئتهوه، تا ههست به دلنيايى زۆرتر بكن و بزائن شيوازى كاركردنهكه چۆنه؟

### شيوازى كاركردن:

مامۇستا داوا له قوتاببييهكان دهكات پارچه پلاستيكه كه، يان كارتۆنه براوهكه به دهستهوه بگرن و به هيواشى لهناو رهنكهكهى دابنيئ و پاشان شيوهى راستههيل، يان خر، يان ههر شيوهيهكى جؤراوجور، كه خوئان پيئان باشه پى بنهخشيئن، ههروهك له ويئنهى (۱۱-۲) دا دياره.



ويئنهى (۱۱-۲) ههنگاوهكانى رهننگارى به چهند رهنكيئكى دياريكراو.

## چالاکى ۲:

ئەم چالاکىيە بە يەككە لە چالاکىيە زۆر سەرنجراکىيشەکان دادەنریت، چونکە قوتابىيەکان بۇ يەكەم جارە بەم شىوويە کار بکەن. سەرەتا مامۇستا کەرەستە پىويستە سەرەتايىيەکان ئامادە دەکات، وەك: پاککەرەو، رەنگى تىمپىرا (تۆز، يان شل)، قاپىكى قول، قامىشى شەرەت خواردەنەو، دەرگای کەفوکۆلکردن، کاغەزى سىپى جۆرى (۷۰ × ۱۰۰ سم).

سەرەتا مامۇستا رەنگ و پاککەرەو کە دەگریتەو و لىکيان دەدات، تا کەفوکۆل بکات، پاشان ھەر کۆمەلەو قاپى خۆيان دەبەن و لەسەر کاغەزەکە بە رەنگەکان کەفوکۆلى پىدەکەن، ھەر وەك لە وینەى (۱۱-۳) دا بەروونى ديارە. سەرەتا ھەر قوتابىيەك قامىشى خۆى بە دەستەو دەگریت و لەناو کەفاو وەكەى وەردەدات، پاشان بە لىوويەو دەگریت و بە ھىواشى فوى پىدەدەکات و کەفى رەنگاوپرەنگى فرە تۆن دەرەدەکات و تەنۆک ئاسا ھاوشىووي بلىقى سەرئاو دەکەوینتە سەر کاغەزەکە. دواتر لىي دەگریت تا و شک دەبیتەو، چونکە ئەگەر بلىقى زۆر بخەینە سەر کاغەزەکە، ئەوا کاغەزەکە دەخوسیتەو و رەنگەکانىش تىکدەدات و پىسى دەکات، بۆيە لەسەر مامۇستايە پىش کارکردن ھەموو ئەو سەرنج و تىبىنيانە بە قوتابىيەکان بلىت، تا ھەلپە نەکەن لە کاتى کارکردناو کاتيان بەفپرو نەچیت و کارەکشيان لى پىس نەبیت. دواى تەواو بوونىش قوتابىيەکان دەتوانن وینەى تايبەتى خۆيان بېرن و بىخەنە سەر وینە تەواو بوو وەك، تا وەك خۆشۆردن لەناو (بانو) دەرکەون. ئەم جۆرە نىگارکىشانە، وەك گەمەيەك دەرەکەوینت و قوتابىيەکانىش حەزى پىدەکەن، چونکە ئازادى زۆريان پىدەبەخشیت لەکاتى کارکردنا.



وینەى (۱۱-۳) ھەنگاوەکانى رەنگارى بە کەف و قامىش.



### چالاکى ۳:

مامۇستا لەم چالاکىيەدا دەيىت ھەولېدات قوتايىيەکان باشتەر رابھىيىت، تا يىرو ھوشيان زياتر كۆپكەنەھو كارەكانيان بەرەو باشترو جوانتر بەرن. واتە كارکردن بەرەنگ لەم قوناغەدا پىويستى بە ليوردبوونەھو دادان بەخۇداگرتن و پشوودرېژى زۆرتەر ھەيەو دەيىت مامۇستا ئەم زانيارىيانە بە قوتايىيەکان بليىت پيش كارکردن. مامۇستا قوتايىيەکان ئاراستە دەكات، كە نەخشەسازى بۇ چەند كارىكى پازاندەھو ئەنجام بەن، ھەرەك لە ويىنەى (۱۱- ۵) دا ديارە، كە شيوە دروستكاروھەكان پازاونەتەھو ھاوشيوەى تەھەرى دووھم، بەلام بە رەنگكارى ئەنجام دراون. ھەرەھا لەم وانەيەدا رەنگى ئەكريليك و فلچەو پاليىت و كاغەزى جوړى (A3 - A4) بەكاردەھيىنرېت. مندالەكان ئاراستە بكە، تا رەنگەكان زۆر پاك و بيگەردبن و سەربەخويى خويان لەدەست نەدن و تىكەل بە يەكتەر نەبن. ئەم شيوەى كارکردنەش پىويستى بە نواندنى رەفتارى نەرم و نيانييە. دوای تەواويونى سەرچەم كارەكان، مامۇستا كۆيان دەكاتەھو لە پرۆژەيەكى ھونەرى گەورەدا ليىكان دەدات و تابلويەكى ھونەرى ناوازەى لى پيىكەھيىنرېت و ئاستى جوانىيەكەى باشتەر دەرەكەويىت. واتە مامۇستا دەتوانىت ھەرەك لە ويىنەى (۱۱- ۵) دا ديارە، بەشيك لە ويىنەكان پيىكەھو بلكيىنرېت و ھەنديكى تريشيان با ليىكجيان (كەميك سنووريان ھەيىت)، بۇ ئەھوى ئاستى جوانيان دانەبەزىت. ئەمەش بەپيى جوړى تابلوكان ريك دەخريىت و مامۇستا خوى پريار دەدات چى بكات؟



ويىنەى (۱۱- ۵) چەند كارى پاكي رەنگكارى قوتايىيان لە نمايشيىكى پرو ليىكراودا.

ھەرۋەھا بۇ تەۋاۋكردنى چالاكى سېيھەم، مامۇستا بېرىار دەدات سى جۆر كەرەستە پېكەۋە گرى دەت، تا قوتابىيەكان، ۋەك يېرھىئانەۋەيەك بۇ كارەكانى رابردوويان و دواترېش، تا بزانن، كە دەتوانن كاريكى نويى بە يېرۆكەي تازە ئەنجام بەدن. واتە مامۇستا (لكاندن، رەنگكارى، نەخشەسازى، كەرەستەي پېشەسازى) پېكەۋە گرى دەدات و پېشۋەختە زانىارى تەۋاۋ لەسەر چالاكىيەكە دەداتە قوتابىيەكان. ئەمەش ۋا دەكات قوتابىيەكان بە جۆش و خرۆشەۋە چالاكىيەكە ئەنجام بەدن و پەرۆشى خويان دەرېرن بۇ كارە ھونەرىيەكە، ۋىنەي (۱۱-۶). قوتابى حەز دەكات لە ھەر ۋانەيەك و لەھەر چالاكىيەكدا كەرەستەۋ شەمەكى نويى تاقىبكاتەۋە، ئىمەش ھەۋلدەدەين ئەم كارە ئەنجام بەدەين، تا ئەۋانىش تۋوشى بېزارى و دلەراۋكى نەين.

**رەنگكارى لەسەر كەڧەرى سىدى بەتال:** مامۇستا قوتابىيەكان رادەسپېرېت ھەرىكەيان كەڧەرىكى بەتال لەگەل خويان بەيىنن و پاشان لە پۆلى چالاكىيەكاندا كاري ھونەرى جياۋازى لەسەر ئەنجام بەدن، ۋىنەي (۱۱-۶)، يان دەتوانن لەسەر كاغەز تابلۇ بە رەنگ بېكىشن بە شىۋەيەكى رازاندەۋە و پاشان دۋاي وشك بوونەۋە كاغەزى رەنگاۋرەنگى بۇ بېرن بە شىۋەۋ قەبارەي جياۋاز، جا ئەم شىۋانە نەخشەسازى ئەندازەيى بن، ياھەر شىۋەيەك، كە قوتابىيەكان خويان حەزى پىدەكەن. بۇيە پىۋىستە مامۇستا تەۋەرى نەخشەسازى بە يېر قوتابىيەكان بەيىتەۋەۋ لەم كارەدا سوۋدى لىۋەرىگرن، تا كاريكى ھونەرى جوان بەرھەم بەيىنن و كاريكى جياۋاز لەۋانى تر ئەنجام بەدن. ئەۋە نمونەيەكە بۇ كارکردن، بۇيە مامۇستا ئازادە چ يېرۆكەيەكى تر لەۋ بۋارە ھەلدەبېرېت؟ بەلام پىۋىستە زىادەرەۋى نەكات لە كاتى كارکردندا و دەيىت كارەكە لە ئاست تۋانستە عەقلى و لەشەكىيەكانى قوتابىيەكاندا بن.



ۋىنەي (۱۱-۶) رەنگكارى بە كەرەستەۋ شەمەكى جياۋاز.

## چالاکى ۴:

مامۇستا ھەلۋەدات لەم وانەيەدا لەگەل ڤەنگاربيەكەدا خوريش بېيىتەوہ ناو كارەكە، ھاوشان لەگەل لكاندن و نەخشەسازى و ڤازاندنەوہدا. مامۇستا داوا دەكات ھەريەكيك لە قوتايبيەكان نەخشەسازبيەك داپرېژىت بۆ دروستكردى بەرپەيەك، يان فەرشىكى كوردى بە نەخشونىگارى خۇيان، بۆيە داوا لە قوتايبيەكان بكە ھەموو ھەولى خۇيان بخەنەگەر، تا فەرشىكى جوانى پاكى كوردى بەرھەم بەيىن، ھەروەك لە ويىنەى (۷-۱۱) ديارە. ئەم يېرۆكەيە وا دەكات قوتايبيەكان شانازى بە خۇيان و فۆلكۆر و كەلتورەكەيانەوہ بكەن، بۆيە ليرەدا ھەموو ھەوليك دەدەن بۆ سەرخستنى ڤرۆژەكەيان. سەرھتا كاغەزىكى سېي شىوہ لاكيىشە سازدەكەن، دواتر نەخش و نىگارەكان بە ھەزى خۇيان دەپن بە سوود وەرگرتن لە تەوہرى دووہم. ئنجا نەخشەكان بە ستىك لەسەر كاغەزەكە دەچەسپيىن و لە كۆتاييشدا گۆليلكەي ڤەنگاوپرەنگ بۆ كەمەرى فەرشەكە بە خورى دروست دەكەن.



ويىنەى (۷-۱۱) نەخشەسازى و ڤازاندنەوہ لە فەرشىكى كورديدا

## ئەركى مالهوه

مامۇستا ئەركىكى دلخوازانه دەداتە قوتابىيەكان، تا له مالهوه به دلى خويان كاريكى هونەرى جوان ساز بكن، به شيويههك پيشنياريان بو بكه، تا به شيوهى مملانى لهگهله يهكترى دهريكهون و ههول بدن بو كييشان و سازكردى باشترين كاري هونەرى. ههروهك ويئەى (۸-۱۱). مەبهست لهه كارەش چاندنى روجى مملانئيه لهناو قوتابىيەكاندا، تا بتوانن كيپركى لهگهله يهكدا بكن له پيناو سازكردى جواتترين و پاكترين و هونەريترين كاري هونەرى لهو بواردە، بهلام دەبيت مامۇستا رهچاوى ئەوه بكات ئەم مملانئيه نهبيته هوى دروست بوونى رق و كينه، چونكه ئەگەر ههلت رهخساند بو ئەم كارە، ئەوا بييشك، ههموو پرؤسهكهو ئنجا وانەكهشت دهخهيته بهر مهترسى. واته دهبيت زور به وريايى مامهله بكهيت و بزانيت چى دهلييت؟ چون قوتابىيەكان ئاراسته دهكهيت؟ تا پهيامهكهت به روونى و به ناشكرا بگاته قوتابىيەكانت. كاتيان پى بده، تا كارەكه ئەنجام بدن و دواتريش له كاتى وەرگرتنى كارەكاندا، ههروهك گهमेيهك مامهله لهگهله چالاكيبهيدا بكه، بو نمونه بلى: من گووتم ئيوه دهتوانن ئەم كارە ئەنجام بدن! من ههرزوو زانيم باشترين كاري هونەريم بو ساز دهكەن! بهراستى سهلمانتان ئيوه دهتوانن باش بيركهنهوه! ئيوه ههمووتان له باشترينهكانن. ليروهه قوتابىيەكان ههست به خوشى دهكەن و ههست دهكەن كهسيك ريز بو كارەكەيان دادهنيت و بى بهها سهيرى خووسان و كارەكەشيان ناكات.



ويئەى (۸-۱۱) شيويههكى رهنگكارى، كه مندال زور هەزى پيدهكات و جورىكه له نهخشەسازى و پازاندنەوه به رهنگى ئەكريليك، يان رهنگى ئاوى. پاكي رهنگەكان مەرجى جوانى كارەكەيه.

## فهرهه‌نگۆك

ئینگلیزی	عەرەبی	كوردی
Stability	استقرار	ئارامگرتن، ئۆقره‌گرتن، تویتکه‌گرتن
Liberty	الحرية	ئازادی
Level	مستوى	ئاست
Attention	الانتباه	ئاگاداری، وریاکردنه‌وه
Moral	اخلاق	ئاكار
Instrument	آلة، أداة	ئامپیر، ئامراز، کهرهسته
Readiness	الاستعداد	ئاماده‌یی
Preface	تمهید	ئاماده‌کردن، ئاسانکردن
Preliminary	تمهیدی	ئاماده‌کاری، ئاماده‌یی
Thickness	ثخانة	ئه‌ستوری، سه‌ختی، دژوار
Tendency	میل، اسلوب	ئاره‌زوو، هه‌ز، مه‌به‌ست
Experience	اختبار، تجربة، خبرة	ئه‌زمون (تاقیکردنه‌وه)
Experimental	اختباري، تجريبي	ئه‌زمونگه‌ری
Result	نتیجة	ئه‌نجام
Imagination	التخیل	ئهن‌دیشه‌کردن، خه‌یال‌کردن
Imagination	خیال، تصور	ئهن‌دیشه، خه‌یال
Envy, Jealousy	حسد، غيرة	ئیره‌یی، ئیره‌یی، چکۆسی، کندۆسی، هه‌سوودی
Handicraft	أعمال يدوية	ئیشی ده‌ست، کارده‌ستی
Valuable	قیم	باهه‌خدار، به‌نرخ
Self - conscious	واع ذاته	به‌خۆزان

Self consistent	متوافق الاجزاء، منسجم مع ذاته	بهخوگونجاو
Self approbation	الاستغراق في الذات	بهخووهگلان
Self indulged	منغمس في الذات، الانغماس الذاتي	بهخووهگلاو
Comparison	مقارنة	بهراورد، بهراوردکردن، بهراوردکاری
Response	استجابة، الاستجابة	بهرتك
Voluntary Reaction	الاستجابة الارادية	بهرتكى خوازهكى
Manager	مدير	بهريوهبه
Inference, deduction	استدلال	بهلگههينانهوه، بهرهنجام
Induction	الاستقراء، تجنيد، إحداث، تقليد، تخليق	بهلگههينانهوهى مادي
A paragraph	فقرة	بهند، پرگه
Intuition	الحدس	بههره
Acquired	المكتسب	بههرهگير
Generalization	التعميم	بلاوگراوه (گشتانندن)
Basis, Basics	اساس، عنصر اساسي	بنهپرت، بنچينه
Field	مجال	بوار
Learning field	مجال التعلم	بوارى فيريوون
Inheritance	وراثة	بووماوهيى، رهگه ما
Poster color	الوان بوستر	بويهى پوستهر
Gouache color	الوان جواش	بويهى گواش
Water color	الوان المائية	بويهى ناوى
Acrylic color	الون اكريليك	بويهى نهكربليك
Quick Thinking	التفكير السريع	بيرکردنهوهى خيرآ

Recollection	استذكار، تذكر	يبرهينانهوه
Ideas	افكار	يبروکه
Anxiety	قلق	بينارامی، پهژاره، بينوقره، دوودل
Educational board	لوحة تعليمية	تابلوی فيرکاری
Experiment	تجربة	تاقیکردنهوه، نهزموونکردن
Acceleration	تسارع	تاودان
Edgy	منفعل	تاوگیر
Emotion	إنفعال	تاوگیری، (هه‌لچوون بوئه‌م دهسته‌واژه‌یه به‌کارنايهت چونکه مرؤه هه‌لناچیت به‌لکو تاویک گیر دهییت)
Emotions	انفعالات	تاوگیریه‌کان
Privacy	خصوصية	تایبه‌تمه‌ندی
Translation	ترجمة	ته‌رجومه، (وه‌رگیران)
Preparation	الاستعدادات، تنظيم، تنسيق	ته‌یاری، ریکخستن، خؤن‌اماده‌کردن
Fear	خوف	ترس
Ability	قدرة	توانا
Adaptability	قابلية التكيف	توانای پاهاتن، توانای خوگونجاندن
Visual elements	العناصر البصرية	توخمه بینیه‌کان، پیکهاته به‌بینیه‌کان
Anger	غضب	توره‌یی
Notice	الملاحظة	تیبینی
Observation	مراقبة	تیبینی
Introspection	استبطان، التأمل	تیرامان

Contemplating	التفكير	تیرامان، لیوردبوونهوه، سهرنجدان
Satisfying, Satiation	الاشباع، اشباع	تیربوون
Look	تمعن	تیروانین، دیکهتدان، تیبینیکردن
Comprhension	استيعاب	تیگهیشتن
Common understanding, Mutual understanding	الفهم المشترك	تیگهیشتنی هاوبهش
Rivalry	تناحر	تیک بهریوون
Mix	خلط	تیکه لاوکردن
Destruction	هدم، تخریب، تدمیر	تیکدان، پروخاندن
Damage	عطب	تیکچوون
Concord, Accord	تفاهم، وفاق	تیکگهیشتن
Dysfunctional system	اختلال النظام	تیکه لداپی
Scrimmage	مشاجرة	تیکه لقرآن (تیکه لپژان)
Learning theory	نظرية التعلم	تیری فیروون
Reward	ثواب، مكافأة	پاداشت، خهلات
Prophylaxis	وقاية	پاراستن
Hindsight	الاستبصار الخلفي	پاشیبینی
Thrift	ادخار	پاشه کهوتکردن، زورکردن
Background	خلفية	پاشخان، پاشینه
Motive	الدافع	پالنه
Space	مساحة، الفضاء، مسافة	پانتایی
Evolution	تطور	پهرسهندن، گهشهکردن
Relationship	علاقة، صلة	په یوهندی

Reinforcement	تعزيز، تقوية، تعزز، تعميق	پتهوکردن، بههیزکردن
Dynamic	حركي، ديناميكي	پرجووله، جووله (بريو)
Dynamic character	شخصية ديناميكية	پرجووله، كهسيٽي پرجووله، جرين
Program	برنامج	پروگرام، بهرنامه
Educational programs	برامج تعليمية	پروگرامي فيركاري
Plan, policy, project, outline, schedule, schema	خطة، برنامج، مشروع، خريطة، هدف، غاية	پلان، نه خشه پريگه
Scheme	مخطط	پلان بودا پريژاو
Classification	تصنيف	پولينکردن
Depict	وصف	پيا هلدان، باسکردن
Prophecy, forecast	تنبؤ، تكهن	پيشبيني، نوقلانه
Artisan	حرفي، صنائعي	پيشه گهر
Winding	متعرج	پيچاوپيچ، بهرزو نرم
Identical	مطابق	پيکچوو
Structure	بنية	پيکها ته
Elements of abstraction	عناصر التجريد	پيکها ته رو ته له کيه کان
Artistic elements	العناصر الفنية	پيکها ته هونه ريه کان
Structure	تركيب، بنية	پيکها ته، پيکها ته ي هونه ري، بنه ماي هونه ري
Measure	قياس	پيوانه
Criterion	معيار، محك	پيوهر
Need for knowledge	الحاجة الى المعرفة	پيويسي تي زانياري
Biological need, Biochemistry	الحاجات البيولوجية أو الحيوية	پيويسي تيه بيولوجيه کان، زينده كي

Body	جسم	جهسته، لهش، بهدن
Physical	جسدي	جهستهيي، لهشهكي، تهنيهتي
Delinquent	جانح	جرين، لاسار، سهركيش
Delinquency	الجنوح	جريني، لاساري
Esthetic, aesthetic	علم جمال	جوانناسي، جوانزاني
Discrimination	تمييز	جياكردنهوه، جياكاري
Individual Differences	الفروق الفردية	جياوازي تاكايهتي
Disparity, inequality, difference, variance, disproportion, contrast	تفاوت، تباين، فارق، غير متساو	جياوازي، جودايي، نايهكسان
Integration	تكامل	جيبه جيپوون، تهواو بوون
Application	تطبيق	جيبه جيکردن
Execution	أداء، تنفيذ، إعدام، إنجاز، إجراء، عمل حاسم	جيبه جيکردن، به جيپهينان
Desire, inclination	رغبة، ميل	هز، فارهزوو
Abreaction	تفريغ، تنفيس	خاليبونهوه، دامرکانهوه، پره وينهوه
Sad	محزن	خه مگين
Depression	الاكتئاب، هبوط	خه موکي، دلتهنگي
Dreams	الأحلام	خهون، خهونبييني
Self realization	تحقيق الذات	خوبه ديهينان
Self- centeredness (Autocentrism)	التمركز حول الذات	خوخويي
Self closing	ذاتي الانغلاق	خوداخه
Self accusation	انتقاص من الذات، الاتهام الذاتي	خوداشکاندن، خودانه گومان

Self expression	التعبير عن الذات	خودبرپرین، گوزارشتکردن له خود
Self reformation	اصلاح الذات	خودروستاندن
Inborn	فطري	خوږسكى، رهچهلهكى، سروشتى
Self discipline	ذاتي الانضباط	خوږيځخه
Self abuse	اذلال الذات	خوشكاندن
Joy	فرح	خوشبى
Self assertion	تأكيد الذات	خوچهسپانندن
Self control	ضبط النفس	خوگرى، دانبهخوداگرتن
Self rising	ذاتي الاحمار، ذاتي قابل للاخمار	خوگور (وهكو خوږسك)
Self acting	ذاتي الفعل، آلي	خوكار
Self action	الفعل الذاتي	خوكارى
Self denial	انكار الذات	خونايانندن، نكولى لهخوكردن
Self abandonment	التخلي عن الذات	خونهويستى
Self contradictory	مناقض نفسه	خوههلوهشيين
Egoism	انانية	خوويستى، (خوپهريست)
Self	الذاتي	خويى
Family	الأسرة	خيزان
Customs and traditions	العادات و التقاليد	داب و نهريت
Distribution	توزيع	دابهشکردن
Isolation	عزل	دابړان، تهريك كړدنهوه، جياكړدنهوه
Invention	ابداع	داهينان

Inventor	مبدع	داهینەر
Incubation	حضانة	دایهنگه، گۆشگری
Stupid (Moron)	الغبی، (المأنون) الغباوة (المورونية)	دههنگ، لارك، كهودهن، كهوج
Expressionism	التعبيرية	دهرپرینخوازی
Expression	تعبیر	دهرپرین، گوزارشت
Psyche	نفس، روح	دهروون، گیان
Insight	الاستبصار	دهروونبینی
Inner self	ناشيء في باطن الذات	دهروونزا
Conclusion	استنتاج	دهرئهنجام
body	هيئة	دهسته
Handmade	يدوي	دهستکرد
Artificial	إصطناعي	دهستکرد، دروستکراو
Fanaticism	التعصب	دهمارگیری
Enrichment	غنى، إثراء، خصوصية، سعة، أناقة، ترف	دهوله مهه ندردن
Creating symbols	خلق الرموز	دروستکردنی هیما
Mental bygiene, Psychological health	الصحة النفسية	دروستی دهروونی، دروستی دهرونایهتی
Long	طویل	دریژ
Volunteer	تطوع	دلخواز، دلخوازانه (خۆبهخش)
Mental retardation	التاخر العقلي	دواکهوتنی هۆشهکی
Situation	حالة، وضع، موقف، حال، ظرف، مرکز	دۆخ، بار، چۆنییهتی
Development	استنباط	دۆزینهوه، داهینان، ههلینجان

Phenomenon	ظاهرة	دیارده
Formalism	صوري	دیتنه‌نی، وینه‌یی
Learning debate	مناقشة التعلم	دیمانه‌ی فیروون
Sight	منظر	دیمهن
Androgyny, Effeminacy	تخنث	ژنانی، نه‌میری
Culture	ثقافة، حضارة	ژناری، پۆشنیری
Environment	البيئة	ژینگه
Oscillation	تأرجح، تذبذب	را‌پا، دوودل
Adornment	زينة	پازاندنه‌وه
Ornamentation	تزین، تزین، (مصدر زينة)	پازاندنه‌وه
Ornament	زخرفة	پازاندنه‌وه
Reality	حقیقة، واقع	پاستی
Real	واقعي، حقيقي	پاستیه‌کی، پاستیتی
Communication	اتصال	پاگه‌یشتن، په‌یوه‌ندیگرتن
Analysis, Explanation	تحليل، تفسير	پاڤه، پاڤه‌کردنی بابه‌تیک
Stretch	تمطط، تمتد	پاکیشان، درپژوووه‌وه، کشان
Habituation	التعود	پاهاتن (گونجاندن، سازاندن)
Strengthening	تقوية	پاهیزان
Training	تدريب، تدرب، تمرین، توجيه	پاهینان
Integration	تكامل	په‌خسکان
Critic	ناقد	په‌خنه‌گر
Art critic	الناقد الفني	په‌خنه‌گری هونه‌ری
Sex	الجنس	په‌گهن، نه‌ژاد
Diffuse Behaviour	السلوك المشتت	په‌فتار بلاو، په‌فتاری په‌رشوبلاو، په‌وشتی په‌رتوبلاو

Behaviour	سلوك	پهفتار، په‌وشت، كردار
Behaviorism	السلوكية	پهفتاريه‌تی، په‌وشتايه‌تی
Instinct	غريزة	په‌مهك
Paint, color	لون، صبغ، طلاء	په‌نگ
Daltonism Achromatism	عمى الالوان عمى الالوان العام	په‌نگ كويړی
Cool colors	الألوان الباردة	په‌نگه سارده‌كان
Primary colors	الالوان الاولية	په‌نگه سه‌ره‌تاييه‌كان
Dyer	صبغ، صانع	په‌نگكار
Coloring, coloring	تلوين بشكل فني	په‌نگ‌كردن به شپوه‌ی هونه‌ری
Tempra colors	الألوان تمبرا	په‌نگی تیمپرا
Pastel color	لون الباستيل	په‌نگی پاستیل
Oil color	اللون الزيتي	په‌نگی پونی
Glass color	لون الزجاج	په‌نگی شوشه
Gouache colors	ألوان الغواش	په‌نگی گواش
Fresco colors	الوان الفريسكو، الألوان في الهواء الطلق	په‌نگی فريسكو
Dyeing	خضاب، صبغ، صبغ	په‌نگی كردن، په‌نگكار
Water colors	الألوان المائية	په‌نگی ناوی
Acrylic color	الون اكرليك	په‌نگی نه‌كريليك
Course of development	سير النمو	په‌هه‌ندی فراژوتن
Perspective	منظور	پوانگه
Abstract	تجريد	پوته‌له‌ك، (پوته‌كراوه، دامال‌دراو له وينه، دامال‌دراو له شپوه)
Frustration	احباط (خيبة)	پوخاندن، سه‌رنه‌كه‌وتن
Method	طريقة	پيښان، پيگه

Attribution	نسب	پرزده
Sequence	تسلسل	پرزکردن، زنجيره
Arrangement	ترتيب، تنظيم	پرزخستن، سازکردن
Labial	شفوي	زارهکی
Kindergarten	روضة الاطفال	زاروخانه، باخچهی مندالان زاروک: به کرمانجی یانی مندال خانه: به هورامی یانی نهو شوینهی لیی کوده بنه وه، یان خانو. (زاروخانه) کتومت له بری وشه ئینگلیزییه که دانراوه.
Cognition	معرفة	زانباری، زانیار
Kataphasia	التهته، ثقل اللسان	زمان گرتن، لال، زمان په لتی
Linguistics	علم اللغة	زمانه وان، زمانناسی
Compelling	اجبار، قهر	زورلیکردن
Intelligence	ذكاء	زیرهکی
Adaptation	التكيف	سازان، راهاتن (خوگونجاندن)
Resources	مصادر	سه رچاوه
Springs	منايع	سه رچاوه، سه رچاوه كان
Brawler	مشاكس	سه ركیش
Contemplation	تأمل	سه رنجدان، تیپرامان، لیوردبوننه وه
Attractive	جذاب	سه رنجراکیش
Quotient	الحاصل	سه رنه نجام، نه نجام
Nature	طبيعة	سروشته
Passional nature	الطبيعة الانفعالية	سروشتهی تاوگیر

Inspiration	الهام	سرروش
Confidence limits	حدود الثقة	سنوری متمانه
Triangle	مثلث	سیکوشه
Expert	خبیر، صاحب خبرة	شاهزا، بهئهموون
Skill, expertise, experiences	مهاره، خبرة، ممارسة	شاهزایی، کارامهیی، لیسانی
Passion	شغف	شهیدایی، پهروش
Agitation, disturbance	اضطراب	شلهزان، نارپکی
Analysis	تحلیل	شیکردنهوه، شروفهکردن
Style, method, manner, way, mode, technique	أسلوب، نمط، سلوك، نسق، نوع، وضع	شیوان، شیوه، ریگا
style, pattern, type, fashion, manner, modality	نمط	شیوان، چهشن، بابهت، شیوه
Direct style	الاسلوب المباشر	شیوانی راستهوخو
Engineering forms	أشكال هندسية	شیوه نهاندازهییهکان
Form, Figure	صورة، شكل	شیوه، دیمهن، وینه، پوخسار
Behaviour therapy	العلاج السلوكي	چارهی رهفتاری، چارهکردنی رهوشتی
Activity	نشاط، فعالية	چالاکی
Repression	کبت	چهپاندن، سهرکوکردن
focus, concentration, concentricity, condensation	تکثیف، تکاثف، ترکیز، تلخیص، نتاج التلخیص، کتله مکثفة	چهسپاندن، چهقاندن، دامهزاندن
Axial education	تربیة محوري	چهقی پهروهده
Concept	مفهوم، فكرة	چهمک، بیروکه
Square	مربع	چوارگوشه

Taste	ذوق، (تذوق الفني)	چیز
Gustation	الذوق	چیز، تام
Artistic taste	التذوق الفني	چیز هونری
Humour, Funny mock	سخرية، سخر	گالته: بهابه تیکی هونری یان نهدی بهی که بیته هوی پیکه نین
Bright	لماع، مشرق	گهش، رووناک، درهوشاوه
Optimism	تفائل	گهشین، خوشبینی
Development	نمو	گهشه
Growth	نمو	گهشه، وهرار
Developing the ability to criticize	تنمية القدرة على النقد	گهشه پیدانی توانستی ره خنه گرتن
Motor growth	النمو الحركي	گهشه جو له
Gallery	جاليري، صالة عرض فني	گهله ری، گالیری
Adult	راشد	گهوره، ههراش، پیگه ییو
Convulsion	تشنج	گرژیوون، بارگرژی
Muscle tension	توتر عضلي	گرژی ماسولکه یی
Group	مجموعة، فنة	گروپ، کو مه له
Psychological node	العقدة النفسية	گری دهرونی
Ceramic	سيراميك، فخار	گلینه کاری، سیرامیک
Isolation	منعزل	گوشه گیر
Solitary	منعزل، وحيد، فرید، منفرد	گوشه گیر، ته نیا
Introversion	انطواء	گوشه گیر، که سیک په نگده خواته وه، خویده خواته وه
Social isolation	انعزال اجتماعي	گوشه گیری کو مه لایه تی
Agree	توافق	گونجان، پیکه وتن
Fantastic	خيالي	فهنتازی، خه یالی

Polychrome, miscellaneous	متنوع، متنوع الالوان	فره‌رنگ
Frottage	فروتاج	فروتاج
Brush	فرشاة، فرشاة	فلچه
Learning	تعليم	فيريون
Education	تعليم	فيريون
Festival	مهرجان، احتفال	فيستيفال، ناهنگ گيران
Size	حجم، مقاس	قباره
Pencil	قلم رصاص	قولهه ره‌ساس
Pyramid	هرم	قوچك
Gulp	بلع	قووتدان
Touching	مؤثر	كارتيكهر
Reaction	رد فعل، رجع	كاردانه‌وه، په‌رچه‌كردار
Interaction	تفاعل	كارلي‌كردن
Metal	معدن	كانزا
Glue	صمغ	كه‌تيره
Raw material	مواد خام	كه‌ره‌سته‌ي‌ خاو
Person	شخص	كه‌س
Personality	الشخصية	كه‌سايه‌تي
Atmosphere, General mode	وضع، وضع العام	كه‌ش، بارودوخي گشتي
Utilization	استخدام، استغلال، انتفاع	كه‌لك وهرگرتن، به‌كاره‌ينان
Practicability, procedure, practice	عملية، إجراءات، عملية، طريقة، أسلوب	كردار، كرداري، پراكتيكي
Short	قصير	كورت
Barrier	حاجز، عقبة	كويسپ، به‌ريه‌ست

Society	مجتمع	كۆمەل، كۆمەلگە
Formation	تكوين، تشكيل	كۆمەلەكردن، كەلەكەكردن
Problem	مشكلة	كېشە، گېرگرفت، ئارېشە
Psychological conflict	الصراع النفسي	كېشەي دەررونى، مەملانىي دەررونى
Skewness, deviation	انحراف	لادان
Aberration	جنوح، انحراف، ضال، شان	لاسارى، سەركېش، رېزپەر
Imitation	تقليد، المحاكاة	لاسايىكردنەو، لاساكردنەو، دەمەلاسى، چاولىكەرى
Biased	منحاز	لايەنگىر
Capacity, literacy	الكفاءة، القابلية	لەبار، چوستى، تۈاشت، لېھاتويى
Proceedings, procedure, steps	إجراءات، محضر، متابعة، مقاضاة، أحداث، التصرف	لېپرسىنەو، بەدۋادچوون
Skilful	بارع، مُتفَن	لېھاتوو
Muscle	عضلة	ماسۈلگە
Fatigue	التعب، اعياء	ماندووبوون، كۆلدان، شەكەت بوون
Mongolism	المنغولية	مەنگۆلى
Backward child	طفل متخلف	منالى دۋاكەوتوو، بېركۆل
Museum	متحف	مۇزەخانە
Brain	دماغ	مېشك، دەماغ
Unfit	غير مناسب	ناجۆر
Agnosticism	اللازادية	نازانمكارى، بېخۆويستىن
Contradiction	تناقض	ناكۆكى، دژۋارى
Conflict	صراع	ناكۆكى، مەملانى، كېشە

Alienation	اغتراب، خلل عقلي، انسلاخ، تغرب، ضياع	ناموویی، تاران، ناموویی دهروونی، کهسیکی هوشپریشتنووه
Inartistic	غير فني، بدون موهبة	ناهونهری، بیهونهری (بی بهره)
Abnormal	شاذ، غير عادي	ناناسایی، نامو
Design	تصميم	نهخشهسازی
Embroidery	تطريز	نهخشکاری به دهرزی و دهروو، دهزوکاری، دهرزیکاری
Skin disease	المرض الجلدي	نهخوشی پیست
Mores, tradition	عرف، عادات	نهریت (داب و نهریت)، عورف
Habit	عادة	نهریت، خوو
Dissonant	متنافر	نهشیاو، نالهبار، جیاوان، نهگونجاو
Constant	ثابت، ثبوت	نهگور، جیگیر، چهسپاو
Evaluation, Estimate, Estimation	تقدير، تقييم، التخمين، التخمين	نرخاندن، خهملاندن
Projection	اضفاء، الاسقاط	نرخاندن، ههلسهنگاندن
Assessment	التقويم	نرخاندن، ههلسهنگاندن
An example	مثال	نموونه
Sample	عينة	نموونه
Trait	سمة	نیشانه، هیما، مورک
Oil painting	رسم بالوان الزيتي	نیگارکیشانی پوئی
Children's drawing	رسوم الأطفال	نیگاری مندالان، وینهی مندالان
Belonging	الانتماء	هاتنهریز، گهشهکردن، لایهنداری
Cooperation	تعاون	هاریکاری، هاوکاری، ههرهوهز

Suspense	تشویق	هاندان، لاشیرینکردن
Modern	معاصر	هاوچهرخ، مؤدیرن، نوی
Adolescence	مراهقة	ههرزهکاری، بالقبوو
Feeling	شعور	ههست
Unacnesthesia	عدم الاحساس بالذات	ههست بهخو نهکردن
Feelings	الأحاسيس	ههستهکان
Consciousness	احساس، حس	ههستکردن
Sensation	احساس	ههستکردن
Aesthetic sense	الحس الجمالي	ههستی جوانناسی
Sensitive "Sensitivity"	حساسية	ههستیاری، ههستهوهری
Educational bags	حقائب تعليمية	ههگبهی فییرکاری
Cavalletto, Stand.	ستاند، حمال	ههنگری تابلو، ستاند، پاگر
Attitude	موقف، اتجاه	ههلوئیست، ئارپاسته
Idea	فكرة، فكر	ههز، بیر، بیروکه
Cause	سبب، علة	هو
Art	الفن	هونهر
Fine Arts	الفنون الجميلة	هونهره جوانهکان
Artist	فنان	هونهرمه‌ند
Artistic	فني	هونهری
The art is the language of communication	الفن لغة اتصال	هونهری راگه‌یشتن، زمانی هونهری راگه‌یشتن، هونهر زمانی په‌یوه‌ندیکردنه
Abstract art	الفن التجريدي	هونهری پروته‌لهک
Graphic arts	فن جرافيك	هونهری گرافیک
Modern art	فن معاصر	هونهری هاوچهرخ
Symbol	رمز	هیما، سیمبول

Allegoric, allegorical, Symbolic	رمزي	هيمایى
Slow learner	بطيء التعلم	هيواش فيربوون، سست فيربوون
Meaning	مدلول	واتا، ناوهروك، كړوك
Accuracy	الدقة	وردى، پوختى
Excitation	اثارة، الاثارة	وروزاندن
Delayed Response	استجابة مرجأة	ولامدانهوى دواخراو، بهرتهكى دواخراو
Conscience	وجدان	ويژدان
Imagination	الخيال، تخيل	ويئاكردن، خهياكردن، ويئا، خهيال
Image	صورة	ويئه
Image mental	صور ذهنية	ويئهيرييهكان
Illustration	رسوم إيضاحية	ويئهى پونكارى
Attitudes	اتجاهات	ئاراستهكان
Assistant	مساعد	ياريدهدمر
Lesson Vocabulary	مفردات الدرس	يهكهكانى وانه
Lesson units	وحدات الدرس	يهكهكانى وانه
Vocabulary	مفردات	يهكهى زمان

## سەرچاوه كوردییەكان

- ئۆسە ویدن. زمان و فیروون، ئاخواتن له زارووخانو سالانی بهرایى فیڕگەدا، ت: ئاسۆس شهفیق، توپی فیڕکاری برادۆست، ستۆكهۆلم- ۲۰۱۶
- د. تاهر، عبدالستار. قاموسی دەررون ناسی، ئینگلیزی- عەرەبی- کوردی، ۱، چاپخانهی علاء، بهغدا، ۱۹۸۵.
- د. عمر، محمد- فەرھەنگی مەورید، ئینگلیزی- کوردی، ۲، له بلاوکراوهکانی کتییخانی زانیار، سلیمانی، ۲۰۱۳
- رەسول، وەهیبی. رەنگ، له بلاوکراوهکانی پراوگەى نزاران: کۆمپانیای ئارت گرافیک، سلیمانی، ۲۰۱۵.
- سەعید، فایهق. تیکشکانی بەهاکانی خویندکار - چاپخانهی پەنج - سلیمانی، ۲۰۰۴
- بیرکاری بۆ هەمووان، پۆلی سییەمی بنەرەتی، کتییی قوتابی - وەزارەتی پەرورە - بەرپۆهەرایەتی گشتی پرۆگرام و چاپەمەنییەکان، ۹، هەولێر، ۲۰۱۶.
- جۆن، ستیفن کلەرت. زمانی جەستەى رەنگ، تیگەیشتن له پەيامە نەینییەکانی مروۆ. و: مینە - کەمال حەسەن. له بلاوکراوهکانی کۆمپانیای ئاویئە. سلیمانی، ۲۰۰۷
- خویندەنەوی کوردی بۆ پۆلی سییەمی بنەرەتی. وەزارەتی پەرورە - بەرپۆهەرایەتی گشتی پرۆگرام و چاپەمەنییەکان، ۹، هەولێر، ۲۰۱۶.
- زانست بۆ هەمووان، پۆلی سییەمی بنەرەتی، کتییی قوتابی. ۹، وەزارەتی پەرورە - بەرپۆهەرایەتی گشتی پرۆگرام و چاپەمەنییەکان، هەولێر، ۲۰۱۵.
- سەعید، فایهق - قوتابخانەکان پرویان له قیبلە نییە - دەرگای چاپ و بلاوکردنەوی ئاراس - هەولێر، ۲۰۰۸
- سیستەمی فیڕکاری، ئا: ھۆمەر قەرەداغی، ۲، کۆمەك، کوردستان - ۲۰۰۶.
- سلیمان، حسن - سەرھاتەیک بۆ تیگەیشتنی ھونەری تەشکیلی - و. نەژاد عزیز سورمی - ۱ - بەغدا، ۱۹۸۶.
- شیخ محەمەدی خال. فەرھەنگی خال، ۲، له بلاوکراوهکانی دەرگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۵.
- عبداللە، مجید - فەرھەنگی سەرچاوه، عەرەبی- کوردی، ۲، له بلاوکراوهکانی کتییخانی زانیار، سلیمانی، ۲۰۱۴
- عەلی، خەلیل. بنەماکانی پەرورەدی ھونەر له زارووخانو خویندنگاکان. ۲، چاپخانهی تەژنە، سلیمانی، ۲۰۱۶
- عەلی، خەلیل. پەرورەدی ھونەری له باخچەى ساوايانەوہ تا دوا قوناخی بنەرەتی، ۱، چاپخانهی یاد، سلیمانی، ۲۰۱۴
- محەمەد، مەسعود - زاراوەسازی پیاوئە، ۲، دەرگای چاپ و بلاوکردنەوی ئاراس، هەولێر، ۲۰۱۱
- مستەفا، محمد، فەرھەنگی زاراوەکانی ھونەر، ئینگلیزی- کوردی، ۲، له بلاوکراوهکانی خانەى چاپ و بلاوکردنەوی چوارچرا، هەولێر ۲۰۱۲.

## سەرچاوه عەرەبییەكان

- البسیوني، محمود. الفن و تربية الوجدان: دار المعارف - ۱۹۸۵.
- أبو شعيرة، خالد. مدخل الى التربية الفنية، ۱، دار جرير - عمان، الأردن، ۲۰۰۰.

- أحمد حافظ و آخرون. التصميم في الفن التشكيلي، ط١، علم الكتب، القاهرة، ١٩٨٥.
- البسيوني، محمود. الرسم في المدارس الابتدائية، ١٩٨٥.
- أنور محمد الشرقاوي. علم النفس المعرفي المعاصر، الانجلو المصرية، القاهرة، ٢٠٠٢.
- البعلبكي، منير (المورد) قاموس انكليزي - عربي، دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧٥.
- المهنا، عبدالله. التخطيط لتدريس التربية الفنية - مكتبة الفلاح، الكويت، ١٩٩٣.
- التربية الفنية، دليل المعلم، الصف الثالث، وزارة التربية والتعليم، ادارة المناهج و الكتب المدرسية، عمان، ٢٠٠٧.
- بدري، مالك. سايكولوجية رسوم الاطفال - دار الفرقان للنشر و التوزيع، ٢٠٠١.
- جاردرنر، هوارد. كتاب نظرية الذكاءات المتعددة - مصدر: الملتقى التربوي - من قسم الكتب الكترونية. ٢٠١١.
- جودت سعادة. تعليم المفاهيم للموضوعات المختلفة، دار الكتاب، بيروت - ١٩٨٧.
- جودت سعادة. مقدمة في التربية، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ٢٠٠٣.
- خميس، حمدي. طرق تدريس الفنون لدور المعلمين و المعلمات العامة - المركز العربي للثقافة و العلوم، بيروت، لبنان.
- خميس، حمدي. طرق تدريس الفنون، ط٣، ١٩٩٣
- د. محمد الحيلة. مهارات التدريس الصفي، دار المسيرة للنشر، عمان، ٢٠٠٢.
- د. رفعت الزغلول - عماد الزغلول. علم النفس الادراكي، دار الشروق، عمان، ٢٠٠٣.
- د. ربحي عليان - د. محمد الدبس. وسائل الاتصال و تكنولوجيا التعليم، دار صفاء للنشر، عمان، ٢٠٠٣.
- د. محمد الخوالدة. مقدمة في التربية، دار المسيرة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ٢٠٠٣.
- دولة الامارات العربية المتحدة، منهج التربية الفنية للتعليم الأساسي، ط٣، ١٩٩٦.
- ديون، جون. الفن خبرة - ترجمة: زكريا ابراهيم - دار النهضة العربية - القاهرة - ١٩٦٣.
- ريد، هيرت. الفن اليوم - ترجمة: محمد فتحي و جرجيس عبده - دار المعارف، مصر، ١٩٨٥.
- روبرت رتشي. التخطيط للتريس، ت: محمدا مين المفتي و آخرون، دار ماكروهيل للنشر، القاهرة، ١٩٨٢.
- زكي، لطفي محمد. نظريات في السلوك الفني و تطبيقاتها التربوية - دار المعارف، القاهرة: ١٩٦٩.
- زهراء عاطف زكريا. تنمية قدرات الطفل - الدار الوطنية الجديدة، الرياض.
- سوزانا ميلر. سيكولوجية اللعب، ت: يسي، رمزي حليم، ط١، المكتبة العربية، القاهرة، ١٩٧٤.
- صنورة، مصري عبدالحميد. سيكولوجية التذوق الفني - دار المعارف، القاهرة - ١٩٨٥.
- عاقل، فاخر. معجم علم النفس، (انكليزي - فرنسي - عربي) دار العلم للملايين، بيروت، ١٩٧١.
- عبدالرحمن أحمد الأحمد و آخرون. المنهج و الأهداف التربوية، مؤسسة الكويت للتقدم، الكويت، ١٩٨٧.
- عبدالمطلب أمين القريطي. مدخل الى سيكولوجية رسوم الاطفال - دار المعارف، مصر: ١٩٩٥.
- عبدالمك الناشف، القيم و قابليتها للتعليم و التعلم، مجلة الطالب المعلم، مصدر التربية، الأزوا، اليونسكو، العدد الأول، نيسان - ١٩٨١.

- عبدالستار ابراهيم و محمد فرغولي. السلوك الانساني، نظرية علمية، دار الكتب الجامعية، القاهرة، ١٩٧٤.
- عبدالفتاح رياض. التصوير الملون. ط١، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، ١٩٦٥.
- العشماوي، محمد زكي. فلسفة الجمال في الفكر المعاصر. دار النهضة العربية، بيروت، ١٩٨٠.
- فليب فنكس. فلسفة التربية، ت: محمد النجيجي، دار ماكروهيل، فرانكلين، القاهرة، ١٩٨٥.
- فرج، صفوة. الذكاء و رسوم الاطفال - القاهرة - ١٩٨٦.
- لونغيلد، فيكتور. طفلك و فنه - ترجمة: سامي جمال و يوسف قطف - مكتبة الاداب، مصر، ١٩٦١.
- مجاهد، عبدالمنعم. دراسات في علم الجمال. دار الثقافة، القاهرة، ١٩٩٠.
- محمد، علي عبدالعطي. الابداع الفني و تذوق الفنون الجميلة، الأزيطة: دار المعرفة الجامعية، ٢٠٠٠.
- محمد حماد و محمد فتحي. التشجير المعماري، ط١، دار النشر للجامعات المصرية، القاهرة، ١٩٧١.
- مطر، أميرة حلمي. علم الجمال و فلسفة الفن - دار المعارف، القاهرة، ١٩٨٩.
- منال عبدالفتاح. المهارات الاساسية للفنون البصرية لطفل الروضة - مكتبة زهراء الشرق، ٢٠٠٥.
- منال عبدالفتاح، عواطف ابراهيم. المهارات اليدوية بين النظرية و التطبيق - مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩٥.
- هويمان، دنيس. علم الجمال، ت: أميرة حلمي طه. مراجعة أحمد فؤاد الأمواني. دار احياء الكتب العربية، القاهرة، ١٩٥٩.

### سهرچاوه ئینگلیزییهکان:

- Bedwell, L.E., Et Al, "Effective Teaching Preparation and Implementation", Spring Field, Illinois, Chales C. Thomas Publishers, 1991.
- Brace, Joyce, Marsha Weil, Models of Teaching, Prentice Hall Inc., Englewood Eliffs, N.J. 1980.
- Brt,C,the Structure of the mind,brit, J.Educ. Psychol.,19,1949,pp.100-112.
- Caroline Eael. Introduction to Silk Painting- Classic Crafts. N.P.N.D.
- Charles Harrison and Paul Wood. Art in Theory (1990) an Anthology of Changing Ideas.
- Charlotte-Hug. Margo Veillon.N.P.N.D.
- Edwin Moore. Flona Mackenzie Moore. Concise Dictionary of Art and Literature.N.P.N.D.
- Eggen, P.D. and Kauchak, D.P: Strategies for Teachers. Teaching content and Teaching Skills. Boston: Allyn and Bacon. 1996.

- Feinberg, Sandra; Kuchner Joan F. and Feldman, Sari: Learning Environments for Young Children. Chicago, American Lebrary Association, 1998.
- Fisher, Bobbi: Joyful Learning in Kinergarten, Revised Edition. New York, Heineman, 1998.
- Grer. W. Art as a Basic (The Reformation in Art Education) Bloominaton & Phi Kappa Education Foundation. N.D.
- Ian Sidaway Sunburast Art Series (Pastils). N.P. 1996.
- Ian Sidaway. Sunburst Art Series (Water). N.P.1996.
- Ian Sidaway. Sunburst Art Seuiies (Oils). N.P. 1996.
- James C. Stone and Frederick W. Schneider, Foundations of Education, New York Thomas Y. Crowell Co., Inc. 1971.
- James Rath (Editor) Studying Teaching, Prentice- Hall Inc., Englewood Eliffs, N.J., 1971.
- John Henn. Introduction to Drawing- a Step By a Step Guide.N.P.N.D.
- John Henn. Introduction to Painting- a Step By a Step Guide.N.P.N.D.
- John S., Brubacher, Modern Philosophies of Education, New York: McGraw- Hill Book Company, Inc., 1962.
- Kackny; Jeffrery Quality in School Environments: Amultiple, Case Study. A: 4963. 12, no, 57, DAL, ph.D, Milwaukee, 1996.
- Kestrom, J.M. (1998) the Untapped Power of Music: Its red in the Curriculum and Its Effect on Acadmic Achievement. Nassp Bullentin, 82,34-43.
- Lendal Haskell. Art in Early Childhood Year.N.P.N.D.
- Leo Carles Daley, Philosophy of Education, N.Y: College Notes, Inc., 1966.
- Lewine, M.A., Cognitive Theory of Learning, N.Y. Weley, 1975.
- Mcfee Degge &, June, Regent Art. Culure And Encironment Acatalyst for Teaching Kendall, U.I.S.A Hunt publishing Company. 1980.
- Murphy. N. "Helping Per Service Teachers Master Authentic Assessment for the Learning Cycle Model in: Behind the Methods Class Door, Schfer. L. (E D). U.S.A: ERIC Clearing House for Scince, Mathematic And Environmental Education. 1994.
- Nancy R. Smith. Experience and Art (Teaching Children to Paint).N.P.1983.
- Petra Bosse: Salt Dough,Condon Newyork, Sydney, 1996.

- Robert M., Gane, Essentials of Learning for Instruction, Holt Rinehart and Winston, 1975.
- Sally Moomaw and Brendahieronymus. More Than Painting (Exploring to Wonder of Art in Preschool Land Kindergarten).N.P.1999.
- Shertzer, B, and Stone, S, Fundamentals of Guidance, Houghton Mifflin, Co, 1981.
- Smith Othanal, B. et.al., Fundamental of Curriculum Development. Wordbook Com. 1957.
- Spodek, Bernard; and Saracho, Olivia N.: Issuse in Early Childhood Curriculum. New York, Teachers College Press, 1991.
- Stewart, Eric Lane (1991). Using Music in the Classroom, Mathematics Teacher, V.84,N.8,Nov.
- T.W. Moor, Educational Theory: An Introduction, Routhedges and Kagan Paul, London, 1974.
- The international Encyclopedia of Education. Research and Studies V6 M-O, 1985.
- Thomassina Smilh: Finger Puppet London, Newyork, 1996.
- Travers, Essemial of Learning, N.Y. MacMillan, 1977.
- Tuman Donna Marie. Subject Matter and the Fomal Artistic Characteristics of, Dal – a 59/07, Dissertation Abstract International, Childrens Drawing Columbia University Teachers College, 1999.
- Tuman Donna Marie. Subject Matter and the Fomal Artistic Characteristics of, Dal – a 59/07, Dissertation Abstract International, Childrens Drawing Columbia University Teachers College, 1999.
- Waxman, H.C. and Walberg, H.J: New Directions for Teaching Practice and Research. McCutchan Publishing, Berkeley C A. U.S.A, 1999.
- William Travis Hanes III. World History (Continuity and Change) USA: Rinehart and Winstion 1997.
- Wolff. Th.F.and Geahigan, G.Art Criticism and Education. USA: The University of Illinos.1997.
- Wood, D.Drawing Research and Development (Art & Design Education). USA: N.P.1992.
- Zelanki, P.and Fisher, M.P.The Art og Seeing. USA: NJ. Prentice-Hall.1994.

